

# L'EXPRESS

FEUILLE D'AVIS DE NEUCHÂTEL

FONDÉ LE 2 OCTOBRE 1738

**E**n fonction depuis le 1er janvier 2001, Pierre Comte, le conseiller «surprise» qui avait succédé à Karl Dobler à la tête de la promotion industrielle et commerciale du canton de Neuchâtel, a été débarqué mardi. Une nouvelle qui n'a pas vraiment surpris les milieux économiques et politiques de la République, déjà mis en éveil par les différents indices lâchés ces dernières semaines dans les médias; une confirmation de disgrâce qui ne peut cependant laisser personne indifférent, si l'on songe au rôle clé qu'a joué, et que doit encore jouer, la promotion économique exogène dans le redressement et la diversification du tissu industriel neuchâtelois.

OPINION

## Sermet, le retour?

Mais qu'a donc fait Pierre Comte pour mériter cela? «Rien, justement...», ironisent les mauvaises langues, «ce qu'il pouvait compte tenu du peu de temps qui lui a été laissé pour faire ses preuves», confirment d'autres sources.

En fait, déjà privé du carnet d'adresses de son tonitruant prédécesseur qui ne l'avait pas appuyé et de celui de Francis Sermet, finaliste étonnamment évincé, lequel a alors mis son expérience, ses relations et son amertume au service du canton de Vaud, Pierre Comte n'a pas non plus bénéficié du même environnement «institutionnel» que les pionniers à l'origine du «modèle neuchâtelois» qui a fait tant d'envieux et autant de concurrents aujourd'hui...

Le succès d'une promotion économique chargée d'amener des entreprises étrangères dans un canton repose sur l'existence de deux éléments fondamentaux: une volonté politique forte et la construction d'un réseau international de «démarcheurs».

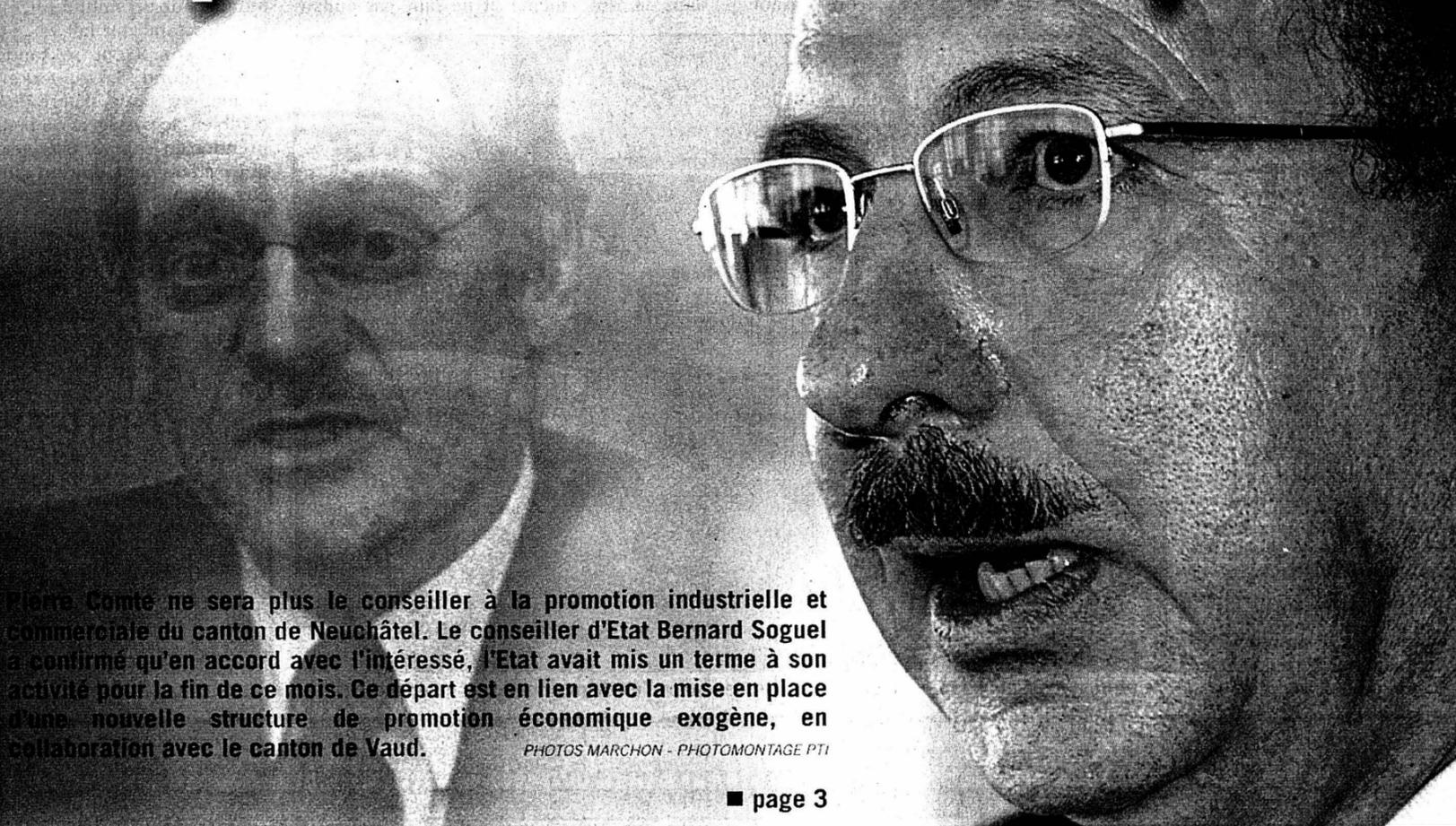
La première est nécessaire à mettre en place les conditions cadres administratives et fiscales capables de séduire les sociétés contactées; le second est vital si l'on veut multiplier les contacts ciblés et élargir d'autant les chances de réussite.

Il faut des années pour constituer un tel réseau, au point même que, selon son niveau de performance, le réseau peut devenir stratégiquement plus important que ceux qui l'ont activé!

Exit Pierre Comte, qui lui succédera? Les relations particulières nouées récemment avec le voisin vaudois et les liens qui unissent assurément encore Francis Sermet à «son» réseau neuchâtelois tendraient à nous faire penser qu'un retour aux affaires n'aurait plus rien d'une utopie...

Mario Sessa

# La promotion décapitée



Pierre Comte ne sera plus le conseiller à la promotion industrielle et commerciale du canton de Neuchâtel. Le conseiller d'Etat Bernard Soguel a confirmé qu'en accord avec l'intéressé, l'Etat avait mis un terme à son activité pour la fin de ce mois. Ce départ est en lien avec la mise en place d'une nouvelle structure de promotion économique exogène, en collaboration avec le canton de Vaud.

PHOTOS MARCHON - PHOTOMONTAGE PTI

■ page 3

## BOARDERCROSS Fun, jeune et sans gêne

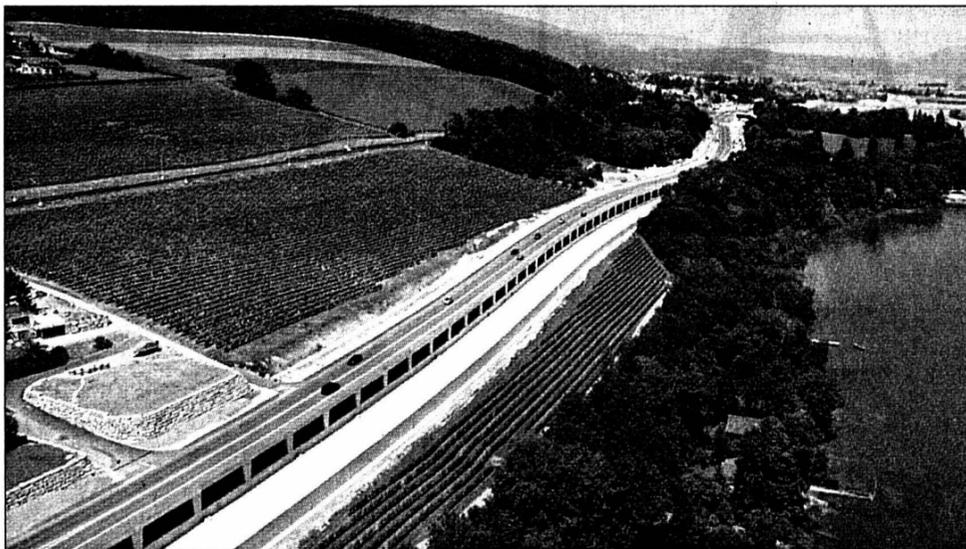


Discipline débarquée il y a un peu moins de 10 ans des Etats-Unis, le boardercross est une discipline qui a séduit quatre Neuchâtelois.

PHOTO HUNZIKER

■ page 19

## La Béroche, de part en part A5 ■ La traversée autoroutière entre Vaumarcus et Bevaix s'ouvrira au trafic le 7 mai



Les véhicules vont pouvoir emprunter, à partir du 7 mai, une partie de la tranchée semi-couverte de Vaumarcus, puis les tunnels de Sauges, de Gorgier, les galeries de Chassagne et de Treytel (photo) jusqu'à la jonction de Bevaix. Soit près de 7,5 km d'autoroute.

PHOTO SP

■ page 10

## NEUCHÂTEL La population baisse encore



En 2001, Neuchâtel (ici, le «serpent» de la rue Denis-de-Rougemont) a vu sa population diminuer pour la sixième année d'affilée. Elle s'établit maintenant à 31.587 habitants, soit 166 de moins qu'il y a une année.

PHOTO A-LEUENBERGER

■ page 5

## CACHEMIRE

### L'appel de Powell

Le secrétaire d'Etat américain Colin Powell a appelé l'Inde et le Pakistan à renouer le dialogue pour régler la question du Cachemire. Arrivé hier à Islamabad, Colin Powell doit se rendre aujourd'hui et demain à New Delhi.

■ page 31

## MAGAZINE

### Un langage à découvrir

Isabelle Bonillo (photo Leuenberger) animera tout prochainement un stage d'expression théâtrale organisé à La Chaux-de-Fonds par le Théâtre populaire romand. La comédienne confie son parcours, son approche du théâtre et son désir d'aider chacun à exprimer son regard sur le monde.

■ page 18



## POPULATION

### Val-de-Travers en baisse

Le recensement au 31 décembre 2001 laisse apparaître une légère baisse de la population dans le Val-de-Travers. Le district perd 23 personnes en douze mois, pour atteindre 12.162 habitants. Le résultat de Buttes n'est toutefois pas connu.

■ page 9

## CIRCULATION

### Ceinture pour tous

Depuis le 1er janvier, c'est «clic» pour tous. Sous-entendu, tous les passagers des voitures doivent être attachés. Et plus question d'embarquer davantage d'enfants qu'il n'y a de places. La police sévira dès février.

■ page 2

# Ceintures pour tous en voiture

«Clics» ■ Depuis le début de l'année, les passagers doivent être attachés sur la banquette arrière. De plus, il faut prévoir des dispositifs de retenue homologués pour les enfants

Depuis le début de l'année, plus question d'embarquer dans son véhicule davantage de personnes que le nombre figurant sur le permis de circulation. La disposition est valable aussi pour les enfants. Balayée, donc, la fameuse dérogation qui voulait que trois enfants aient le poids de deux adultes! Juste motif à cette modification s'inscrivant dans l'OCR, autrement dit l'ordonnance sur les règles de la circulation routière: tous les passagers doivent être attachés. Ou, comme le dit le dépliant de l'Office fédéral des routes: «clic» pour tous!

S'agissant des plus jeunes d'entre eux, il faut aussi tenir compte de leur petite taille. Et équiper son véhicule des dispositifs adaptés: sièges pour enfants avec «dispositif de retenue homologué» ou rehausseurs de sièges. Il s'agit en l'occurrence d'éviter que la ceinture existante ne se mue en un redoutable étrangleur...

#### Sécurité renforcée

A entendre le premier lieutenant Juvénal Mayer, officier de circulation de la police can-

tonale neuchâteloise, cette modification va dans le sens d'un renforcement de la sécurité des usagers - en particulier des enfants. Mais elle risque aussi de poser des problèmes «pas tristes» à celles et

ceux (parents, enseignants ou bénévoles d'associations) qui conduisent régulièrement des enfants en classe ou à la piscine.

Le problème se corse encore davantage dans le do-

maine du transport scolaire proprement dit. Non pas que la règle change. Chef du bureau technique de Neuchâtel du Service cantonal des autos, Jacques Botteron insiste même: il ne faut pas embar-

quer plus d'enfants que le véhicule ne peut en prendre. La référence? Là aussi, le nombre figurant sur le permis. Pour un véhicule dit de tourisme, il peut être de neuf au maximum. Pour un minibus, c'est le poids total qui fait foi. Le service compétent se fonde sur le plafond (3,5 tonnes) en la matière pour déterminer combien de passagers on peut prendre en charge. Passagers qui, évidemment, doivent tous être attachés.

#### Sanctions dès février

Le hic, c'est qu'il y a des dérogations possibles. Pas besoin, par exemple, de s'attacher lorsqu'on voyage sur une

banquette longitudinale, comme on en trouve encore dans certains bus. D'autres véhicules, par exemple, sont autorisés à poursuivre leur activité de ramassage, même s'ils ne sont pas équipés de ceintures. Car ils ne l'étaient pas au moment de leur mise en circulation.

Mais la tendance, renchérit Jacques Botteron, doit bien être d'attacher tous les enfants. Juvénal Mayer est parfaitement d'accord. D'ailleurs, après un mois de janvier consacré à la sensibilisation, les polices de tout le pays sanctionneront ceux qui ne le font pas. Au nom de la sécurité des plus jeunes. /SDX



Ceintures et sièges adaptés pour les enfants: les nouvelles dispositions sont claires. PHOTO SP

### Situation claire

Pour les assureurs, la situation n'est pas vraiment nouvelle. Mais la nouvelle disposition concernant les places et l'obligation d'attacher les passagers étant désormais inscrite dans la loi, elle est «encore plus claire», commente Hansjörg Lei-

bundgut, porte-parole d'Allianz Suisse.

Ce qui signifie qu'en termes de responsabilité civile, ne pas attacher ses passagers à l'arrière est considéré comme une «grave négligence». Et qu'elle entraîne une déduction de prestations. /sdx



# LANCIA

S P E C I A L E M E N T R E C O M M A N D E E



### LANCIA Y

Nous attirons votre attention sur nos offres avantageuses de reprise et de leasing du 1<sup>er</sup> janvier au 28 février 2002. Votre agent Lancia se réjouit de votre visite.



# La promotion économique perd la tête

**Coup d'éclat ■ Pierre Comte et Caroline Gueissaz «débarqués» pour la fin du mois. Ils n'ont pas leur place dans une nouvelle structure intercantonale, affirme Bernard Soguel**

Par  
**Stéphane Devaux  
et Sandra Spagnol**

Décapitée, la promotion économique exogène du canton de Neuchâtel! A la fin de ce mois, Pierre Comte ne sera plus conseiller à la promotion industrielle et commerciale. La décision est officielle depuis ce mardi, elle a été confirmée hier par le conseiller d'Etat Bernard Soguel. Le chef de l'Economie publique a précisé qu'en accord avec l'intéressé, la collaboration cesserait au 31 janvier prochain. Cette décision touche aussi Caroline Gueissaz, qui travaillait dans le bureau Comte, au titre de manager aux relations économiques extérieures.

## Deux volets

Cette opération, qui intervient treize mois après l'arrivée de Pierre Comte (54 ans) dans les locaux occupés pendant 22 ans par Karl Dobler, s'inscrit dans un processus de redimensionnement de la promotion économique. Le premier volet est connu: il affecte la promotion endogène. Le second est en gestation. Suite à certaines indiscretions, Bernard Soguel avait déjà dû admettre en dé-

ce, devant la presse régionale, qu'un accord était en passe d'être signé avec un ou plusieurs partenaires romands. On sait aujourd'hui que cet accord concernera dans un premier temps le canton de Vaud, mais son contenu exact ne sera pas connu avant la fin du mois. Par ailleurs, l'ouverture à d'autres partenaires (Genève a été approché et le Valais a déjà marqué de l'intérêt) est sérieusement envisagée.

## Confidentialité

Interrogé sur le sujet, Pierre Comte ne s'est pas exprimé,



Caroline Gueissaz.

PHOTO LEUENBERGER

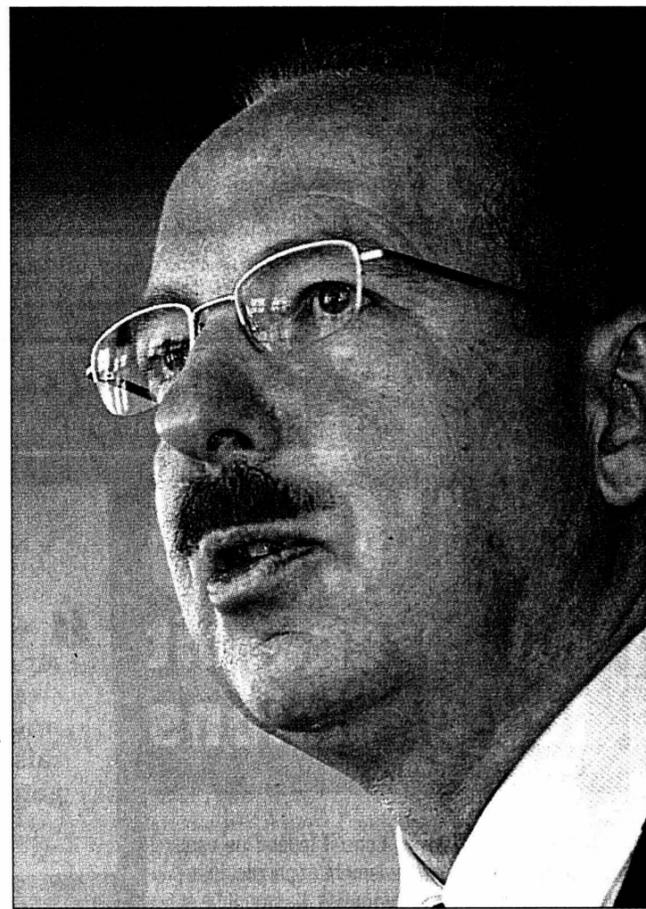
pas davantage que Caroline Gueissaz, tous les deux étant tenus par un devoir de confidentialité. On sait toutefois de source sûre que le premier nommé a obtenu de pouvoir établir un rapport de son année d'activité. Doit-on voir là une manière de faire taire ses détracteurs, qui jugent son bilan à la promotion exogène pour le moins mitigé? Et qui considèrent qu'il a surtout finalisé des projets mis en route par son prédécesseur? Bernard Soguel se contente de la formule diplomatique selon laquelle «Pierre Comte ne trouve pas sa place dans la nouvelle structure». Alors, le canton lui trouvera-t-il

un successeur? Ou bien, comme beaucoup l'affirment déjà, cette place est-elle dévolue à Francis Sermet? Pour rappel, cet habitant du Val-de-Ruz, qui a longtemps travaillé pour le compte de la promotion économique neuchâteloise, est actuellement à la tête du DEV (Développement économique vaudois). Poste auquel il a accédé après un passage dans l'économie privée, pour l'entreprise horlogère Parmigiani. Et, surtout, après avoir brigué la succession de Karl Dobler. Sans succès puisque le choix du canton de Neuchâtel s'était alors porté sur... Pierre Comte. /SDX

## Francis Sermet: pas habilité à répondre

Atteint hier, Francis Sermet, responsable du Développement économique du canton de Vaud et probable futur grand manitou des promotions économiques neuchâteloises et vaudoises, a expliqué qu'il n'était pas habilité

à répondre à la presse «jusqu'à la conférence de presse agendée à la fin du mois». Mais à cette date, a-t-il promis, «je m'exprimerai». D'autant que, a-t-il laissé entendre, «nous serons certainement amenés à nous revoir et à nous reparler»... /ssp

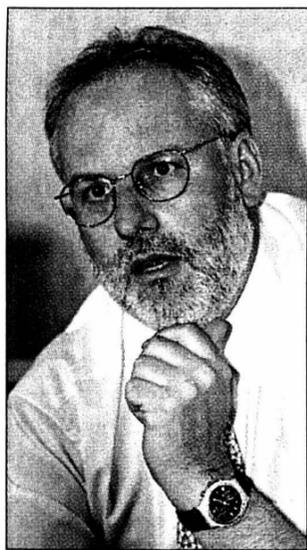


Pierre Comte avait succédé à Karl Dobler au début de 2001.

PHOTO MARCHON

## Réactions des milieux politiques et économiques

Didier Berberat, conseiller communal à La Chaux-de-Fonds et conseiller national socialiste:



Didier Berberat: «Le retour de Francis Sermet serait une excellente nouvelle pour Neuchâtel.»

PHOTO A-MARCHON

«Cette nouvelle ne me surprend qu'à moitié. Je savais que tout n'allait pas pour le mieux au sein de la promotion économique exogène. Est-ce que le départ de Pierre Comte signe l'arrivée de Francis Sermet? Je ne le sais pas. Mais si ça devait être le cas, je crois que ça serait une excellente nouvelle pour le canton de Neuchâtel. Si je ne connais pas, ou très peu, Pierre Comte, j'avais été étonné qu'on le préfère à Francis Sermet, qui a non seulement fait un très bon travail à Neuchâtel, mais qui dispose de plus d'un important carnet d'adresses. Je sais en outre qu'il a des ouvertures à Berne, et c'est important. S'agissant de la collaboration à venir avec le canton de Vaud, j'estime important qu'on se rapproche de l'Ecole polytechnique. Cela étant, il faudra que l'accord soit suffi-

samment abouti pour que Neuchâtel ne soit pas perdant.»

Jean-Claude Baudoin, vice-président du Parti libéral-PPN et député:

«Le meilleur finit toujours par arriver lorsqu'on parle de personnalités. Francis Sermet, qui était quand même la deuxième figure de proue de la promotion économique sous l'ère de Karl Dobler, aurait pu et aurait dû travailler à Neuchâtel s'il n'y avait pas eu quelques incompréhensions. Aujourd'hui, Francis Sermet, l'homme au carnet d'adresses bien rempli, revient. Il est capable de réussir une promotion économique intercantonale à deux têtes, et c'est réjouissant. Cela prouve que le Conseil d'Etat sait prendre des décisions quand elles s'imposent. Et que notre gouvernement est mieux placé que quiconque pour prendre de telles décisions. C'est de bon augure pour une autre série de résolutions que nous attendons pour 2002. Notre parti donne toute confiance au Conseil d'Etat pour faire rebondir une promotion économique qui doit faire face aujourd'hui à une concurrence.»

Yves Morel, député radical:

«Je n'étais pas au courant. Je trouve personnellement inadmissible qu'on remercie Pierre Comte de la sorte. De même, il n'est pas normal que le Grand Conseil ne soit pas consulté. Ni même d'ailleurs la commission économique. Voire, quand j'ai appris que des discussions avaient cours avec le canton de Vaud, je me suis approché de la Chambre du commerce et de l'industrie, qui elle-même ne savait rien ou si peu de choses... Si Francis Sermet devait revenir? Je ne trouverais pas ça normal. Si j'ai trouvé son éviction, voici un an, peu

cavalière, j'estime que maintenant que c'est fait, il n'est pas normal qu'il revienne.»

Daniel Burki, président de la Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie:

«Pour la promotion économique neuchâteloise, il est très important de savoir ce qui va remplacer l'antenne actuelle. Il faut tout faire pour que le vide qui se dessine n'en soit pas un. La nature a horreur du vide...»

André Haemmerli, directeur général de Johnson & Johnson dans le canton:



André Haemmerli se dit «surpris».

PHOTO A-LEUENBERGER

## Bilan intermédiaire

S'il n'est pas encore possible de dresser un bilan de l'activité de Pierre Comte, celui-ci avait dressé l'état de la situation à mi-août dernier. Le conseiller à la promotion industrielle et commerciale s'était montré

optimiste. Depuis janvier 2001, quinze sociétés s'étaient implantées dans la région.

«Ces activités créeront à moyen terme un potentiel de 400 places de travail», déclarait à cette occasion l'intéressé. /ssp

Nous avons d'excellentes relations avec la promotion économique neuchâteloise depuis des années. Cette entente s'est poursuivie avec Bernard Soguel et Pierre Comte. C'est d'ailleurs avec leur collaboration que nous avons fait l'acquisition de l'ex-bâtiment d'Intermedics pour y développer nos activités. Mais lorsque j'ai entendu parler d'une collaboration future entre les promotions économiques des cantons de Vaud, Neuchâtel et éventuellement Genève, j'ai écrit à Bernard Soguel et lui ai fait part d'un certain nombre de réactions et de questions. Je me demandais notamment comment il serait possible de vendre des régions périphériques au sein de cette supra-entité. Bernard Soguel m'a reçu la semaine dernière, et ses réponses m'ont rassuré. Il m'a notamment dit que les atouts de Neuchâtel, dont la facilité d'accès au gouvernement et la rapidité d'exécution, seraient maintenus. Mais aussi que cette collaboration signifierait un renforcement des forces en présence. Maintenant, si vous me dites que l'équipe de Pierre Comte a été remerciée, je suis surpris. Je ne comprends plus très bien où se situe cette notion de renforcement. Pas plus que je ne comprends qu'on veuille se séparer d'une équipe qui a une expérience extraordinaire.» /SSP

## Internet magique ou diabolique?

Réflexion ■ Une journée à l'Université de Neuchâtel

Magique ou diabolique, le nouvel instrument internet? Source de réels bouleversements à l'échelle planétaire, l'évolution récente de l'informatique doit-elle être considérée comme un formidable outil d'accès à la connaissance? Qui, en plus, favorise la créativité et les contacts entre des individus que rien ne prédisposait à se rencontrer... Au contraire crée-t-elle une forme d'isolement, des risques accrus de manipulation de l'information, voire une aggravation des inégalités?

Ces questions, l'Association pour la liberté et la solidarité (Aliso) a choisi de les soulever dans le cadre d'une journée, qui aura lieu ce samedi 19 janvier, à l'Université de Neuchâtel. Quatre exposés et une table ronde sont prévus au programme. A 10h, Clairette Karakash, directrice de recherches à l'Institut romand d'herméneutique et de systématique, traitera «De la révolution informatique à la cyberculture». A 10h45, Jean-François Perret, chargé de cours à l'Université de Neuchâtel, parlera de «La communication du savoir à distance et son impact sur le développement des compétences». A 11h15, ce sera au tour de Bertil Cottier, directeur suppléant de l'Institut suisse de droit comparé, d'aborder le sujet de la «Prolifération des sites racistes et des casinos virtuels et des difficultés à lutter

contre la cybercriminalité». A 14h15, un cas concret sera présenté par deux étudiantes en psychologie, Myriam Serafini et Anita Cuenat, «Les ateliers Bartimée: l'informatique au service d'employés handicapés, une étude de terrain.» Enfin, entre 15h15 et 16h, une table ronde clora la journée. Elle sera animée par le physicien Sébastien Kessler.

Ni parti ni secte ni club, l'Aliso se veut un cercle de réflexion et de discussion; elle souhaite enrichir d'idées fortes tous les grands sujets de société. L'an dernier, lors d'une journée thématique, elle avait réuni des intervenants autour de l'euthanasie. Répondant ainsi à sa vocation d'«organisation à but idéal vouée au remue-ménages». /sdx

Informatique et internet: instruments magiques ou diaboliques? Samedi 19 janvier, dès 10h, à l'Université de Neuchâtel (1er-Mars 26, salle C47, 1er étage).

TRUPLICITE

BEAU-RIVAGE HOTEL

Un moment de détente dans un cadre privilégié. Découvrez nos prix et forfaits week-end.

1, ESPLANADE DU MONT-BLANC, 2001 NEUCHÂTEL • TÉL. 032/723 15 15

Nous vous accordons une reprise jusqu'à 1000 francs sur votre ancien téléviseur. Offre valable sur téléviseurs écran large à prix non réduits et d'une valeur supérieure à Fr. 2500.-. Par exemple:

Profitez pour échanger votre ancienne chaîne stéréo, car nous vous accordons une reprise jusqu'à 400 francs. Offre valable sur les systèmes Home Cinema à prix non réduits et d'une valeur supérieure à Fr. 2000.-. Par exemple:

**Un petit bijou pour votre salon.**

4499.-  
-Rabais d'échange 800.-  
**3699.-**

Location 179.- par mois

**JVC AV32-L2EU**  
• Écran Widescreen Natural Flat (16:9) • Technologie 100 Hz  
• Puissance musicale 2x30 W • Megatexte avec mémoire 720 pages • Meuble incl. No art. 955470

**Un pur plaisir pour vos jeux et vos oreilles.**

4999.-  
-Rabais d'échange 1000.-  
**3999.-**

Location 194.- par mois

**THOMSON 44 RW 65**  
• Téléviseur à rétroprojection • Technologie 100 Hz  
• Format d'image 16:9 avec 3 niveaux de zoom  
• Son virtuel Dolby, puissance musicale 80 W No art. 1210397

**Home-Cinéma hauteur 12 cm seulement.**

Location 88.- par mois

1999.-  
-Rabais d'échange 200.-  
**1799.-**

Seul. 12 cm

**Pioneer Slimline**  
• Lecture Dolby numérique et DTS  
• Syntoniseur RDS, 30 présélections  
• 5 haut-parleurs et un Woofer 80 W No art. 964507

**Home-Cinéma de haute gamme.**

3999.-  
-Rabais d'échange 400.-  
**3599.-**

Location 174.- par mois

**SONY Silverstar 2001**  
• Récepteur RDS, DTS et DD 6.1 • 6x100 W pour un rendu sonore exceptionnel • Changeur 5 DVD • Set haut-parleurs SA-VE 705, inclus Woofer 150 W No art. 2005084

**LES RÉGLES FUST:** • Garantie de prix bas • Un choix immense des tous derniers articles de marque, en stock • Occasions et modèle d'exposition • Prolongation de garantie jusqu'à 10 ans • Louer au lieu d'acheter • NOUS RÉPARONS MÊME LES APPAREILS QUI N'ONT PAS ÉTÉ ACHETÉS CHEZ NOUS!

Commandez par fax 071-955 55 54 ou Internet [www.fust.ch](http://www.fust.ch) avec droit d'échange

Bienne, chez Coop-Centre (ex Jelmoli)\*, 032/328 70 60 • Bienne, EUROFust, Route Soleure 122\*, 032/344 16 02, \*jeudi ouverture nocturne jusqu'à 21h • La Chaux-de-Fonds, Hyper-Fust, Boulevard des Eplatures 44, 032/924 54 14 • Marin, Marin-Centre, Fleur-de-Lys 26, 032/756 92 42 • Neuchâtel, chez Globus (Armourins), 032/727 71 35 • Réparation et remplacement immédiat d'appareils 0800 559 111 • Possibilité de commande par fax 071/955 55 54 • Emplacement de notre 130 succursales: tél. gratuit 0800 559 111 ou [www.fust.ch](http://www.fust.ch)

143-749885/4x4



Voici à quoi des politiciens «apatriotes» voudraient souscrire:

C'est **L'ONU** qui prendrait les décisions

Cela revient à dire que le Conseil fédéral ne veut plus que gouvernement, parlement et peuple déterminent la politique étrangère suisse. L'autonomie et les décisions du peuple semblent donc le gêner. Il préfère apparemment s'engager à respecter servilement les mesures que dictera le Conseil de Sécurité de l'ONU – même si elles violent la neutralité.

Cela reviendrait à abandonner notre neutralité. Donc à renoncer à cette garante efficace de nos sécurité, liberté et prospérité.

Si nous soutenons généreusement les efforts humanitaires de l'ONU, nous disons résolument non à l'ONU politique.

Comité d'action contre l'adhésion à l'ONU politique  
Co-présidence: Serge Beck, libéral; Christoph Blocher, UDC; Paul Eisenring, PDC; Hans Letsch, PRD.  
Case postale 218, 3000 Berne, CCP: 30-10011-5

Le 11 octobre 2001, le conseiller fédéral Deiss s'exprimait ainsi:

« Nous n'aurions plus à prendre nous-mêmes des sanctions économiques, les appliquer faisant partie des obligations... »

<sup>1</sup> «Tages-Anzeiger» du 11 octobre 2001

Donc: **non** à l'ONU politique [www.onu-non.ch](http://www.onu-non.ch)

**AIDEZ CELUI QUI A BESOIN, DONNEZ DE VOTRE SANG, SAUVEZ DES VIES!**

**L'EXPRESS**

Spécial «Impôts»  
1<sup>er</sup> et 9 février 2002

Une opportunité vous est offerte, d'insérer votre message publicitaire à l'intérieur de cet environnement en ciblant ainsi 64'000 lecteurs concernés par ce sujet.  
Délai de remise des annonces: **jeudi 24 janvier**

Renseignements et réservation:

**PUBLICITAS**

Publicitas SA  
Rue Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel  
Téléphone 032 729 42 42, Fax 032 729 42 43

**CRÉDIT ON LINE**

Intermédiaire.  
Assainissement de dettes, poursuites.  
0901 902 525  
CP 20, 2073 Enges, Fr. 4.23/min. 028-338731

Machines professionnelles à mettre sous vide  
dès Fr. 1000.-.  
Tél. 021 9488566.  
185-13770/4x4



Votre centre:  
**Miele**  
Electrolux  
Appareils ménagers libres, encastrables et professionnels



Steiger Krähenbühl & Cie  
Pierre-à-Mazel 4, 6 Neuchâtel  
Tél. 032 725 29 14

Etude DARDEL et MEYLAN  
Neuchâtel et Le Landeron  
Amiod de DARDEL, Luc MEYLAN et François ERMATINGER

ont le plaisir de vous annoncer qu'ils ont intégré à leur association leurs collaborateurs

Philippe MAULER  
notaire et avocat

et

Patrick NICOLET  
économiste d'entreprise ESCEA

028-338779/2DUO

**COMPTABILITÉ - IMPÔTS**  
COMPARER! POUR ENTREPRISES & PARTICULIERS

Bureau AGPA prévoyance Conseils assurances, analyse, amortissement, placement [www.agpa.ch](http://www.agpa.ch) Tél. 032 845 05 40

Société Fiduciaire Moor Sarl Bouclements, TVA, fiscalité, révision, création de sociétés [www.fiduciairemoor.ch](http://www.fiduciairemoor.ch) 032 845 05 42 - 078 842 12 50 028-337486

Hôtel-Club propose

**DROIT DE SUPERFICIE**

50000 m<sup>2</sup>.  
Rapport intéressant.  
Renseignements: 079 7569845.

165-777321/4x4

**MEUBLES MEYER**  
**meublorama**  
SUPERMARCHÉ DU MEUBLE

HV 2017

**Bôle: un choix unique de meubles dans le canton**

028-336786/2DUO

**OUVERT**  
de 9h à 12h et de 13h30 à 18h30  
Samedi de 9h à 12h et de 13h30 à 17h.  
Lundi matin fermé

**GRAND P GRATUIT**  
**60 PLACES**

**MEUBLES MEYER**  
**meublorama**  
**BÔLE (près de la Gare CFF de Boudry)**

# La population diminue encore

**Démographie** ■ *Au terme de l'année écoulée, la ville comptait 31.587 habitants. Soit 166 de moins qu'à la fin 2000. Mais le nombre de naissances dépasse celui des décès*

Par  
**Jean-Michel Pauchard**

Sur les 30 dernières années, la ville de Neuchâtel avait connu un minimum de 31.433 habitants, en 1988. Sa population s'est encore, l'an dernier, rapprochée de cette valeur d'étiage: avec une diminution de 166 personnes par rapport à 2000, elle atteignait, à fin décembre 2001, 31.587 habitants, soit 16.633 femmes et 14.954 hommes.

La diminution du total tient essentiellement au fait que la balance migratoire de la ville est négative. En effet, les 386 naissances sont plus nombreuses que celles de l'an dernier (357) et, surtout, représentent un nombre supérieur à celui des 348 décès.

Cette sixième baisse consécutive concerne d'abord les confédérés, qui passent à 13.365 personnes (-154). La population étrangère, qui

avait augmenté de 106 personnes en 2000, diminue de 57 unités pour atteindre un total de 9791. En revanche, le nombre d'habitants d'origine neuchâteloise grimpe légèrement (+45) pour s'établir à 8431 personnes.

Au sein de la population étrangère, les titulaires de permis d'établissement (C) restent de loin les plus nombreux avec 6593 personnes. Contrairement à l'évolution observée l'an dernier, leur nombre diminue cependant légèrement (-48). Baisse également du nombre de requérants d'asile (-138, pour un total de 229), alors que l'effectif des permis annuels (B) monte à 2399 (+135).

Sur l'ensemble de la population étrangère, les hommes (5225) sont sensiblement plus nombreux que les femmes (4566).

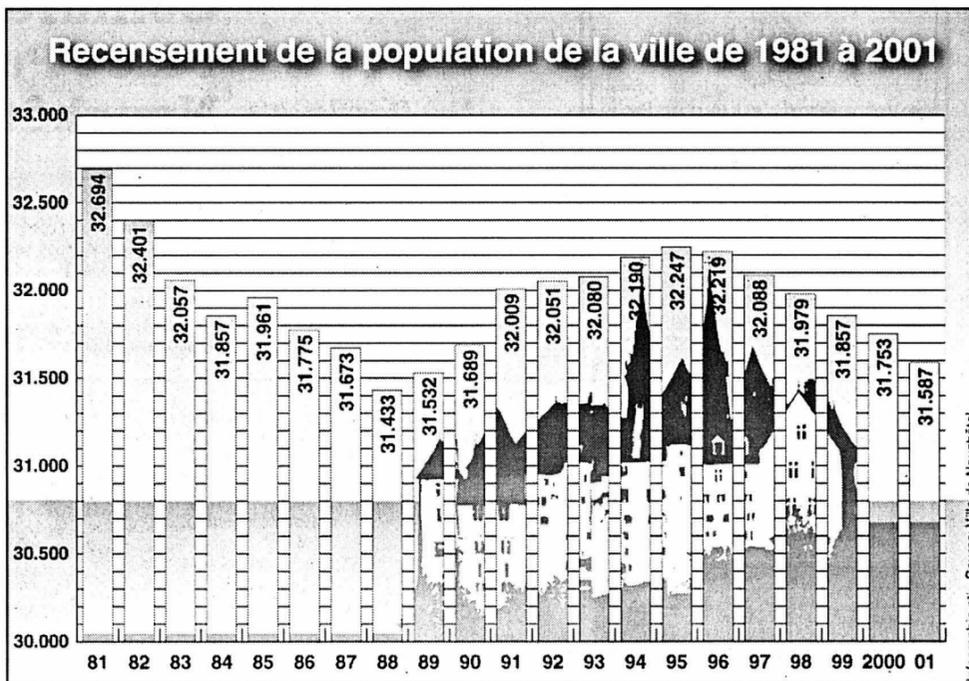
Du point de vue de l'état civil, le nombre de personnes mariées descend de 14.095

personnes en 2000 à 13.839 personnes. En revanche, l'effectif des célibataires reste remarquablement stable (12.972 contre 12.976). Les divorcés sont 2557 et les veuves et veufs 2219.

## Majorité de catholiques

Enfin, Neuchâtel compte toujours une légère majorité de catholiques romains (12.671), 11.421 réformés, 272 catholiques chrétiens, 73 israélites et 7150 personnes appartenant à d'autres religions ou se déclarant sans religion.

La baisse démographique de la capitale cantonale se poursuit alors que La Chaux-de-Fonds, l'an dernier, a connu sa première augmentation de population depuis 1996 (+91, à 37.310 habitants). Neuchâtel a atteint son maximum démographique en 1970: la ville comptait alors 38.784 habitants. /JMP



Le charme du bord du lac (ici, le quai Ostervald) ne suffit pas toujours à retenir les habitants tentés de s'en aller. PHOTO A-MARCHON

## Mouvements sous la loupe

Directeur de la Police et, à ce titre, responsable suprême de la Police des habitants, le conseiller communal Antoine Grandjean qualifie cette nouvelle baisse d'«importante». A quoi attribuer cette succession de diminutions? «Les résultats de la dernière étude à ce sujet sont actuellement en cours d'analyse et seront rendus publics prochainement», répond Antoine Grandjean.

L'enquête en question s'adressait à toutes les personnes qui annonçaient à la Police des habitants leur départ de la ville, leur arrivée et même un simple changement d'adresse à l'intérieur de Neuchâtel. «Pour les dé-

parts, nous avons distingué ceux qu'on peut qualifier de naturels, comme un retour au pays ou un déménagement pour raisons professionnelles, des départs volontaires, par exemple ceux liés à la difficulté de trouver un logement.»

Sans surprise, Antoine Grandjean lâche tout de même que les problèmes de logements apparaîtront comme l'une des causes majeures de départs de la ville. De fait, le taux de vacance atteignait l'an dernier le chiffre ridicule de 0,33 pour cent. Et actuellement, par exemple, la gêne des immeubles de la Ville n'a simplement plus aucun logement de libre à proposer. /jmp

## EN BREF

**CONSERVATOIRE** ■ Cours de maître. La violoniste Ana Chumachenko, qui appartient à l'élite de sa profession, dispensera un cours de maître, de dimanche prochain au mercredi suivant, à la salle de concerts du Conservatoire de Neuchâtel, 24, faubourg de l'Hôpital (tél. (032) 725 20 53). Elle donnera par ailleurs un concert dimanche à 17 heures, au temple du Bas, avec l'Orchestre du Conservatoire neuchâtelois, placé sous la direction du chef d'orchestre David Porcelijn. /réd

## Rubrique ville de Neuchâtel

Tél. 723 53 20  
Fax 723 53 09  
e-mail: ville.neuchatel@lexpress.ch

## LAVILLEPRATIQUE

### URGENCES

- Police: 117
- Urgences-santé et ambulance: 144
- Feu: 118
- Intoxication: 01 251 51 51
- La Main tendue: 143
- pharmacie de service: Bugnon, rue des Epancheurs, 8-20h (en dehors de ces heures, le n° 722 22 22 renseigne). Médecin de garde: 722 22 22. Dentiste de garde: 722 22 22. Permanence ophtalmique: 722 22 22. Hôpitaux: Cadolles (poli-clinique médicale et chirurgicale) 722 91 11, Pourtalès: (poli-clinique chirurgicale, pédiatrique et gynécologique) 727 11 11, Providence 720 31 11.
- Vétérinaire de garde: le tél. de votre vétérinaire renseigne.
- Violences: centre de consultations LAVI - aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou la main tendue (143) ou la police (117). S.O.S. racket-violence 079 270 92 06. Solidarité-femmes, 968 60 10.

### PATINOIRES DU LITTORAL

- Piste intérieure: je/ve 9-11h45/13h45-15h45. Nouvelle halle: je 15h30-16h15; ve 10-11h45/15h30-16h15/20-22h.

### PISCINES DU NID-DU-CRÔ

- Piscines du Nid-du-Crô: fermé au public jusqu'au dimanche 20 janvier pour les travaux annuels d'entretien des installations.

### AGENDA

#### AUJOURD'HUI

- Théâtre A 19 heures, à la Maison du concert: «Alors que l'on dort», d'Ann Kathrin Graf et «La bonne affaire», de Roger Favre, par le Théâtre des gens, de Neuchâtel.
- Film A 16 et 20 heures, au cinéma des Arcades: «Antilles: escalas d'île en île», film et conférence par Yves et Fabrice Lundy.
- Théâtre A 20h30, au théâtre du Pommier: «La Malcastrée», d'Emma Santos, par la compagnie Aloïs Troll, de Neuchâtel.
- Théâtre A 20h30, au théâtre du Passage: «La Revue de Cuche et Barbezat».
- Piano A 20h15, à la salle de concerts du Conservatoire: auditions de piano; classes deuxième instrument.
- Seniors Pro Senectute aînés + sport propose une balade à ski de fond, en raquettes ou à pied, dans la région. Le transport est organisé en car. Renseignements et inscriptions au 911 50 07.
- Seniors De 14h15 à 16 heures, à la faculté des lettres, dans le cadre de l'Université du 3e âge: «La politique régionale en Suisse et en Europe», conférence par Denis Maillat, professeur d'économie régionale à l'Université de Neuchâtel.
- Conférence A 20 heures, à l'aula de l'hôpital des Cadolles: «Les cardiaques et le sport»,

conférence par le Dr Villard, spécialiste en médecine sportive.

- CAN A 19h30, au Centre d'art de Neuchâtel: table ronde en présence de plusieurs acteurs de la scène artistique qui parleront de l'exposition actuellement présentée au CAN.

- Film A 19h30, à l'aula des Jeunes-Rives, projection du film: «Sarbacanes contre bulldozers». Soirée de soutien au Bruno Manser-Fonds. Organisé par l'Association neuchâteloise des étudiants en biologie.

#### DEMAIN

- Flûte traversière A 20h15, à la salle de concerts du Conservatoire, audition d'élèves de la classe de Christian Mermet, flûte traversière.
- Théâtre A 20h30, au théâtre du Passage: «La Revue de Cuche et Barbezat».
- Théâtre A 20h30, au théâtre du Pommier: «La Malcastrée», d'Emma Santos, par la compagnie Aloïs Troll, de Neuchâtel.
- Théâtre A 20h30, à la Maison du concert: «Alors que l'on dort», d'Ann Kathrin Graf, et «La bonne affaire», de Roger Favre, par le Théâtre des gens, de Neuchâtel.
- Marketing A 20 heures, à l'hôtel Touring, «Construire et gérer son argumentation», conférence par Jean-Maurice Henzer, de la société Henzer & Partenaires SARL. Organisé par le Groupe marketing Neuchâtel.

## De la farce au rêve

Maison du concert ■ «Contes à rebours» sur l'air de Grimm

Les contes de Grimm remis à l'heure par des auteurs contemporains, c'est une des spécialités du Théâtre des Gens. Merveilleux tremplin de l'imagination et de la dérision, ils ne perdent d'ailleurs rien de leur pouvoir à travers le temps. Cette année, la proposition de mettre la «Belle au bois dormant» à rebours a été offerte à Anne-Kathrin Graf, qui en a fait «Alors que l'on dort». Le conte «La bonne affaire» a été confié à Roger Favre, qui en a conservé le titre.

### Pour le plaisir du jeu

Les deux écrivains invités à mettre leur grain de sel dans l'expérience des contes revisités sont passionnés par le théâtre. C'est avec délice qu'ils ont tiré parti des éléments dramatiques des thèmes qui leur étaient proposés. Et si la Belle au bois dormant était restée réveillée? Anne-Kathrin Graf a beau remettre en question la trame de Grimm et lui donner d'autres couleurs, elle

partage bien l'intuition générale que l'amour est un miracle et que toutes les belles et les princes d'aujourd'hui passent par des épreuves semblables.

«La bonne affaire»? Du pain béni pour Roger Favre, qui n'a plus qu'à forcer le trait du conte original pour en faire une farce dans laquelle rien n'est épargné au stupide paysan Fouchse.

Riche année à la Maison du concert. Sans parler des animations spéciales prévues durant la période d'Expo.02, les créations se succèdent. Le Théâtre des Gens met les bouchées doubles et donne encore deux contes en avril. En août, il présente «Quatre quatuors pour un week-end», du prix Nobel Gao Xingjian, et prépare un autre spectacle pour décembre. /LCA

«Les contes à rebours IV», Maison du concert, les 17, 23 et 24 janvier à 19h, les 18, 19, 25 et 26 janvier à 20h30 et les 20 et 27 janvier à 17 heures

## AVIS

1 kg de riz gratuit à l'achat d'une  
**POULE FRAÎCHE**  
de France, pièce d'env. 1,2 kg 8.80  
**COQUELET FRAIS**  
de France, pièce 5.-  
Notre sélection de vins blancs  
**NEUCHÂTEL NON-FILTRE**  
028-339579  
aux **Gourmets**  
Epicierie fine

**LYCÉE JEAN-PIAGET**  
**Maturité gymnasiale**  
Séance d'information pour les parents des futurs élèves  
**Jeudi 17 janvier 2002 à 20h**  
Auditoire du bâtiment des Beaux-Arts 30 à Neuchâtel

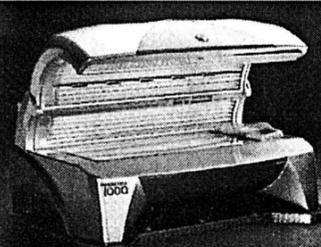
**Informatique/Internet:** instruments magiques ou diaboliques? Quelles sont les incidences de la révolution informatique, notamment d'Internet, sur nos modes de vie et de pensée? Ce thème sera abordé de manière pluridisciplinaire lors d'une journée de conférences qui aura lieu à l'Université de Neuchâtel (rue du 1er-Mars 26, salle C47) le **SAMEDI 19 JANVIER 2002**, entre 10h00 et 16h00. Entrée libre. Renseignements et programme détaillé: association Liberté et Solidarité, 024/436 12 02.

- Grand choix de sandwiches et salades fraîches du jour.
- Petit repas pour le bureau, la maison ou dans le train.
- **Nouveauté:** La baguette «La Favorite»,
- Votre santé c'est le pain Bio, multicéréales, aux noix, au maïs.
- Desserts et douceurs, rien ne manque!

**Ouvert 7 jours sur 7**  
Nouveauté, dimanche après-midi ouvert jusqu'à 17 h

**La «Rolls»  
du solarium**

(dès fin janvier)



encore plus de sécurité



2000 Neuchâtel  
Rue de la Serre 11  
(Av. de la Gare)  
Tél. 032/725 74 74

028-338127

## Coiffure Loredana Place Pury 9 Neuchâtel



A Coiffure Loredana, de nouvelles couleurs à découvrir avec Marie-Claire et Jeanne. / *pa-f-E*

### Un petit salon familial

**A**u premier étage de l'immeuble Place Pury 7 à Neuchâtel, Coiffure Loredana a les atouts en main pour répondre aux moindres vœux d'une clientèle variée de tous les âges. Au service d'une clientèle fidèle depuis plus de 15 ans, ce salon familial a eu l'occasion de se forger une excellente réputation, non seulement pour le soin apporté à chacune de ses prestations, mais aussi pour la chaleur de son accueil. Marie-Claire attache en effet une attention toute particulière à réserver à toutes et à tous la petite phrase sympathique qui d'entrée de cause met tout le monde à l'aise. Ayant quelques problèmes de santé, elle est secondée depuis une année et demie par Jeanne qui travaille uniquement le matin avec ou sans rendez-vous. Marie-Claire pour sa part est présente l'après-midi et ne reçoit que sur rendez-vous. Afin d'être toujours au top en matière de coupes, couleurs, permanentes, technique de mèches et pour suivre la mode, les deux coiffeuses suivent régulièrement des cours. Gage de qualité, le salon travaille exclusivement avec la gamme professionnelle de produits L'Oréal. / *pa-f-E*

**COIFFURE LOREDANA**

De Nuzzo Marie-Claire  
Place Pury 9  
2000 Neuchâtel  
032 725 59 58

028-322374

**Garage  
TERMINUS S.A.  
R. + M. BLASER**  
Fbg du Lac 31 - Neuchâtel  
Tél. 032 / 725 73 63



**SUZUKI**  
UN ZESTE D'EXCEPTION

028-338128

**NEW SUZUKI WAGON R 4x4**



Immensément avantageuse (Fr. 19.990.-)

**A ne pas  
manquer!  
ce  
mois**

**La Revue  
de Cuche et Barbezat  
jusqu'au 20 janvier**



*S'il est notre exclusivité  
c'est bien  
parce qu'il est exclusif!*



**Boulangerie-Pâtisserie**  
2000 Neuchâtel Rue du Seyon 22  
Tél. 032/725 29 92 Fax 032/725 27 92

**Les Sources**  
INSTITUT DE BEAUTE



DECLOR  
PARIS

*Commencez l'année  
en beauté*

www.lessources.ch

Soins visage - Soins corps - Épilations - Massages - Bainéothérapie - Bain turc - Solarium

ST-NICOLAS 5 • 2000 NEUCHÂTEL • TÉL. 032-721 12 24



**Mode masculine**

*Borsalino*



**MAYSER**

**GUERRA**

Chapeaux  
Casquettes

Terreaux 1

Neuchâtel

Le service personnalisé du spécialiste en chapellerie, chapeaux dames Kangol, chemiserie, pulls, pyjamas, robes de chambre, homedress, cravates, écharpes, nœuds, gavroches, ceintures, bretelles, chaussettes, gants, sous-vêtements, etc.

**Féline Coiffure & Institut**  
**Centre de Bien-être**

Hommes et Femmes

**SHOP**  
**Espace-Conseils**

Rue du Trésor 9, Neuchâtel  
Tél. 032 / 725 15 24



Traitements capillaires

028-338155

**WMatic**

Systèmes automatiques d'ouverture

Ed.-de-Reynier 8, 2000 Neuchâtel  
Tél. 032/725 90 51 - Fax 032/725 45 07

Expo permanente - Visite sur rendez-vous  
Faubourg de l'Hôpital 31 - Neuchâtel



**Vénus**  
Night club

Rue Fleury 1 - 2000 Neuchâtel  
Tél. 032 / 721 29 91

Horaires:

Lundi au vendredi dès 17 h

Samedi dès 21 h

Venez faire la fête avec l'orchestre SPICE MIX

- ambiance années 60 -

**JEUDI 24 JANVIER 2002**

De 17 h à 21 h **APÉRO-SHOW**

Profitez de nos consommations

à petits prix!

028-338319

Articles  
cadeaux  
Nappages  
Garnitures de  
lits  
Duvets



Trousseaux  
Textiles-Loisirs

Rue du Seyon

Tél. 725 16 38

## Un sapin éclairé et un beau chèque

Rotary ■ L'Espace des solidarités a reçu 15.000 francs



De gauche à droite: Partick Bersot (Espace des solidarités), Blaise Péguignot (Caritas), Georges Berthold (Rotary), Corinne Duspaquier (Association de défense des chômeurs) et Lucien Leroy (Rotary). PHOTO MARCHON

Une délégation du Rotary club de Neuchâtel a remis hier matin un chèque d'une valeur de 15.000 francs à Patrick Bersot, responsable de l'Espace des solidarités, à Neuchâtel. «Nous avons offert un espace convivial au soir. L'Espace des solidarités le fait chaque jour. Nous sommes heureux de vous remettre ce chèque», a déclaré Lucien Leroy, président du Rotary club.

Cette somme est le fruit de la vente des ampoules du sapin de Noël de la Ville de Neuchâtel, au prix de 10 francs l'unité, le jeudi 29 novembre au soir. Cet acte de solidarité avait été rendu possible grâce aux Services industriels de Neuchâtel, qui s'étaient occupés des infrastructures techniques, et de la maison de santé de Préfargier, qui avait mis à disposition une tente.

«Continuer à faire vivre ce lieu»

«Démontrer sa solidarité ainsi est quand même plus aimable et humain que par échange de con-

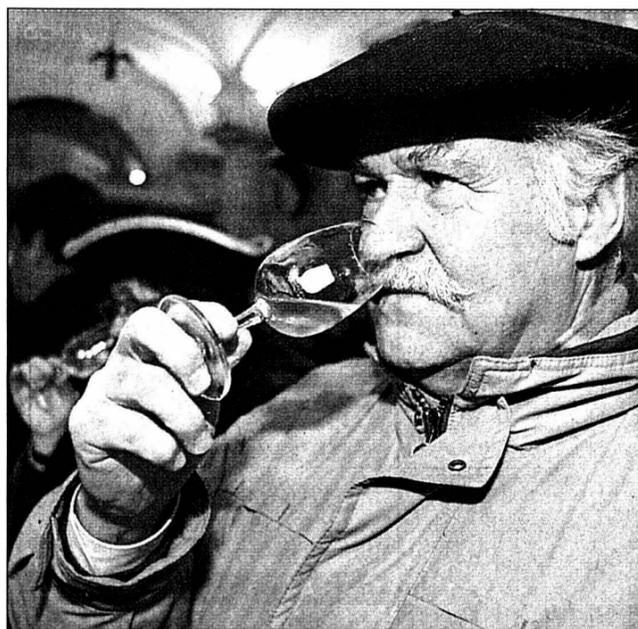
pondances», a souligné Lucien Leroy.

Du côté de l'Espace des solidarités, les représentants des deux associations à la base de ce projet, Caritas Neuchâtel et l'Association de défense des chômeurs du Littoral neuchâtelois, ont exprimé leurs gratitude. Tout comme Patrick Bersot: «Cette somme nous permettra de continuer à faire vivre ce lieu et de réaliser une quarantaine de repas du lundi au jeudi.»

L'Espace des solidarités bénéficie d'une subvention communale pour le loyer, et de l'Etat pour le salaire du seul salarié permanent. «Il nous faut donc de l'argent pour payer les repas. Nous espérons que cette initiative sera reconduite», précise Blaise Péguignot, directeur de Caritas.

La section neuchâteloise du Rotary club de Neuchâtel, qui a fêté mardi ses 75 ans d'activité à l'hôtel DuPeyrou, l'endroit même de sa fondation, aura sans doute entendu cet appel du pied. /ACA

## Quand le péristyle se fait gouleyant



Effluves inhabituelles, hier en fin d'après-midi, au péristyle de l'Hôtel de ville de Neuchâtel: plus de vingt encaveurs de tout le Littoral proposaient de déguster le neuchâtel non-filtré 2001 (lire notre édition de mardi). Issu du chasselas, ce vin trouble connaît de plus en plus de succès: entre 1994 et 2001, sa production a passé de 45.000 à 115.000 litres par année. Grain de raisin sur le gâteau, ce premier contact avec le millésime 2001 augure d'un excellent chasselas! PHOTO MARCHON

# Déléguée à la petite enfance

Crèches ■ Création d'un nouveau poste après l'adoption d'une nouvelle loi. Mission: planifier, conseiller, coordonner

Dans un communiqué, le Conseil communal de Neuchâtel fait savoir qu'il a engagé Charlotte Nilsson Moscatelli pour occuper le poste de déléguée à la petite enfance.

Dans cette fonction, qu'elle occupera à 50%, l'actuelle responsable de la crèche des Bercles aura pour tâche principale d'«élaborer une planification communale des besoins en places d'accueil dans les crèches, en étroite collaboration avec l'Etat». Elle sera en outre chargée d'«apporter aide et conseil aux institutions publiques et privées et de travailler à la mise en réseau de tous les partenaires concernés».

Née en Suède en 1965, Charlotte Nilsson Moscatelli a passé toute son enfance dans le canton de Neuchâtel. Après une première formation de maîtresse enfantine terminée en 1985, elle a travaillé durant cinq ans, en internat, auprès d'adultes mentalement handicapés. Après la naissance de son enfant, elle est entrée en fonction, en 1992, en tant que responsable de la crèche des Bercles, poste qu'elle oc-

cupe encore aujourd'hui (et qu'elle continuera d'occuper par la suite).

Elle a ensuite complété sa formation à l'Ecole d'études sociales et pédagogiques par l'obtention d'un certificat de directrice de crèche, ainsi qu'un certificat en interventions systémiques délivré par l'Inper (Institut de perfectionnement pour travailleurs sociaux), à Lausanne.

### Publiques et privées

La déléguée à la petite enfance débutera dans ses nouvelles fonctions le 1er février. La création de ce poste s'inscrit dans le cadre de la loi cantonale sur les structures d'accueil de la petite enfance, entrée en vigueur le 1er janvier. En résumé: l'Etat, qui souhaite améliorer cet accueil, subventionne désormais les crèches publiques et privées, à condition que celles-ci répondent à un certain nombre de critères (formation du personnel en particulier). Dans l'attente de l'adoption du règlement d'application de cette nouvelle loi...

Charlotte Nilsson Moscatelli aura ainsi pour tâche de

faire en sorte, si l'on peut dire, que cette loi déploie ses effets le mieux possible en ville de Neuchâtel, tâche à laquelle s'ajoutera la coor-

dination de l'activité des trois crèches communales (Acacias, Bercles, Serrières), engagement du personnel compris. /comm-pho



Charlotte Nilsson Moscatelli, ici avec une enfant de la crèche des Bercles, continuera d'assumer la responsabilité de cette institution. PHOTO MARCHON

LICITE



NOKIA 8310

- WAP 900/1800
- GPRS
- Radio FM Intégrée
- Poids: 84 g

seul. 199.-\*

au lieu de Fr. 690.-

Action spéciale jusqu'à épuisement du stock.

Offre de reprise jusqu'à Fr. 300.- sur votre ancien appareil.

\*A la conclusion d'un abo Orange Personal (Fr. 20.-/mois) d'une durée minimum de 12 mois, carte SIM Fr. 40.-



NEUCHÂTEL

Seyon 17 • 032 / 725 00 00

www.ecs-mobile.ch



Entre mardi à 17 heures et hier à la même heure, le Service d'incendie et de secours (SIS) de Neuchâtel est intervenu, au total, à huit reprises.

Un tonne-pompe, en l'occurrence doté de l'échelle qui convenait le mieux, a été engagé à la rue Marie-de-Ne-mours, à Neuchâtel, hier à 9h25, pour le sauvetage d'un chat bloqué dans un arbre.

Les ambulances ont quant à elles été sollicitées à six re-

prises pour: un accident de circulation entre deux voitures à Areuse, mardi à 18h40 (un blessé léger a été hospitalisé aux Cadolles); une urgence médicale, à Auvernier, hier à 1h05; un accident domestique à la rue de Monruz, à Neuchâtel, hier à 1h40; un malaise à Boudry, hier à 5h50; une urgence médicale à Colombier, en collaboration avec le Smur, hier à 10h20; enfin un malaise à Colombier, hier à 15h20. /comm-réd

## Plus de 80 moteurs de bateau volés

Tribunal correctionnel ■ Après avoir «visité» les ports de la région, ils revendaient à l'étranger le fruit de leur butin

Vol et dommages à la propriété. Que voilà deux infractions hélas banales traitées par les tribunaux de police, respectivement tribunaux correctionnels. Il est beaucoup plus rare, en revanche, que le vol ait porté sur un moteur de bateau, et carrément original quand il s'agit d'un total de plus de 80 équipements de ce genre!

L'affaire a été abordée hier lors d'une audience préliminaire du Tribunal correctionnel de Neuchâtel (l'audience de jugement, elle, se déroulera ultérieurement). Cinq

personnes comparaissent, pour des infractions pas toutes identiques d'ailleurs. Deux d'entre elles sont directement concernées par ces vols de moteurs à bateau, ainsi que par des vols de bateaux pneumatiques et autres articles de navigation.

### En Italie et en France

Les faits se sont déroulés entre 1993 et 2000 dans de nombreux ports des lacs de Neuchâtel, Biemme et Morat. Selon l'ordonnance de renvoi établie par le ministère public, «les moteurs volés étaient conservés durant quelque temps

dans un garage loué à cet effet à Coffrane. Des transports étaient organisés ensuite à destination de Lyon, dans un second garage loué à cet effet. Les moteurs étaient alors partagés entre deux des prévenus, le premier prenant plutôt les moteurs de petite et moyenne puissances, le second ceux de grande puissance, chacun se chargeant ensuite d'écouler sa marchandise pour son compte et en-pochant le produit des ventes.»

C'est ainsi, toujours selon l'ordonnance de renvoi, que les moteurs volés – d'une valeur à neuf située entre 3000 et 14.000 francs environ – étaient ensuite transportés à

destination de l'Italie ou des côtes françaises, où ils étaient revendus. Dans le cas d'un des prévenus, lui et son épouse «faisaient inscrire les moteurs au port de Palerme (Sicile), sous le nom de jeune fille de cette dernière, afin de leur donner une légitimité, avant de les revendre.»

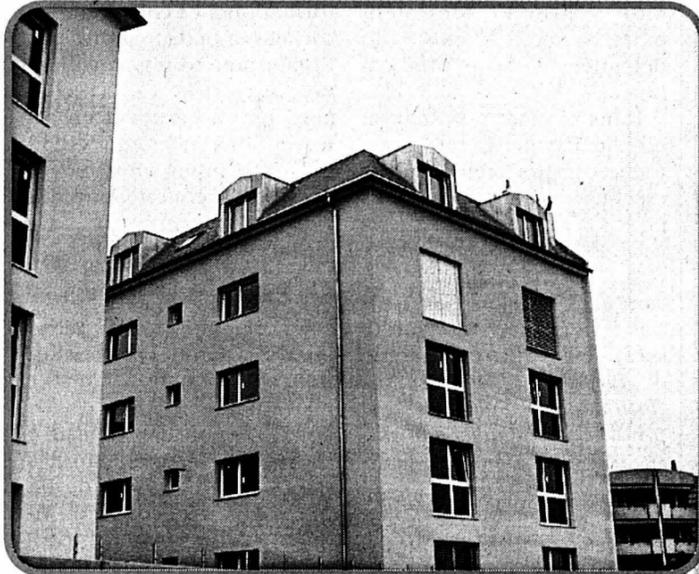
Les bénéfices réalisés auraient permis à la famille, dont trois membres ont comparu hier, «de se faire construire une villa aménagée luxueusement, de détenir des biens de prix et de mener un train de vie sans commune mesure avec ses moyens financiers légaux». /PHO

# PESEUX

**Antonio TASSOTTI**  
 Entreprise de peinture

2034 PESEUX  
 Tél. 032 / 731 43 82  
 Fax: 032 / 730 26 60 - Natel 079 / 219 28 82 028-314885

## F. Boudry & F. Moser SA Ferblanterie et installations sanitaires Guches 1 - Peseux



A Peseux, une des dernières réalisations en ferblanterie et sanitaires de l'entreprise F. Boudry & F. Moser SA. / paf-E

**PIAGET sport**

**SOLDES**  
**HABITS**  
**LOISIRS**  
**SOLDES**

032 / 731 41 51  
 Temple 4, 2034 Peseux

INSTALLATIONS SANITAIRES  
 FERBLANTERIE

**F. BOUDRY F. MOSER SA.**  
 MAITRISE FEDERALE

Guches 1  
 2034 Peseux  
 Tél. 032 731 12 56

paratonnerres  
 dépannages  
 Fax 032 730 10 78 028-318882

Spécialités portugaises  
 et espagnoles  
 Especialidades portuguesas  
 e espanholas

**A COLMEIA** Ernest-Roulet 5  
 2034 Peseux  
 Tél. 032 / 731 73 73

POISSONNERIE - ALIMENTATION  
**POISSONS FRAIS ET CONGELÉS**  
**FRUITS DE MER**  
**VINS ET BIÈRES - ALIMENTATION**  
 PRIX AVANTAGEUX Livraisons à domicile

Print-System SA  
 2034 Peseux  
 Av. Fontaine

La nouvelle gamme  
 à disposition...

Exposition permanente 028-314876

### Une clientèle variée

Créée il y a 106 ans, F. Boudry & F. Moser SA est active dans les domaines de la ferblanterie et des installations sanitaires. En un peu plus d'un siècle d'existence, il est difficile de se représenter le nombre de kilomètres de tuyaux qui ont été posés. Mais le chiffre doit atteindre des sommets! Au fil des années, l'équipe de cette entreprise familiale s'est passablement étoffée pour atteindre

aujourd'hui une douzaine de collaborateurs compétents en ferblanterie, installations sanitaires et dépannage. Dynamique à souhait, la maison est au service des particuliers et des collectivités. Elle se charge aussi bien de l'installation de belles salles d'eau pour des privés que d'agencements importants pour des locatifs ou des projets de plus grande envergure encore. Pour la petite histoire, elle est notamment concessionnaire de la commune de Peseux pour la pose et l'entretien des conduites de distribution d'eau et de gaz. Elle établit volontiers des devis sans engagement. Alors, n'hésitez pas à faire appel à son savoir-faire. / paf-E

Les soins biologiques **RENÉ FURTERER.**  
 Les conseils en couleurs pour être beauté dans vos couleurs.

Chez: **Delmo** HOUSE OF COLOUR  
 COIFFURE of LONDON 028-338535

1, place de la Fontaine - Peseux - Tél. 731 63 10

**SERRURERIE NOUVELLE**  
 Constructions métalliques  
 E. Marolda SA  
 Brevet fédéral

PORTES ET VITRAGES  
 acier, aluminium, inox  
 ESCALIERS  
 VERANDAS  
 COUPE + PLIAGE jusqu'à 3 mètres  
 CINTRAGE DE TUBE PROFILE 028-314888

Route de Neuchâtel 37 - 2034 PESEUX  
 Tél. 032 / 731 17 00 - Fax 032 / 731 16 24  
 www.serrurerie-nouvelle.ch

A ne pas  
 manquer!  
**ce mois**

De favoriser  
 les commerçants  
 de cette page

### GOMMEZ LA CELLULITE!

Programme minceur personnalisé

La solution:

CELLU M6  
 CELLU M6  
 CELLU M6  
 CELLU M6  
 CELLU M6

**CELLU M6**

Résultats  
 spectaculaires

028-338370

INSTITUT DE BEAUTÉ

2034 Peseux  
 5, pl. de la Fontaine  
 Tél. 032 / 731 79 55



*Danièle  
 Berger*

Venez essayer  
 chez nous  
 la nouvelle **CORSA**



**GARAGE DU VIGNOBLE**

15, rue de Neuchâtel • Tél. 032 / 731 80 70  
 www.garageduvignoble.opel.ch

**OPEL**

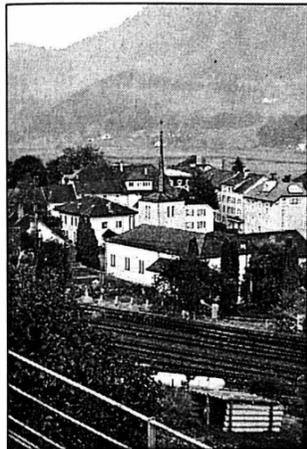
028-338367

# Nouvelle baisse de la population

**Val-de-Travers** ■ *Le recensement à fin 2001 fait apparaître une légère diminution des habitants dans le district. Sans le résultat de la commune de Buttes, victime d'une panne informatique*

Par  
**Mariano De Cristofano**

Les chiffres du recensement de la population au 31 décembre 2001 sont maintenant connus – ou presque – pour le Val-de-Travers. Le district enregistre une légère baisse du nombre de ses habitants. Avec une diminution de 23 personnes, le Vallon était peuplé de 12.162 habitants à la



Travers a atteint la barre des 1200 habitants. PHOTO A

fin de l'année dernière, contre 12.185 douze mois auparavant.

Ce bilan demande à être quelque peu relativisé. En effet, victime d'une panne informatique qui perdure, bloquant d'ailleurs le travail de l'administration, la commune de Buttes n'est pas en mesure de fournir de résultat. Cependant, à priori, Buttes enregistrerait plutôt une augmentation de sa population. Il serait toutefois surprenant que cet accroissement inverse la vapeur à l'échelle du district. Les chiffres pour Buttes reproduits dans le tableau ci-contre sont ceux relevés à fin 2000.

### Résultats en dents de scie

Le Val-de-Travers recensait 12.162 habitants au 31 décembre dernier. Soit 4445 Neuchâtelois (-9), 5459 confédérés (-23) et 2258 étrangers (+9). En l'an 2000, toutes les catégories de la population enregistraient des diminutions. Le district s'est donc dépeuplé l'an dernier. Légèrement par rapport à 2000, année où le Vallon

avait dénombré la perte de 220 habitants, pour arriver à un total de 12.185 âmes. Le Val-de-Travers avait déjà perdu 33 habitants à fin 1999, mais gagnait 47 habitants en 1998 comme en 1997. Rappelons encore que le district enregistrait des diminutions en 1996 (-64) et en 1995(-7).

Les résultats en dents de scie de ces dernières années suivent deux périodes bien marquées. Entre 1985 et 1994, le Val-de-Travers voyait sa population augmenter de près de 1000 unités, alors que les prévisions – notamment celles couchées dans le premier programme de développement régional – laissaient présager de diminutions importantes. Pour arriver à un Vallon recensant seulement 10.800 habitants.

### Période noire, très noire

Il faut dire que la période précédente fut noire, très noire même, et n'incitait

District du VAL-DE-TRAVERS	Neuchâtelois	Confédérés	Etrangers	Total 2001	Différence par rapport à 2000
Môtiers	379	392	70	841	-21
Couvet	808	1203	781	2792	+18
Travers	451	593	156	1200	+4
Noiraigue	209	180	64	453	-11
Boveresse	164	183	30	377	+11
Fleurier	1246	1568	886	3700	-21
Buttes	270	270	81	621	-
La Côte-aux-Fées	231	228	39	498	-10
Saint-Sulpice	244	269	99	612	+1
Les Verrières	267	408	37	712	+5
Les Bayards	176	165	15	356	+1
<b>Total en 2001</b>	<b>4445</b>	<b>5459</b>	<b>2258</b>	<b>12162</b>	<b>-23</b>
<b>Chiffres en 2000</b>	<b>4454</b>	<b>5482</b>	<b>2249</b>	<b>12185</b>	

guère à l'optimisme. En effet, entre 1969 et 1984, un laps de temps coïncidant globalement avec l'étiololement des industries horlogère et mécanique, le district perdait quelque 3200 habitants.

Les baisses relevées certaines années font froid dans le dos et relativisent le résultat de 2001. Le Val-de-Travers perdait, par exemple, 315 habitants en 1970, 312

en 1974, 497 l'année suivante – un triste record –, 397 personnes en 1976, ou encore 297 en 1978. Cette longue saignée, d'une durée de quinze ans, fit passer la population du Val-de-Travers de 14.653 habitants à fin 1968 à 11.456 à fin 1984. Pour mémoire, rappelons que le Vallon recensait, au début du siècle passé, plus de 19.000 habitants. Un âge d'or aujourd'hui révolu.

### Travers se maintient

Au 31 décembre 2001, la commune de Travers recensait 1200 habitants, soit quatre de plus que douze mois auparavant. Les Neuchâtelois sont au nombre de 451 (+2), les confédérés 593 (+2) et les étrangers 156 (=). Travers avait perdu 16 habitants à fin 2000 et 14 à fin 1999. La commune en avait toutefois gagné 14 en 1998. /MDC

## ENBREF

**FLEURIER** ■ Soirée à l'envers. Le Méli Mélo d'RG, le café-théâtre de Fleurier, propose, demain et samedi, dès 20h30, un repas animation. Le souper sera servi à l'envers, du dessert à l'apéro, une spécialité du Méli Mélo, avec en prime les animations diaboliques de Mister RG. La se-

maine prochaine, les vendredi 25 et samedi 26 janvier, le Méli Mélo présente Les Raptus Anxieux dans «Tête d'épingle», un spectacle d'humour et d'humour, le voyage en chansons d'un duo marseillais. Renseignements au (079) 690 02 01. /comm-mdc

## LA RÉGION PRATIQUE

### URGENCES

- Police 117.
- Urgences-santé-ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01 251 51 51.
- VAL-DE-TRAVERS  
Médecin de garde: Dr L. Reuge, Cernier, 853 19 64, jusqu'au 18.1.
- Pharmacie de service: du 1er Mars, Geneveys/Coffrane, 857 10 09, jusqu'au 18.1. Hors des heures d'ouverture, le poste de police (888 90 00) renseigne. Dentiste de garde: 722 22 22. Hôpital de Landejeux: 854 45 45.
- Consultations des nourrissons: Cernier, rue Henri-Calamé 8, 2e et 4e jeudi du mois de 14h à 16h et le 1er jeudi du mois de 10h30 à 11h30.
- Les Geneveys-sur-Coffrane, Maison de Commune, 1er et 3e mardi du mois de 14h à 15h30.

### VAL-DE-TRAVERS

- Médecin de garde: 888 90 00.
- Pharmacie de service: 888 90 00.
- Hôpital et maternité, Couvet: 864 64 64. Dentiste de garde: 722 22 22 à Neuchâtel ou 913 10 17 à La Chaux-de-Fonds. Sage-femme: 863 17 27.

### BIBLIOTHÈQUES

- VAL-DE-TRAVERS  
Fontainemelon: bibliothèque communale de Fontainemelon: lu 19-21h, je 13h30-15h30. Bibliothèque des jeunes: lu/je 15-17h30. Ludothèque de La Colombine: lu/je 15-17h30, sa10-12h.
- VAL-DE-TRAVERS  
Couvet: bibliothèque communale: lu 17-19h, me 15-17h, ve 14-16h. Ludothèque: lu/je 17-18h30. Fleurier: bibliothèque communale: lu/ma 17-20h, je 15-18h.

## Partie avec le fonds de caisse

**Val-de-Ruz** ■ *Une sommelière indélicate écope de sept jours d'emprisonnement avec sursis*

Sommelière dans un établissement public du Val-de-Ruz, I. R. a emprunté de l'argent à sa patronne. Disparue un beau jour sans donner de nouvelles, elle a également conservé le fonds de caisse qui lui avait été confié, causant ainsi à l'établissement un préjudice total de 800 francs. Elle a également emprunté 50 fr. au cuisinier avant de disparaître. Ses actes lui ont valu, cette semaine, d'être renvoyée devant le Tribunal de police du Val-de-Ruz, présidé par Daniel Jeanneret. I. R. n'a pas comparu à l'audience. Elle a été condamnée à sept jours d'emprisonnement avec sursis pendant trois ans, ainsi qu'à 160 fr. de frais.

### Signalisation lumineuse mise en cause

Y. D. et M. K. ont fait opposition à l'ordonnance pénale leur infligeant 250 fr. d'amende pour avoir circulé sur une voie de l'autoroute de La Vue-des-Alpes dont la

signalisation de fermeture temporaire (croix rouge lumineuse) avait été enclenchée en raison d'un accident. Y. D. a fait valoir que la mesure prise n'était pas du tout claire, car dix automobilistes avaient circulé en même temps que lui sur le tronçon interdit, pour se faire amender.

M. K. a expliqué qu'elle venait des Geneveys-sur-Coffrane et qu'elle avait bifurqué pour pénétrer sur l'autoroute par la bretelle de Malvilliers sans apercevoir le feu rouge interdisant l'accès à la voie en question. M. K. estime que le feu de signalisation est trop proche du carrefour et est placé tellement haut qu'à moins d'avoir une décapotable, personne ne pouvait le voir.

En outre, Y. D. et M. K. ont eu l'impression que les agents avaient trouvé nettement plus lucratif de mettre en place une patrouille un peu avant l'accident plutôt que de signaler celui-ci en

procédant à la fermeture de l'autoroute avec des cônes ou un triopan. Le président a dit vouloir vérifier les affirmations des prévenus en se rendant sur place avant de rendre son jugement.

### Lavé de toutes les accusations

R. S. a fait opposition à l'ordonnance pénale par laquelle le ministère public lui infligeait 80 fr. d'amende et 120 fr. de frais pour avoir causé un scandale dans un établissement public du Val-de-Ruz. Après avoir examiné le dossier et les déclarations des témoins, le tribunal a acquitté le prévenu. R.S. n'a pas renversé de tables ou de chaises, ni hurlé ou menacé d'autres clients. En fait, il a été violemment frappé à coups de poing par son agresseur M. M. Celui-ci a d'ailleurs été condamné par ordonnance pénale du ministère public à 500 fr. d'amende pour lésions corporelles. /PPT

### VAL-DE-RUZ

## Double hausse

La commune de Fenin-Vilars-Saules continue d'être attractive, et sa population augmente régulièrement. Ils ont été ainsi nombreux à venir s'y établir en 2001, et la population s'élève désormais à 758 habitants, soit 18 de plus qu'il y a douze mois. Les trois hameaux comptent 334 Neuchâtelois, 366 confédérés et 58 étrangers. Le développement immobilier continue de porter ses fruits en matière démographique.

La création de nouveaux lotissements à Engollon est aussi à l'origine de l'augmentation de la population de la plus petite commune du canton. Ils sont désormais 75 à habiter le village, soit trois de plus qu'à la fin de l'an 2000. Le recensement dénombre 40 Neuchâtelois – les Grenouillards sont bien d'ici, 33 confédérés et deux étrangers. Après les résultats de ces deux dernières communes, le Val-de-Ruz s'est enrichi de 81 nouveaux habitants en 2001. /phc



Soldes  
**50%**  
sur un grand choix de lunettes de marque

Valable jusqu'au 16 février 2002, avant l'arrivée des nouvelles collections.

Non cumulable avec d'autres avantages. www.visilab.ch

VISILAB LABEL DE QUALITÉ SUISSE

**Neuchâtel**

Rue de l'Hôpital 4  
Tél. 032 724 26 24

**VISILAB**

VOS LUNETTES EN UNE HEURE

# Un amuse-bouche de 7,5 kilomètres

**A5** ■ L'ouverture au trafic de toute la traversée de la Béroche est agendée au 7 mai, soit quelques jours avant le coup d'envoi d'Expo.02. Le puzzle autoroutier n'est pas terminé pour autant

Par  
**Christiane Meroni**

Pièce par pièce, le puzzle de l'autoroute A5 continue de se construire. Le 7 mai prochain, 7,5 kilomètres d'autoroute, entre Vaumarcus et Bevaix, soit toute la traversée de la Béroche, seront ouverts au trafic.

Les véhicules vont, dès lors, pouvoir emprunter une partie de la tranchée semi-couverte de Vaumarcus, en bidirectionnel (une voie dans chaque sens de circulation) sur les voies sud de l'autoroute. Puis, les tunnels de Sauges, de Gorgier et les galeries de Chassagne et de Treytel, en régime monodirectionnel (deux voies dans chaque sens de circulation) jusqu'à la jonction de Bevaix, qui est pratiquement terminée depuis plusieurs mois.

Outre les câblages, les équipements électriques, électroniques, la signalisation, les équipements des centrales, un

revêtement drainant doit encore être posé. Très efficace au niveau de l'absorption du bruit, ce revêtement empêche aussi toute projection d'eau par temps de pluie.

La bretelle nord de la demi-jonction de Saint-Aubin va permettre aux voitures venant de Neuchâtel de sortir et doit également être terminée pour début mai. Les travaux concernant le tunnel de la bretelle d'entrée en direction de Neuchâtel – plus d'une centaine de mètres – débiteront, eux, dans le courant de l'année.

### Tout n'est pas dit

Bien que partiellement ouverte à la circulation en mai prochain, la zone située en ouest de Vaumarcus sera encore en travaux jusqu'à fin 2003. En effet, seul un petit tiers de la jonction est d'ores et déjà bétonné. Les 90% de l'ensemble des terrassements sont également achevés. L'aménagement d'une rampe

sur les voies sud de la tranchée semi-couverte de Vaumarcus est pratiquement fini. Cette rampe est destinée à remonter et redescendre le trafic – environ 16.000 véhicules par jour – sur les quelque sept mètres de dénivelé entre la route cantonale actuelle et la chaussée autoroutière.

«Nous allons entreprendre les travaux d'aménagement définitifs du giratoire et de la route cantonale au droit du village de Vaumarcus. Plus en ouest, le trafic de cette dernière devra passer en amont du futur tracé autoroutier pour se raccorder sur la route cantonale vaudoise, à l'est de la Raisse», précise Nicolas Merlotti, ingénieur à l'Office cantonal de construction de la RN5.

La pose du revêtement définitif sur la route cantonale entre Bevaix ouest et Chassagne ne se fera qu'après le 7 mai. Dans la zone de Chassagne, quelques travaux de réfection seront aussi entrepris (et finis cette année) sur la route cantonale et le chemin des Moines. La place d'installation de chantier du tunnel de Gorgier est, quant à elle, en cours de réaménagement.

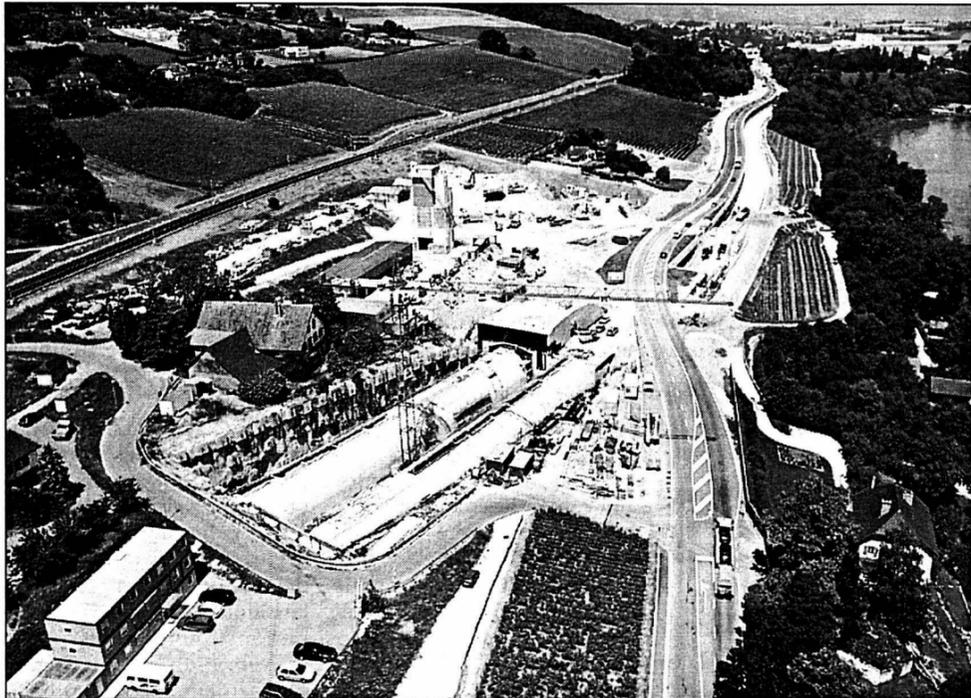
### Bevaix-Areuse: les tranchées

Les travaux battent leur plein. La tranchée semi-couverte de Bevaix, de près d'1,2 kilomètre, est en construction. Les voûtes de celle, couverte, de Chanéaz (près de 700m, entre Boudry et Cortailod), sont en cours de bétonnage.

Le 80% de la tranchée d'Areuse, longue de 460 mètres, est bétonné. Le dernier 20% le sera dans le courant de l'année. Cette tranchée, munie de deux trémies d'accès de 110 mètres à l'ouest et 70 mètres à l'est, sera opérationnelle fin 2003.

### Nouveaux chantiers

Trois nouveaux chantiers seront ouverts ou mis en sou-



Longue de 1170 mètres, la galerie de Chassagne aboutit à la jonction de Treytel, à l'ouest du village de Bevaix.

mission cette année. La partie ouest du tracé autoroutier, qui se trouve entre l'entrée est de Bevaix (garage Apollo) et la jonction actuelle de Perreux, y compris un passage inférieur agricole et faune, va être mise en soumission dans le courant de l'année.

Le chantier concernant le viaduc de Chanéaz va commencer. Ce dernier enjambrera le canal du Vivier, l'Areuse et, à futur, la ligne des Transports neuchâtelois (Littorail). Dès cet automne, cette dernière sera provisoirement déviée, conjointement à la route cantonale, pour permettre l'exécution du viaduc, et en particulier de sa culée, en est.

### Passerelle à Boudry et tunnel à Serrières

D'ici mars ou avril, une passerelle provisoire pour piétons (système d'échafaudages) enjambrera la route, à l'est du gi-

rotoire des Esserts. Les travaux du tunnel de Serrières ne débiteront pas avant 2003. Il s'agit, en fait, d'un ouvrage complexe, constitué d'un tunnel d'une longueur approximative de 800 mètres et d'une zone de tranchée couverte de plus de 100 mètres de part et

d'autre. Il sera excavé en souterrain dans des roches calcaires, partiellement sous le niveau du lac. Son projet d'études vient tout juste d'être entamé. La démolition de l'hôtel du Dauphin est néanmoins prévue pour ce printemps. /CHM

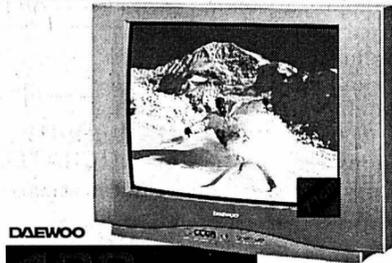


La tranchée semi-couverte, à l'est de Vaumarcus.



Le vallon du Pontet, au nord du centre du village de Saint-Aubin. PHOTOS SP

## SALE...ING!

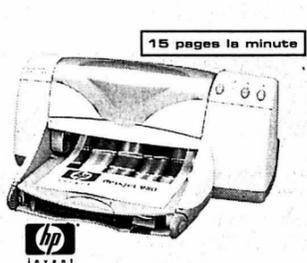


**DAEWOO**  
**AU LIEU DE 799.-**

TV GRAND ÉCRAN À PRIX CHOC!  
Téléviseur couleur Daewoo DT 28B1 Pal/Secam  
• Tube-image FST 71 cm • Teletext Top • Mémoire 100 programmes  
• Stéréo • 2 prises Scart • AV frontale • Dim. 76x59x47 cm  
• Avec télécommande • Art. 803605

**Set PC avec TFT**  
AMD 1,3GHz  
256 Mo RAM  
Disque dur 40 Go  
DVD 16x

**LA SUPEROFFRE!**  
Compaq Presario 5347EA  
• Modem 56k V.90 • Carte graphique 64 Mo  
Nvidia GeForce 2 • TV out • Moniteur TFT 15"  
• Haut-parleurs intégrés • Windows XP  
• Art. 807008  
\*Mensualités: 12x117.-/Acompte 699.-/Prix total 2103.- (intérêt annuel effectif 15%), sans TAR



**AU LIEU DE 499.-**

QUALITÉ DE TIRAGE, PERFORMANCE ET VITESSE: EXCELLENTE!  
Imprimante à jet d'encre couleur Hewlett Packard Deskjet 980CXI  
• Résolution 2400 dpi • 12 pages/min. (couleur)  
• Connexion USB et parallèle • PhotoREt III et Color Smart III • Duplex, identification automatique du papier • Art. 803519  
Cartouche (noir) • Art. 781766  
Cartouche (couleur) • Art. 781892



**PHILIPS**  
**AU LIEU DE 599.-**

PUISSANCE À PETIT PRIX!  
Chaîne Hi-Fi Mini Philips FW700  
• 2x120 watts musique • Tuner RDS avec OL/OM/DUC (40 présélections)  
• Changeur 3 CD • Double cassette avec Autoreverse • Minuterie • Digital out  
• Enceintes Bassreflex à 4 voies  
• Avec télécommande • Art. 803011

**InterDiscount**  
LA FOLIE DES PRIX.

# Hits du week-end

paiement  
pratique  
avec carte



**CABERNET SAUVIGNON**  
Élevé de fûts de chêne  
Vin de Pays d'Oc 2000

6 x 75 cl

**23.70**

3.95 la bouteille

au lieu  
de 35.70



Vente en carton entier uniquement

Valable à partir du: 17.01.02 / semaine 03

Les articles sont également disponibles dans les satellites  
DENNER! [www.denner.ch](http://www.denner.ch)

«ROCO» Ravioli



**1/2 prix**

**5.90**

3 x 850 g

au lieu  
de 11.85

«ROYAL PRESTIGE» Espresso

- en grains
- moulu, sous vide

2 x 500 g

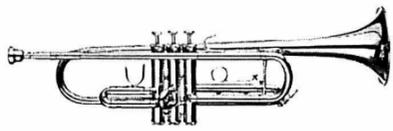
**5.90**

au lieu  
de 7.90



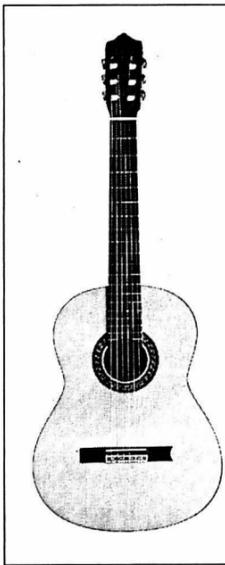
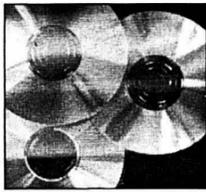
**DENNER**  
TOP SUPERDISCOUNT

144-080515/ROC



## Soldes !

50% de rabais sur tous les CD  
et toutes les partitions.  
Jusqu'à 50% de rabais sur les  
petits instruments.



Neuchâtel, Faubourg du Lac 4, Téléphone 032 725 72 12

144-081428

[www.hugmusique.ch](http://www.hugmusique.ch) **Hug Musique**

Marcel ROCHAT 196-091864  
1400 Yverdon  
Fourrures

### Liquidation totale

Cause cessation d'activité.  
Dès 50%: Fourrures,  
moutons retournés, pelisses.

### PLACEMENT

CHF 100.000.- à 7,25% net  
Durée 2 ans  
Garanties: cédules en 1<sup>er</sup> rang.  
MOBIFINANCE S.A.  
Case 132 - CH-2072 Saint-Blaise  
Tél. 032/313 25 23. 028-338077/DUO

Une sélection de tapis persans noués à la main, en  
laine, soie ou de Gabbeh Art persans

ASCHI et 500  
autres  
tapis soldés

Pour marchands et  
particuliers (Last Price)  
**50% de rabais**

ASCHI Weiss, experts TO, après 20 années à Illigen  
**Nouveau: A Morat uniquement**  
Aschi importateur de tapis d'Orient et Gabbeh persans, pierres  
précieuses, émeraudes et bijoux. Hauptgasse 20, entrée Kreuzgasse,  
(à côté de Hummel cuis). 3280 Morat (Vieille Ville), Tél 026 670 01 33  
/ 079 651 26 64  
Lundi à vendredi 14h00-18h30, samedi 09h30-16h00  
Aschi Weiss "Mr. Blanc" 163-716955 Invitation cordiale

AVIS OFFICIELS

UNIVERSITÉ  
DE NEUCHÂTEL  
Faculté de droit et des  
sciences économiques

Soutenance publique  
de la thèse de doctorat en droit de  
Monsieur Christophe Müller, intitulée:

«La perte d'une chance.  
Etude comparative en vue  
de son indemnisation en  
droit suisse, notamment dans  
la responsabilité médicale»

Vendredi 18 janvier 2002, à 16 h 30  
Aula du bâtiment principal de  
l'Université (1<sup>er</sup> étage)  
Avenue du 1<sup>er</sup>-Mars 26

Entrée libre  
La présentation sera suivie d'un  
apéritif offert par la Faculté.

Le Vice-doyen Olivier Guillod

UNIVERSITÉ  
DE NEUCHÂTEL  
Faculté des sciences

Vendredi 18 janvier 2002  
Présentations publiques de thèses de  
doctorat à 17 h 15:

Au Grand Auditorio de l'Institut de  
Chimie, Bellevaux 51

M<sup>me</sup> Camille Perret, chimiste diplômée de  
l'Université de Neuchâtel,

Analyse de tannins  
inhibiteurs de la stilbène  
oxydase produite par  
Botrytis cinerea Pers: Fr.

A l'Institut de Microtechnique,  
Bâtiment du CSEM, rue Jaquet-Droz 1

M. Philipp Zeller, physicien diplômé de  
l'ETZ Zurich

Biocapteurs basés sur la  
mesure de fluorescence au  
moyen de l'optique intégrée

Le doyen: F. Zwahlen

LIPO \*\*\* TOUT DOIT PARTIR \*\*\* LIPO

**GRANDE LIQUIDATION!**

Un des nombreuses exemples:

Salon  
Canapé 3 pl. + 2 fauteuils,  
tissus div. 21210003 au lieu de 798.-  
21220001 seul. **398.-**

Jusqu'à  
épuisement  
des stocks

10% 20%  
40% 30%  
50% ET PLUS !!

**LIPO**  
le plus grand discount  
de meubles et tapis

REINACH/BL sa.-18.00  
Autoroute Bâle-Delémont  
sortie Reinach sud, chez Migrol deux fois  
à gauche, Tram 10,11, BLT bus 64  
Am Bruggrain 1, tél. 061/717 66 80  
lu-ve 9.00-20.00 sans interruption  
sa 9.00-18.00 sans interruption

EGERKINGEN/so  
Discountcenter orange, directement à  
l'accès de l'autoroute d'Egerkingen  
Bachmattstrasse 726, tél 062 398 41 61  
lu-ve 9.00-18.30 sans interruption  
sa 9.00-17.00 sans interruption  
jeu. soir jusqu'à -20.00

13x EN SUISSE.  
REINACH+PRATELN/BL INTERLAKEN/BE  
EGERKINGEN/SO BAAR/ZG  
DIETLIKON/ZH WII/SG  
DIETLIKON/ZH EMMEN/LU  
PFÄFFIKON/SZ GRANCIATI  
FRAUENKAPPELEN/BE CONTONE/TI

Aujourd'hui  
comme demain,  
vos annonces  
dans la presse  
et sur Internet  
sont synonymes  
de succès.

PUBLICITAS

## Tabassé par erreur

Sauvagement agressé lundi matin à Colombier alors qu'il se rendait au Centre professionnel des métiers du bâtiment (CPMB), le jeune apprenti menuisier congolais – et non somalien comme annoncé dans notre édition d'hier – souffre de lésions sérieuses.

Hélicoptéré par la Rega au Centre hospitalier universitaire vaudois (Chuv) puis, rapatrié en ambulance dans un hôpital de la ville, le jeune homme a toutefois pu être entendu par la police. «Il s'est fait tabasser et dépouillé alors qu'il était parfaitement clean». Et Olivier Guéniat, chef de la sûreté, de poursuivre: «Accusant ce

jeune requérant d'asile de leur avoir vendu de la mauvaise marchandise, les agresseurs, visiblement une équipe de huit jeunes, l'ont durement frappé à coups de pieds et de poings avant de s'apercevoir qu'ils s'étaient trompés de cible!»

Pour Pierre Ingold, directeur du CPMB, «un tel acte, et de surcroît gratuit, a profondément choqué les élèves et les professeurs. Le matin même, nous passions dans toutes les classes. Au vu de la gravité et de l'importance des faits, nous nous devons de les informer. Profs et copains ont été unanimes: le jeune gars ne pouvait pas être lié à ce genre d'affaire!» L'enquête se poursuit. /CHM

## LA RÉGION PRATIQUE

**URGENCES**

- Police 117.
- Urgences-santé et ambulance 144.
- Feu 118.
- Intoxication 01 251 51 51.
- **DISTRICT DE BOUDRY**
- Pharmacie de garde: pour les urgences et l'ouverture de la pharmacie de garde, le n° gratuit 0800 832 800 renseigne. Médecin de garde Basse-Areuse: 079/387 21 00. Médecin de garde Côte neuchâtoise: 144. Médecin de garde région Bevaix-Béroche: 835 14 35.

■ **ENTRE-DEUX-LACS**

- Pharmacie de garde: Centrale, La Neuveville, 751 46 61, jusqu'au 20.1.

### AGENDA

**DEMAIN**

- Bevaix L'artiste peintre Michel Jenni et le sculpteur Renato Dalla Casagrande exposent leurs œuvres, dès aujourd'hui et jusqu'au 27 janvier, à la galerie Trin-na-niole.
- Saint-Aubin La troupe Galatée joue «Le Mensonge», de Nathalie Sarraute, à 20h30 à la Tarentule.

# L'art en seconde main

La Neuveville ■ Le «Second-Art» entre en galerie.  
Celle du Faucon propose à la vente les toiles de ses clients

Par  
Santi Terol

Originale initiative que celle de Nelly Boesch. A peine installée à la tête de la galerie du Faucon, à La Neuveville, elle lance une surprenante opération: la vente d'œuvres d'art d'occasion. Intitulée «Second-Art», cette exposition tient un peu de la brocante, mais rencontre un succès presque inespéré puisqu'il s'agit d'une première, du moins à la connaissance de la galeriste.

Comment s'y est-elle prise pour réunir une septantaine de tableaux et sculptures en quelques jours? Très simple: «Comme lors d'un vernissage, j'ai sorti mon carnet d'adresses pour contacter mes clients et les inviter à vendre les tableaux qui ne sont plus de leur goût», explique Nelly Boesch. Et ça marche! A l'image de ce couple de Corgémont venu exposer une nature morte peinte voici plus d'un siècle. «Avant, nous avions beaucoup d'antiquités à la maison. Comme nous avons changé de mobilier, plus moderne, nous voulons nous séparer de ce tableau. Mais on ne connaît pas sa valeur réelle, l'ar-

tiste est décédé depuis longtemps. On voulait le faire expertiser, puis on l'a mis de côté et oublié.»

Dans ce marché de l'art de seconde main se pose la question des prix de vente. «Heureusement, ce n'est pas moi qui les fixe», rigole Nelly Boesch, qui se contente de prélever une commission sur chaque transaction réussie. Et ces prix, précisément, oscillent entre quelques dizaines de francs et près de 3000 francs, hormis

l'une ou l'autre pièce nettement plus cotée. On peut du reste trouver quelques raretés dans cette exposition «Second-Art»: «La pièce maîtresse de l'exposition est certainement un tableau de René Myrha. Mais nous avons également des lithographies numérotées de Lermite et des artistes locaux Michel Engel et Gilbert Reinhardt», précise la galeriste.

Nelly Boesch ajoute qu'elle aurait pu exposer encore da-

vantage de toiles: «Je n'ai pas pu tout accepter. Certains tableaux, comme le Cervin, sont trop communs. J'ai voulu donner un certain niveau à l'exposition qui est composée, pour moitié, d'anciennes toiles et, pour l'autre moitié, d'œuvres plus modernes ou contemporaines.» /STE

L'exposition «Second-Art» est ouverte jusqu'au 16 février à la galerie du Faucon, à La Neuveville.



Nelly Boesch, une galeriste qui ne craint pas de bousculer les traditions. PHOTO MARCHON

AVIS DIVERS

Cette semaine plus de

# 8000

annonces immobilières cohabitent sur

# www.lexpress.ch

En permanence sur [www.lexpress.ch](http://www.lexpress.ch), les offres de

**GECCO Neuchâtel**  
Groupe GECCO SA  
1, rue Saint-Marc 2002 Neuchâtel 032 / 727 75 00

**jouval**

**FIDIMMOBIL**  
Agence Immobilière  
et Commerciale SA

**CLAUDE MAYOR** 724 22 52  
<http://www.claude-mayor.ch>

**regimmob sa**

**livit**  
[www.livit.ch](http://www.livit.ch) Page Immobilière

cliquez sur

**BAZAR!**

le site d'annonces de **L'EXPRESS**



028-289882

**Les Olivades**  
Un art de vivre aux couleurs du Sud  
Tissus, nappes, sets.

\*\*\*  
Variété d'objets pour la maison

**L'Occitanie**  
BOUTIQUE

Liliane Marti-Vessaz  
Grand-Rue 19 • 2072 Saint-Blaise

ESTEBAN L'OCCITANE *Formale* Arcade

# ENTRE-DEUX-LACS

HAUTERIVE SAINT-BLAISE MARIN-EPAGNIER THIELLE-WAURE CORNAUX LE LANDERON CRESSIER

## Restaurant Le Silex Port d'Hauterive



Exploité par Florence Veloso et Françoise Pressl-Wenger, le Restaurant Le Silex est ouvert tous les soirs à l'exception du dimanche et du lundi. sp-E

### Importantes transformations en vue

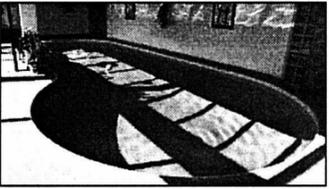
Situé à deux pas du Laténium sur le port d'Hauterive dans un cadre privilégié entre le lac et la montagne, le Restaurant Le Silex a rouvert ses portes mardi après les traditionnelles vacances annuelles. L'équipe est parée pour une nouvelle et sans doute faste saison, 2002 étant l'année de l'exposition nationale. Aux fourneaux, deux cuisiniers français concoctent des recettes originales de leur pays, des poissons de mer aux crustacés en passant par un bel assortiment de grillades. En outre, il ne faut pas manquer de découvrir la suggestion du moment

proposée le midi et le soir, ou encore le menu du jour, généralement un plat cuisiné qui exige une longue préparation. Les filets de perche constituent LA spécialité de l'établissement avec la soupe de poisson, le tartare de saumon et les moules. Ces prochains mois, le restaurant va faire l'objet d'importantes transformations, notamment avec la création d'une deuxième salle à manger prolongée par une terrasse et l'agrandissement de tous les locaux annexes. Ces travaux n'en gêneront pas le fonctionnement. Notons enfin que Le Silex s'occupe également de l'exploitation du nouveau Café du Laténium, avec la possibilité d'y organiser des apéritifs et des banquets. Fermé le dimanche dès 17 heures et le lundi. / paf-E

A ne pas  
manquer!  
ce  
mois

L'exposition  
«Hier... Entre Méditerranée  
et Mer du Nord»  
au Laténium

### R.P. INDUSTRIES



Méjiez-vous  
des imitations

15 ans d'expérience  
500 piscines vendues  
Rénovations - Entretien

Votre piscinier conseil!

**Piscines**  
HAUSER SA

2525 Le Landeron  
Tél. 032 751 34 03

028-338071

### FIAT STILO



forward thinking



Pour découvrir ce que «forward thinking» signifie pour votre mobilité personnelle, venez essayer la nouvelle Fiat Stilo chez votre agent Fiat. Bienvenue dans le futur.

Garage Carrosserie  
**DES VIGNES S.A.**

2520 La Neuveville  
Tél. 032 751 22 04

LA PASSION NOUS ANIME. **FIAT**

028-337831

028-289883

**CHOISIR VISUAL, C'EST VISUAL DÉJÀ Y VOIR CLAIR**

**LOOK-OPTIQUE SA** F. Hürlimann

Rue de Soleure 14 - 2525 Le Landeron  
Tél. 032 751 10 15



028-337829

**Restaurant**  
**Le Silex**  
**Port d'Hauterive**  
CH - 2068 Hauterive  
Tél. 032 725 03 25

**Nos vacances  
sont finies...  
...venez nous  
retrouver!**

Fermé le dimanche  
dès 18 heures  
et lundi toute la journée!

028-289865

**Conciergerie industrielle**  
**Façades**  
**Fin de chantier**  
**Entretien de salles blanches**  
**Entretien de locaux agro-alimentaires**

Tél. 032 753 35 34

**honegger** NETTOYAGES S.A.

Champs-Montants 14b - 2074 Marin

028-338074



**Pour bien  
commencer  
cette année 2002**  
**Desserts, apéritifs,  
goûters, déjeuners,**

Votre meilleur partenaire...

**LA BOULANGERIE GARNIER!**

Temple 7 • 2072 SAINT-BLAISE • Tél. 032 753 82 33

### PARQUET SOL

RENÉ THÉVOZ



- Sols stratifiés
- Ponçage
- Imprégnation
- Réparation
- Devis gratuit

Atelier: Route de Neuchâtel 19c - St-Blaise  
Tél. 032 753 57 86 + Fax 032 753 57 42

Bureau: Dîme 58, NEUCHÂTEL  
Tél. + Fax 032 753 72 10

NATEL 079 230 55 25 028-312859

### C5 break

Prix  
net



C5 break 2.0i-16V SX, 138 ch. dès Fr. 33'900.- net

CHEZ VOTRE AGENT CITROËN

**GARAGE DU LAC CRESCIA S.A.**  
2072 SAINT-BLAISE - TÉL. 032 / 753 21 88

VOUS N'IMAGINEZ PAS TOUT CE QUE CITROËN PEUT FAIRE POUR VOUS.



**HOTEL DE LA CROIX-BLANCHE** ★★  
2088 CRESSIER/NE  
Tél. ++4132 757 11 66  
Fax ++4132 757 32 15

E-mail: croix-blanche@bluewin.ch  
Internet: www.croix-blanche.ch

**Une cuisine du  
terroir authentique  
au centre de  
l'entre-deux-lacs!**

**Nouveau:**  
salle à manger non-fumeur!

028-338151

028-289879



**EUGENE BUHLER & FILS SA**  
**SABLES ET GRAVIERS**  
RUE DES HELVETES  
CH-2074 MARIN  
TEL. 032 756 11 11  
FAX 032 756 11 12



**MÉRILLAT**  
À votre  
service  
au fil  
de l'eau



EXPOSITION PERMANENTE DE  
BATEAUX NEUFS ET OCCASIONS



CENTRE NAUTIQUE - Petite-Thielle 16 - Le Landeron - Tél. 032 / 75117 69 - Fax 032 / 751 57 69

# Quand un petit fait peur aux grands

## La Chaux-de-Fonds ■ Tabasco'm, une agence de communication et de conception graphique, a dû changer de nom sur ordre d'une multinationale. Ainsi est née Zébulon Communication

Par Irène Brossard

Chez ex-Tabasco'm, rue Jardinière 31, il y eut un vendredi noir. Le 7 septembre dernier, en fin d'après-midi, le fax s'est mis à cracher, en abondance, une correspondance surprenante. Un bureau d'avocats zurichois intimait à la petite entreprise ni plus ni moins de changer de raison sociale, exigeant son accord écrit dans le délai d'une semaine et le change-

ment pour le 15 octobre suivant.

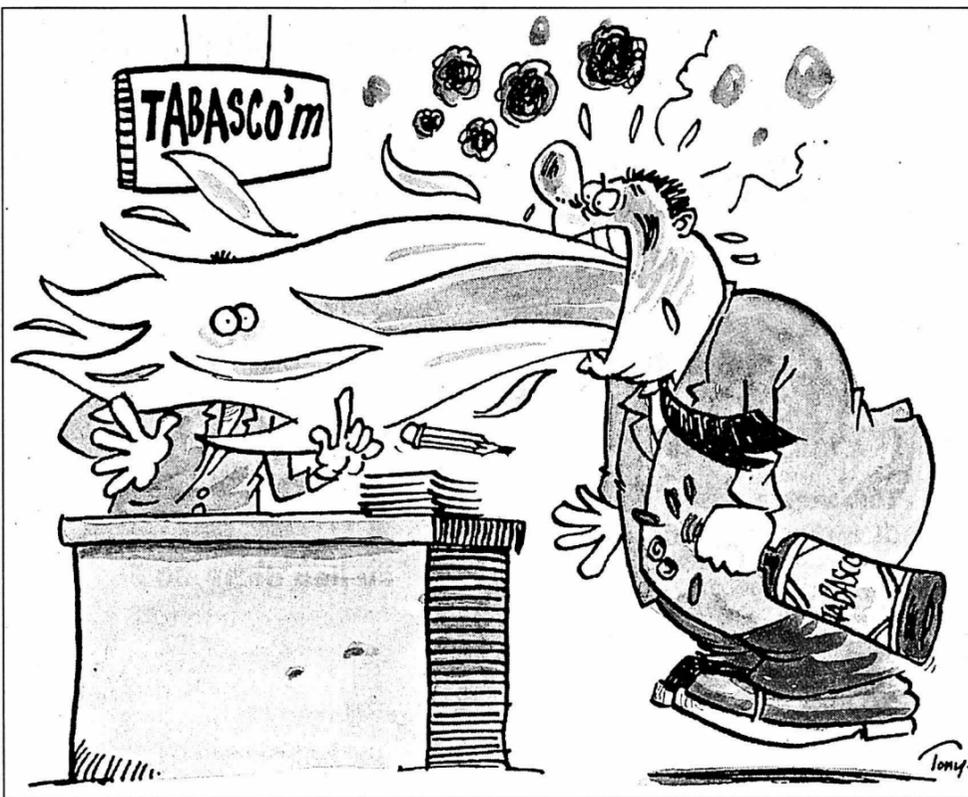
Patatras! «*Qu'est-ce qui nous tombe sur la tête?*», se sont demandé les jeunes patrons, Philippe Cattin et Régis Faivre. Ceux-ci avaient créé leur entreprise en 1998 et n'avaient jamais été inquiétés.

Après lecture laborieuse du texte allemand puis étude de la traduction française, l'évidence s'est imposée. La société McIlhenny Company revendi-

quait la suprême propriété du nom Tabasco, dûment déposé, alors que c'est aussi le nom d'un Etat du Mexique... Elle n'admet aucune variante en découlant, même pour un produit ou une activité éloignée du secteur alimentaire et de la fameuse sauce piquante.

«*C'est ce qu'on appelle une marque de grande renommée et elle est surprotégée*», expliquent les jeunes patrons, qui n'avaient eu aucun problème à l'enregistrer au Registre du commerce et l'avaient choisie malicieusement comme «*un concentré d'idées pour pimenter votre publicité*». C'est sur le Net que la marque originale a découvert cette cousine indésirable.

Avec ou sans sauce, fallait-il se laisser manger tout cru par McIlhenny, société établie en Louisiane et dont le fondateur, Edmund, a créé la sauce Tabasco? Face à la perspective d'un procès long et coûteux, Philippe Cattin et Régis Faivre ont tiré un trait sur l'élément pimenté de leur raison sociale. Non sans s'étonner de voir ce Goliath américain attaquer un David des Montagnes neuchâteloises.



Mais point d'humour dans les relations avec l'avocat zurichois: tout au plus a-t-il reconnu que l'activité de l'agence chaux-de-fonnière n'avait nullement nui à la marque et accepté un report de délai, jusqu'à fin 2001.

Les Chaux-de-Fonniers ont dès lors trouvé un nouveau nom, Zébulon, à connotation ludique, facile à écrire et à prononcer et «*qui n'est pas déposé comme marque*», disent-ils. Le changement a été publié dans la

«*Feuille officielle*» neuchâteloise du 11 janvier dernier. Aux clients de s'habituer. «*Ils ont eu une réaction sympathique, trouvant cette aventure tellement énorme*», commente Régis Faivre. /IBR

## Des marques intouchables

Dans le monde des marques, il y a des grands, très grands, qui s'approprient des noms (même de famille), des mots, des images, des personnages, et s'en assurent l'usage éternel et universel. Le droit américain leur permet d'attaquer tous ceux qui utilisent la moindre notion ou le plus petit objet vaguement apparentés à l'original. «*Une manière de sceller la marque, lui permettre de nous marquer et empêcher quiconque de même l'égratigner*»,

écrit Naomi Klein dans son livre «*No Logo - La tyrannie des marques*».

Elle cite, entre autres, McDonald's, qui harcèle des petits boutiquiers et des restaurateurs d'ascendance écossaise qui ont l'outrecuidance d'apposer le préfixe «*Mc*» à leur nom de famille; la Fox, qui n'a pas toléré l'effigie de Bart Simpson sur un gâteau de pâtisseries; Disney, qui a fait enlever Donald et Pluto d'une peinture murale sur un terrain de jeu... /ibr

## Maires taignons unis Franches-Montagnes ■ Appui à la réforme des hôpitaux

Dossier hautement émotionnel, voire passionnel, en Ajoie, la réforme des hôpitaux jurassiens - avec la concentration des soins aigus à Delémont et une série de licenciements (entre 120 et 150 postes) - fait l'objet d'une vaste consultation. La position des maires francs-montagnards tombe, nette, tranchée. Ils appuient de manière unanime la réforme proposée par le Gouvernement jurassien. Les syndicats de la montagne estiment que le projet tient compte de l'intérêt général des Jurassiens en ayant une vision globale du problème.

ment des cas aigus. Celui de Porrentruy continuera de jouer un rôle essentiel sur le plan cantonal, en accueillant notamment les soins liés à la réadaptation. «*Les deux hôpitaux seront enfin complémentaires*», disent les maires, l'établissement de Saignelégier ne subissant pas de restructuration. Et d'avancer que «*le doublement des infrastructures technologiques de pointe sur deux sites pour l'ensemble des domaines, y compris la maternité, ne peut plus être envisagé pour une question de coût*». Le projet cantonal prévoit donc une structure performante et dimensionnée aux besoins du canton.

**Proximité.** Troisième argument développé: la proximité. L'aménagement de la Transjurane permet aux Ajoulots d'atteindre l'hôpital de Delémont dans un laps de temps rapide. «*Les habitants des Franches-Montagnes sont, s'il est nécessaire de le souligner, obligés de se déplacer jusqu'à Delémont, Porrentruy, La Chaux-de-Fonds ou Saint-Imier en cas de besoin. Ces déplacements sont plus importants que ceux que devront assumer Delémontains et Ajoulots...*».

Cette position a l'avantage de la clarté, même si elle risque de faire jaser en Ajoie. Ces prochains jours, ce sont les différents partis de la montagne qui vont se déterminer sur cet objet, vendredi soir pour le PCSI, mardi prochain pour le PS. Les députés auront le dernier mot. /MGO

LICITE

B comme Bécarre  
D comme Diapason  
G comme Gamme

A chacun sa passion, à chacun son harmonie

Gérance de fortune - Gestion financière - Financements

**BDG**  
Banque de Dépôts et de Gestion  
UNE BANQUE À LA MESURE DE L'HOMME

www.bdg.ch

Neuchâtel, fbg de l'Hôpital 21 - Clients - 032/727 67 11

## Sources de satisfactions Berne ■ Bilan 2001 positif pour la promotion économique

La Promotion économique du canton de Berne (PEB) dresse pour l'année 2001 un bilan positif de ses activités. Les 77 projets qu'elle a soutenus permettront, ces prochaines années, la création de près de 1100 emplois dans le canton dans des branches d'avenir à forte croissance et généreront des investissements de près de 580 millions de francs. Autre point de satisfaction: la part élevée de création d'entreprises. Une activité majeure de la PEB reste le soutien des entreprises bernoises dans des secteurs d'avenir à forte croissance. En 2001, la PEB a aidé en tout quinze entreprises

suisses et étrangères à s'établir dans le canton de Berne. Les implantations renforcent les branches prioritaires et créent à moyen terme près de 280 emplois. La plupart des projets se situent, comme l'année précédente, dans les régions de Berne (23) et de Bienna-Seeland (18). Treize projets du Jura bernois ont pu bénéficier de soutien. En raison de la situation conjoncturelle, on relève une baisse des emplois potentiels à moyen terme par rapport à l'année précédente. La raison en est la diminution du nombre des projets soutenus à laquelle s'est ajouté le recul prononcé de la branche informatique et télécommunications. /oid-réd

## Offensive sur trois fronts Le Noirmont ■ Step odorante, sites pollués et trop de déchets

Le village du Noirmont se débat avec ses déchets. Le combat est engagé sur trois fronts. **Step d'abord.** Située à l'entrée est de la localité, elle dégage des odeurs nauséabondes, qui ne datent pas d'aujourd'hui. Une étude a été menée pour en connaître les causes. Les conclusions parviennent ces jours à l'exécutif communal. Elles feront l'objet d'une information publique en mars prochain. **Second dossier: les sites pollués.** La commune en a recensé 44, pour autant de menaces sur les sources. Le canton a qualifié ce travail d'exemplaire. La plupart de ces sites (dolines) ont été nettoyés. Il reste toutefois quelques points sensibles. Le canton a décidé de procéder

à des prélèvements dans l'ancienne décharge de Chanterraine, près du Peu-Péquignot. **Déchets enfin.** La commune croule sous leur abondance. Quand bien même elle a mis en place un compost très utilisé, avec 158 kilos par habitant (soit 230 tonnes par an)! Cela n'empêche pas les autorités de devoir diriger 530 tonnes de déchets sur Cridor, à La Chaux-de-Fonds! Avec une solide facture à la clé. Le lancement à ce jour d'une vaste campagne d'information, afin d'inciter au tri, et la mise en place d'une permanence-info (chaque mercredi, lors du ramassage des déchets encombrants, de 16h à 18h, au hangar communal) devraient enrayer cette explosion. /mgo

## FRINVILLIER Incendie d'un jardin d'enfants

Un incendie s'est déclaré hier, vers 2h, à Frinvillier, dans un ancien bâtiment abritant un jardin d'enfants. Malgré la rapide intervention des services de défense de Vauffelin et de la ville de Bienna, la maison à deux étages a été entièrement détruite. Légèrement blessée, une dame a dû être transportée en ambulance à l'hôpital. Les dégâts sont estimés à plus de 200.000 francs. Une défectuosité technique est à l'origine du sinistre. /comm-réd

RÉGION PRATIQUE

**URGENCES**

- **DISTRICT DE LA NEUVEVILLE**
- **Police cantonale:** 751 75 81.
- **Médecin de garde:** durant la semaine, chaque médecin assure la garde de ses patients.
- **Pharmacie de service:** Centrale, La Neuveville, 751 46 61, jusqu'au 20.1. Le soir pendant la semaine uniquement sur appel téléphonique préalable.

**BIBLIOTHÈQUES**

**Bibliothèque:** lu-je 16-18h, sa 9-11h. **Ludothèque:** ma/je 16-18h, sa 9h30-11h30.

# Actions du 15.1 au 21.1

**Pain aux 10 céréales Bio**  
250 g

**1.40**

au lieu de 1.80

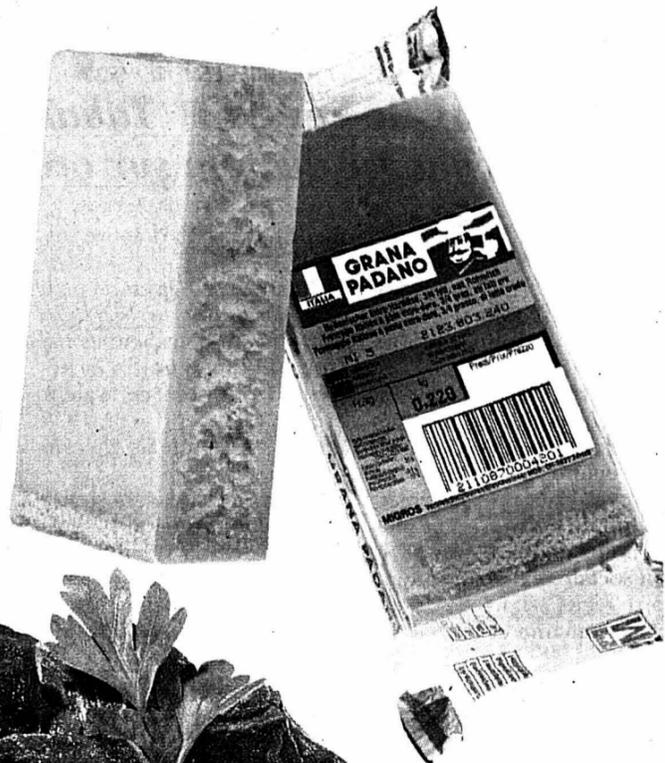


**Grana Padano**  
en bloc,  
les 100 g

**1.50**

au lieu de 1.90

râpé, le sachet de 120 g  
**1.90** au lieu de 2.40



**Ragoût de bœuf**  
1<sup>er</sup> choix, frais, du pays  
le kg

**15.-**

au lieu de 19.50



**Tomates**  
du Maroc  
et d'Espagne  
le kg

**2.70**



**Boules de Berlin**  
5 pièces, 300 g

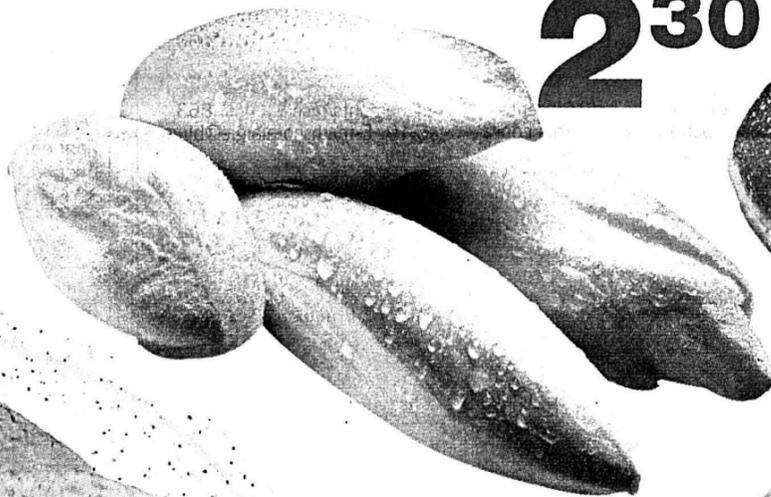
**2.80**

au lieu de 3.60



**Endives**  
de Belgique et de Suisse  
le paquet de 500 g

**2.30**



**Cuisses de poulet**  
fraîches «Optigal»  
du pays, nature  
le kg

**12.-**

au lieu de 15.50

marinées **12.-** au lieu de 16.50



**Bananes**  
d'Amérique centrale  
le kg

**2.20**



MGB www.migros.ch

Société coopérative Migros Neuchâtel/Fribourg

# MIGROS

*Le Pays-Fraîcheur*

LES CINÉMAS À NEUCHÂTEL

APOLLO 1 710 10 33

**LE SEIGNEUR DES ANNEAUX**  
12 ans. 5<sup>e</sup> semaine.  
V.F. JE au MA 16h.  
V.O. s.-t.fr/all. JE 20h.  
De Peter Jackson avec Elijah Wood, Sean Astin, Ian McKellen. Frodo hérite d'un anneau aux pouvoirs terribles, convoités par le seigneur des Ténébres... 1er épisode, sublime!

APOLLO 2 710 10 33

**HARRY POTTER À L'ÉCOLE DES SORCIERS** 7<sup>e</sup> semaine.  
10 ans ou 8 ans accompagné.  
V.F. JE au DI 14h45, 20h15.  
V.O. s.-t.fr/all. LU 14h45, 20h15.  
De C. Columbus avec D. Radcliffe, R. Grint, E. Watson.  
Le jour de ses 11 ans, il reçoit une lettre mystérieuse livrée par un hibou. L'histoire va commencer...  
- DERNIERS JOURS -

APOLLO 2 710 10 33

**TANGUY**  
12 ans. 9<sup>e</sup> semaine.  
V.F. JE au MA 18h. VE, SA 23h15.  
De Etienne Chatiliez avec Sabine Azema, André Dussolier, Eric Berger.  
A 28 ans, il vit encore chez ses parents! Ceux-ci vont faire de son existence un enfer pour qu'il se tienne. Incontournable!  
- DERNIERS JOURS -

APOLLO 2 710 10 33

**THE NAVIGATORS**  
12 ans. AP. Première Suisse.  
V.O. s.-t.fr/all. DI 10h30.  
De Ken Loach avec Tom Craig, Andrews Dean, Joe Duttine.  
Ils travaillent tous au dépôt des chemins de fer de Sheffield. Lorsqu'ils apprennent que le chemin de fer est privatisé...

APOLLO 3 710 10 33

**PRINCESSE MALGRÉ ELLE**  
Pour tous. 6<sup>e</sup> semaine.  
V.F. JE au MA 15h.  
De Garry Marshall avec Julie Andrews, Anne Hathaway, Hector Elizondo.  
Jeune fille timide, elle va apprendre qu'elle hérite du trône d'un royaume perdu. Conte de fée à mourir de rire en vue!  
- DERNIERS JOURS -

APOLLO 3 710 10 33

**LE VOYAGE**  
Cycle «Y'a bon cinéma!»  
Pour tous.  
V.O. s.-t.fr/all. JE au SA 17h30.  
De Fernando E. Solanas avec Walter Quiroz, Soledad Alfaro, Ricardo Bartís.  
Martin, 17 ans, se croyant sans avenir, décide de partir en vélo à la quête de ses origines...

APOLLO 3 710 10 33

**STORYTELLING**  
16 ans. 1<sup>re</sup> semaine.  
V.O. s.-t.fr/all. JE au MA 20h30.  
De Todd Solondz avec Selma Blair, Paul Giamatti, Lupe Ontiveros.  
Humour glacial avec sa petite dose acide comme on aime! Itinéraire de personnages aussi prometteurs que perturbés...

APOLLO 3 710 10 33

**LES ROIS MAGES**  
12 ans. 6<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE, SA 23h15.  
De Didier Bourdon et Bernard Campan avec Didier Bourdon, Bernard Campan, Pascal Legitimus.  
Le retour des Inconnus camouflés en Rois Mages, égarés au XXI<sup>e</sup> siècle et se trompant de Jésus... Délirantes en vue!  
- DERNIERS JOURS -

Une pièce d'identité sera demandée à toute personne dont l'âge pourrait prêter à confusion. Merci de votre compréhension.

Votre programme cinéma sur internet  
www.lexpress.ch

LES CINÉMAS DANS LA RÉGION

LA CHAUX-DE-FONDS

■ **ABC** (967 90 42)  
**DE L'EAU TIÈDE SOUS UN PONT ROUGE.** Je/ve/sa 20h45, di 18h30 (VO st. fr/all.). 16 ans. De S. Imamura.  
**LES ANNÉES DES TITANS.** Je/ve 18h30, sa 16h30-18h30, di 16h30-20h45 (VO st. fr/all.). 12 ans. D'E. Hagen.

CORSO (916 13 77)

**LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN.** 18h. Pour tous. 39<sup>e</sup> semaine. De J.-P. Jeunet.  
**13 FANTÔMES.** 20h30. 16 ans. Première suisse. De S. Beck.

EDEN (913 13 79)

**LE SEIGNEUR DES ANNEAUX.** 16h-20h. 12 ans. 5<sup>e</sup> semaine. De P. Jackson.

PLAZA (916 13 55)

**BANDITS.** 15h-17h45-20h30. 12 ans. Première suisse. De B. Levinson.

SCALA (916 13 66)

**SPY GAME, JEU D'ESPIONS.** 15h-17h45-20h30. 16 ans. 2<sup>e</sup> semaine. De T. Scott.  
**HARRY POTTER À L'ÉCOLE DES SORCIERS.** 14h45-20h15. 10 ans ou 8 ans accompagnés. 7<sup>e</sup> semaine. De Ch. Columbus.  
**L'HOMME SUR LES QUAIS.** 18h (VO st. fr/all.). 16 ans. Cycle «Y'a bon cinéma!».

**LE PEUPLE MIGRATEUR.** 16h-18h15. Pour tous. 6<sup>e</sup> semaine. De J. Perrin et J. Cluzaud.  
**LE MARIAGE DES MOUSSONS.** 20h45 (VO st. fr/all.). 12 ans. Première suisse. De M. Nair.

COUVET

COLISÉE (863 16 66)

**TANGUY.** Je/ve/sa/di 20h30 (di aussi 16h15). 12 ans.

LA NEUVEVILLE

■ **LE MUSÉE** (751 27 50)  
**LE SEIGNEUR DES ANNEAUX.** Je-di 20h (sa/di aussi 16h). 12 ans. De P. Jackson.

À VISITER DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

**BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE ET UNIVERSITAIRE.** «Explorateurs, voyageurs et savants», lu-ve 8-20h, sa 8-17h. Jusqu'au 10.9. «Manuscrits de Jean-Jacques Rousseau», me/sa 14-17h, ou sur rdv. 717 73 00.  
**CPLN (CENTRE PROFESSIONNEL DU LITTORAL NEUCHÂTELOIS).** «La ville et la photographie», exposition réalisée par des apprentis-e-s médiaticiens et desinateurs du secteur construction et leurs enseignants, sous la conduite de Jacqueline Salmon. Jusqu'au 1.3.

PALACE 710 10 66

**SPY GAME, JEU D'ESPIONS**  
12 ans. 2<sup>e</sup> semaine.  
V.F. JE au LU 15h, 17h45, 20h30. VE, SA 23h15.  
V.O. s.-t.fr/all. MA 15h, 17h45, 20h30.  
De Tony Scott avec R. Redford, Brad Pitt, C. McCormack.  
Sur le point de prendre la retraite, un agent de la CIA apprend que son ex-partenaire va être exécuté en Chine. Palpitant!

REX 710 10 77

**13 FANTÔMES**  
16 ans. 1<sup>re</sup> semaine.  
V.F. JE au MA 15h30, 20h30. VE, SA 23h.  
De Steve Beck avec Murray Abraham, Tony Shalhoub, Elizabeth Shanon.  
Ce n'est pas tous les jours qu'on a la chance d'habiter un manoir! Sauf qu'il ne partagera pas seul ce «plaisir».

REX 710 10 77

**LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN**  
Pour tous. 39<sup>e</sup> semaine.  
V.F. JE au MA 18h.  
De J.-P. Jeunet avec A. Tautou, M. Kassovitz, Raphaël Poulain.  
Il était une fois Amélie, une jeune fille qui voulait faire le bien autour d'elle...  
Un film qui remplit de bonheur!  
- DERNIERS JOURS -

STUDIO 710 10 88

**LE PEUPLE MIGRATEUR**  
Pour tous. 6<sup>e</sup> semaine.  
V.F. JE au MA 16h, 18h15, 20h30.  
De J. Perrin et J. Cluzaud.  
Le film le plus étonnant et merveilleux de l'année! Sur la trace des oiseaux migrateurs filmés comme jamais. Immanquable!  
- DERNIERS JOURS -

STUDIO 710 10 88

**ZOOLANDER**  
12 ans. 3<sup>e</sup> semaine.  
V.F. VE, SA 23h.  
De Ben Stiller avec Ben Stiller, Owen Wilson, Christine Taylor.  
Comédie déjantée (et plus que ça!) où après un lavage de cerveau, une star est sensée assassiner un président...  
- DERNIERS JOURS -

L'IMPRESSUM DE L'EXPRESS

**SOCIÉTÉ ÉDITRICE:** SNP Société Neuchâteloise de Presse SA  
**ÉDITEUR:** Fabien Wolfrath.  
**DIRECTEUR DES RÉDACTIONS:** Mario Sessa  
**RÉDACTEURS EN CHEF (RESP.):** Mario Sessa, Roland Graf.  
**SECRÉTAIRE GÉNÉRAL:** Jacques Girard. redaction@lexpress.ch  
**CANTON DE NEUCHÂTEL:** Stéphane Devaux (resp.), Rémy Gogniat, Sandra Spagnol, Brigitte Rebetz, Nicolas Huber, François Othenin-Girard. ne.canton@lexpress.ch  
**VILLE DE NEUCHÂTEL:** Pascal Hofer (resp.), Jean-Michel Pauchard, Alexandre Caldera. ville.neuchatel@lexpress.ch  
**LITTORAL ET VALLÉES:** Philippe Chopard (resp.), Florence Veya, Mariano De Cristofano, Caroline Plachta, Cristiane Meroni, Santi Terol. littoral@lexpress.ch  
**MONTAGNES:** Daniel Droz (resp.), Irène Brossard, Léo Bysaeth, Robert Nussbaum, Jean-Claude Perrin, Claire-Lise Droz.  
**JURA BERNOIS:** Dominique Egger, Olivier Odiet.  
**CANTON DU JURA:** Michel Gogniat, Victor Giordano.  
**SPORTS:** Jean-François Berdat (resp.), Julian Cervino, Gérard Stegmüller,

Thomas Truong, Patrick Turuvani. sport@impartial.ch

**MAGAZINE:** Sonia Graf (resp.), Dominique Bosshard, Sophie Bourquin. magazine@impartial.ch

**ÉDITION SUISSE / MONDE / ÉCONOMIE / SOCIÉTÉ:** Guy C. Menuisier (resp.), Chantal Améz-Droz, Eugenio D'Alessio. ch-monde-eco@lexpress.ch

**À BERNE:** François Nussbaum, Stéphane Sieber.

**ÉDITION RÉGIONALE:** François Treuthardt (resp.), Nicolas Bringolf, Michel Merz, Serge-André Maire, Manuel Montavon,

**PHOTOGRAPHES:** Christian Galley, Richard Leuenberger, David Marchon.

**INFOGRAPHISTE:** Pascal Tissier.

**DESSINATEURS:** Jean-Marc Elzingre, Tony Marchand.

**ABONNEMENTS / DIFFUSION:** rue St-Maurice 4, 2001 Neuchâtel. Tél. 032/723 53 90. Fax 032/723 53 99. diffusion@lexpress.ch

**RÉGIE DES ANNONCES:** Publicitas SA, Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel. Tél. 032/729 42 42. Fax 032/729 42 43

**IMPRESSON:** Centre Presse, Neuchâtel

LES MUSÉES DANS LA RÉGION

NEUCHÂTEL

**CENTRE DÜRRENMATT.** «Friedrich Dürrenmatt, écrivain et peintre». Jusqu'au 31.12. Me-di 11-17h. Visites guidées sur réservation.

**MUSÉE D'ART ET D'HISTOIRE.** (Grégoire Müller «Face» à la peinture 1987-2001), jusqu'au 17.2. Ma-di 10-18h.

**\*MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE\*.** Ma-di 10-18h.

**MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE.** «Îles, vivre entre ciel et mer», expo du Muséum national d'histoire naturelle - Paris; «Ambiance lacustres», expo de photos. Jusqu'au 3.3. Ma-di 10-18h.

BOUDRY

**MUSÉE DE L'AREUSE.** Di 14-18h ou sur demande au 846 19 16.

**MUSÉE DE LA VIGNE ET DU VIN.** «Le Chêne et le tonneau». Me-di 14-18h. Jusqu'au 15.6.

CERNIER

**MUSÉE DES SAPEURS-POMPIERS.** Collection d'objets divers datant du 19<sup>e</sup> siècle à ce jour. Visites sur demande, 861 43 81.

HAUTERIVE

**LATÉNIUM, PARC ET MUSÉE D'ARCHÉOLOGIE.** «Hier... Entre Méditerranée et Mer du Nord». Ma-di 10-17h.

MÔTIERS

**MUSÉE RÉGIONAL.** Fermeture annuelle. Réouverture le 4.5.  
**MUSÉE J.-J. ROUSSEAU.** «1751 - La quarantaine... et la renommée», jusqu'au 30.4. De novembre à mars sur rdv 861 13 18.

LA NEUVEVILLE

**MUSÉE D'HISTOIRE.** Pirogue néolithique, canons de Charles le Téméraire. S'adresser à la conservatrice, Mme M. Althaus, 751 11 48.

TRAVERS

**MUSÉE INDUSTRIEL - SITE DE LA PRESTA.** Groupes: sur réservation (avec guide) toute l'année, sans démonstration jusqu'à fin mars. Individuels: en hiver, seul, le dimanche 10-16h (sans démonstration et sans guide). Visite libre jusqu'à fin mars. Tél 863 30 10.

VAUMARCUS

**FONDATION MARC JURT ARTESPACE.** «Les songes de Chagall», gravures, paravent et documents sur Marc Chagall. Me-ve 14-17h, sa/di 11-17h. Jusqu'au 7.4.

LA CHAUX-DE-FONDS

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS.** Les collections permanentes: art neuchâtelois, suisse et international (19<sup>e</sup> et 20<sup>e</sup> siècles). Collection René et Madeleine Junod (Liotard, Constatbe, Delacroix, Van Gogh etc.). Ma-di 10-12h/14-17h. Dimanche matin entrée libre.  
**MUSÉE D'HISTOIRE.** «La Chaux-de-Fonds et la

Deuxième guerre mondiale», jusqu'au 3.3. Les collections permanentes. Ma-di 10-12h/14-18h. Dimanche matin, entrée libre.

**\*MUSÉE D'HISTOIRE NATURELLE\*.** Les collections permanentes de faune régionale et africaine. Dioramas. Faune marine. Collection Boillat. Jeux. Ma-sa 14-17h, di 10-12h/14-17h. Entrée libre.

**MUSÉE INTERNATIONAL D'HORLOGERIE.** «La montre de l'année», jusqu'au 3.2. «La montre d'Enki Bilal», jusqu'au 17.2. Ma-di 10-17h.

**MUSÉE PAYSAN ET ARTISANAL.** «Gentiana lutea, qui est-tu?». Me/sa/di 14-17h. Jusqu'au 24.2.

LE LOCLE

**MUSÉE DES BEAUX-ARTS.** «André Siron, aquarelles, gravures au burin», jusqu'au 3.2. Et les collections permanentes. Ma-di 14-17h.

**MUSÉE D'HORLOGERIE. Château des Monts.** «Les temps du temps». Ma-di 14-17h.

LA SAGNE

**MUSÉE RÉGIONAL.** Maison communale. Chambre neuchâteloise, objets début de siècle, oiseaux et mammifères de la région. Premier dimanche du mois 13h30-17h.

DELEMONT

**MUSÉE JURASSIEN D'ART ET D'HISTOIRE.** «Sur les pas d'Auguste Quinquerez», jusqu'au 24.2. «Paul Bovée: œuvres choisies et dessins inédits». Jusqu'au 24.2. Ma-di 14-17h.

LES GENEVEZ

**MUSÉE RURAL JURASSIEN.** Rens. 484 00 80, fax 484 00 81.

MOUTIER

**MUSÉE DU TOUR AUTOMATIQUE ET D'HISTOIRE.** Lu-ve 14-17h, ainsi que sur dem. tel/fax 493 68 47.

**MUSÉE JURASSIEN DES ARTS.** Me 16-20h, je-di 14-18h.

MURIAUX

**MUSÉE DE L'AUTOMOBILE.** Sa/di 10-12h/13h30-18h. Jusqu'au 31.3.

PORRENTROY

**MUSÉE DE L'HÔTEL-DIEU.** Ma-di 14-17h.

SAINT-IMIER

**MUSÉE DE MINÉRAUX (PASSAGE CENTRAL 6).** Visite sur demande, commentée et gratuite 941 16 02.

VILLERS-LE-LAC

**MUSÉE DE LA MONTRE.** Fermeture annuelle jusqu'en février.

\*Musées affiliés au passeport musées suisses\*.

LES MOTS CROISÉS DU JOUR No 51

**Horizontalement:** 1. Toujours en avance. 2. Note - Trompe. 3. Point décisif - Joyeuse fête. 4. Bourrelet sous la robe. 5. Fin de messe - Offre. 6. Meubles - Le césium - Parties de vélo. 7. Annonce une suite - Ville du Japon. 8. Chaines de montres. 9. Chanter - Coin de terre. 10. Préparer la récolte.

**Verticalement:** 1. Avantage. 2. Mise au point. 3. Avance - Prénom masculin. 4. Finit - Monument. 5. Ne vaut rien - Virage à ski. 6. Le rubidium - Avoir très chaud. 7. Assemblées à Rome. 8. Use - Habit. 9. Pourvu d'un crochet - Période. 10. Remettre sur soi

Solution dans la prochaine édition.

Solution du no 50

**Horizontalement:** 1. Bigorneaux. 2. Aire - Aisy. 3. If - Pleural. 4. Lochas - Ego. 5. Lr - Ex - Eleg (Gèle). 6. Etal - Aller. 7. Mutin - Le. 8. Enoncée - Np. 9. Néné - Euh. 10. Tee-shirt.  
**Verticalement:** 1. Baillement. 2. Infortunée. 3. GT - Atone. 4. Orphelines. 5. Relax - NC. 6. Es - Epi. 7. Eau - Elle. 8. Aïrelle - Et. 9. Usagée - Nu. 10. Xylographe.

# L'appel de la scène

**Portrait** ■ *Chargée d'animer un stage organisé par le TPR, la comédienne Isabelle Bonillo livre son parcours, ses idées, ses projets*

Par  
**Sophie Bourquin**

Le Théâtre populaire romand organise dès le 25 janvier, un stage d'expression théâtrale, stage dirigé par Isabelle Bonillo, comédienne, metteur en scène et auteur qui a grandi à La Chaux-de-Fonds avant de se produire sur les scènes européennes.

Isabelle Bonillo en est venue au théâtre comme à une évidence, comme on devient avocat, dentiste ou horloger parce que c'est dans la famille, parce que c'est un climat dans lequel on baigne et qui marque de son empreinte les orientations futures. Toutefois, bien que fille de deux comédiens, Jean-Marc Bonillo et Claire Flohr, Isabelle Bonillo ne s'est pas tout de suite précipitée vers le théâtre. *«Je l'ai abordé par le biais de la danse, après avoir obtenu une licence de philosophie à Paris. Je savais que je ferais quelque chose dans le domaine culturel».*

## De la scène à l'écriture

Mais c'est surtout le climat du Théâtre national de Strasbourg, où s'est développé le mouvement de décentralisation théâtrale française, ainsi que l'amitié de sa mère avec



Isabelle Bonillo a passé son enfance et son adolescence à La Chaux-de-Fonds.

PHOTO LEUENBERGER

Charles Joris, qu'elle rejoint à La Chaux-de-Fonds pour entrer dans l'équipe du TPR, qui

orientent à son tour Isabelle Bonillo vers le théâtre et les cours du Théâtre populaire de Marseille, dirigé par son père.

*«A peine sortie de l'école, j'ai aligné les contrats. Je voulais rencontrer le plus de gens possible, aborder tous les genres et faire des expériences différentes»,* confie la comédienne. C'est ainsi qu'elle passe de la scène à la mise en scène, – en particulier d'auteurs romands –, développant une démarche personnelle qui lui tient à cœur, avant de se lancer dans l'écriture et la création contemporaine. *«J'ai toutefois continué à travailler sur contrats comme comédienne. C'est plus reposant de se laisser guider que de tout diriger soi-même».*

Actuellement, la jeune femme met la dernière touche

au texte de sa prochaine création, «Au fil de l'O», qui sera donnée en mai à Beau-Site puis à Lausanne. *«C'est une pièce qui tente de saisir le mouvement du temps qui passe. Elle est dans la lignée d'une idée qui revient souvent dans mes textes, celle du kaléidoscope, qui découle de l'impossibilité de saisir notre époque dans une forme linéaire ou évolutive. Il faut la considérer par fragments, d'une manière qui se rapproche – malheureusement – du zapping».* Isabelle Bonillo ne propose pas de message, pas de solutions aux problèmes du temps: *«Il s'agit plutôt de réinventer des valeurs en regard du monde actuel».* /SAB

**La Chaux-de-Fonds, Beau-Site, du vendredi 25 janvier au dimanche 10 février. Renseignements au tél. 032 913 15 10.**

## A chacun son langage

Dans sa démarche artistique, Isabelle Bonillo accorde une grande importance au développement de la créativité de chacun. C'est pourquoi elle prendra la direction du stage d'expression théâtrale organisé par le Théâtre populaire romand du 25 janvier au 10 février. *«C'est une façon d'aider les autres à exprimer leur créativité et à se situer dans ce monde complexe»,* explique la comédienne, qui précise que le stage s'adresse tant aux personnes qui font déjà un tra-

vail personnel qu'à celles qui cherchent une manière de montrer ce qu'ils ont en eux. *«L'intitulé du stage, «Chacun est un roman», annonce le programme. Bien qu'orientées vers le théâtre, ces séances permettront à chacun de s'exprimer comme il le désire en se servant du groupe. Si quelqu'un préfère la danse ou le macramé, je n'y vois pas d'inconvénient».* Et si l'alchimie opère, la comédienne n'est sûre de rien, le stage donnera peut-être lieu à un spectacle, le dernier dimanche, en guise de bouquet final. /sab

# Faut-il brûler le féroce Lauzier?

**BD** ■ *Le génial portraitiste des années 70 en «compil»*

Par  
**Alain Corbellari**

Après de 70 ans, Gérard Lauzier se consacre aujourd'hui au cinéma, parce que, dit-il, *«c'est plus facile que la BD».* Le fait est que ses films sont sans intérêt, alors que ses BD restent des chefs-d'œuvre. Preuve définitive que la BD est un art inférieur? Au contraire: la comparaison permet de dégager une spécificité de la figuration narrative dont Lauzier a usé, apparemment sans le savoir, avec génie: son pouvoir d'abstraction.

Pas de décors, des personnages graphiquement stéréotypés, mais une saisie immédiate et nue de dialogues et de discours prodigieusement justes, efficaces, meurtriers, saturant l'espace graphique et s'imposant comme l'unique vérité de ses personnages: la mauvaise foi, la veulerie, le mensonge idéologique y sont épingleés d'une manière qu'aucun bédéaste, voire peut-être aucun romancier moderne, n'a égalé.

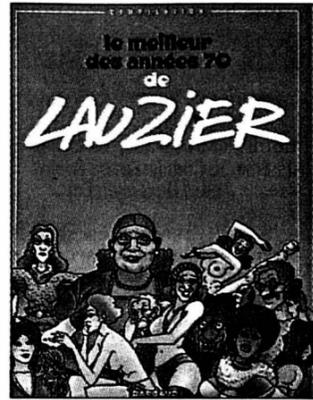
## Traqueur de bêtise

Plus féroce et plus profond que la Brétecher des «Frustrés», infiniment plus consistant que le très surfait Martin Veyron que certains n'encensent aujourd'hui que parce qu'il est quasiment le dernier auteur de BD à se risquer dans la satire sociale, Lauzier n'a pas seulement décrit le «malaise de la gauche» post-soixante-huitarde. Même si les militants trotskistes et les vieux play-boys qui entretiennent des minettes ne sont plus aussi nombreux qu'alors, ses analyses n'ont pas pris une ride. A cette époque de luttes idéologiques féroces, on l'a pris pour un homme de droite: on comprend aujourd'hui qu'il n'était qu'un moraliste sachant simplement traquer la bêtise là où elle se trouvait. Avant que le mitterrandisme ne rende la trahison évidente, Lauzier avait déjà compris que l'immense majo-

rité des vieux de 68 ne pourraient que finir en cadres d'entreprises et en mandarins aussi réactionnaires que leurs aînés.

## Toujours d'actualité

Il faut lire l'excellente préface dont le romancier polémiste bien connu Frédéric Beigbeder gratifie cette anthologie des mythiques «Tranches de vie»: il nous convainc qu'il suffit



d'un rien pour voir dans Lauzier un précurseur de l'opposition aux dérives du politiquement correct. Ainsi, ce que Lauzier dénonçait voici vingt ou trente ans est plus actuel que jamais: de l'art à la politique, de nos bureaux à nos chambres à coucher, les mécanismes de discours sous lesquels se dissimulent la médiocrité, le cynisme ou la malhonnêteté sont restés les mêmes, tant il est vrai que le prêt-à-penser freudo-marxiste continue d'alimenter souter-raînement notre bonne conscience.

Un seul regret: cette compilation est décidément trop mince; il y manque en particulier la dimension des grands récits complets comme «La course du rat», «La tête dans le sac» ou les «Souvenirs d'un jeune homme» (dont le second tome est peut-être cependant oubliable). On l'aura compris: c'est tout Lauzier qu'il faut rééditer. D'urgence. /ACO

**«Compilation: le meilleur des années 70», Lauzier, éd. Dargaud, 2001.**

LATV DU JOUR «Temps présent», jeudi 17 janvier, 20H05 TSR1

# Allah chez les Helvètes

**Reportage** ■ *L'islam est-il compatible avec la société laïque et démocratique suisse? Témoignages*

Après les attentats du 11 septembre commis à New York au nom de l'islam, les regards se sont tournés vers les communautés musulmanes qui vivent dans les pays occidentaux. Qu'en est-il chez nous? «Temps présent» nous en dit plus dans «Allah chez les Helvètes», un reportage d'Eric Cosandey et Marcel Schupbach tourné à Genève, Zurich, Lausanne et La Chaux-de-Fonds, dans les locaux de l'Institut culturel musulman de Suisse.

En dix ans, l'afflux de Kosovars, de Bosniaques, de Turcs, de Pakistanais et de Maghrébins a multiplié le chiffre des musulmans en Suisse par trois: aujourd'hui, notre pays en dénombre 450.000, dont 250.000 sont titulaires d'un permis de séjour, et 200.000 qui ont un

statut de requérants d'asile ou de réfugiés. S'intègrent-ils tous à l'image de ce Tunisien, qui assure le service à bord des trains et prône le dialogue avec les voyageurs, ou de cette Turque qui, à Zurich, tient une boutique de vêtements pour les femmes musulmanes? De cette Algérienne encore, mariée à un Suisse converti à l'islam, pour qui prendre le train seule ou sortir la nuit sont des privilèges qu'elle apprécie?

## Concessions

Selon le témoignage de plusieurs imams, les musulmans sont tout à fait en mesure de concilier les enseignements du Coran – ils seraient 10% seulement à vivre leur foi activement – avec leurs devoirs de citoyens helvétiques. Responsables d'as-

sociations islamiques et pratiquants reconnaissent d'ailleurs la liberté et le respect dont ils bénéficient dans nos frontières. Des aménagements sont, en outre, peu à peu consentis par la Suisse, à l'exemple de ces espaces réservés aux musulmans dans certains cimetières. Ce qui, rappelle l'ancien maire de Genève, déroge au principe de laïcité inscrit dans la loi.

## Démocratie en danger

Il y a donc bel et bien incompatibilité entre l'islam et la société helvétique, avertissent plusieurs voix. Tel l'écrivain Ibn Warraq, auteur de «Pourquoi je ne suis pas musulman», un apostat qui craint aujourd'hui pour sa vie. *«On est en train d'accepter des règles du jeu qui ne sont pas celles qu'on a voulu*



Les auteurs du reportage ont pénétré dans la mosquée de Genève.

PHOTO TSR

se donner dans un Etat laïc», constate, en Valais, la responsable du Service cantonal des étrangers, en rapportant l'exemple de ce musulman bien intégré en Haut-Valais, parlant parfaitement le dialecte, mais qui n'en a pas moins épousé dans son pays une

jeune fille de 13 ans et demi. Plus catégorique encore, le spécialiste de droit comparé Sami Aldeeb, un chrétien d'origine libanaise, parle de confrontation inévitable entre deux systèmes juridiques – pour l'un, Allah et le législateur ne font qu'un, tandis que l'autre re-

pose sur la volonté du peuple. *«Les règles très strictes observées par la communauté musulmane risquent de remettre en cause l'ordre laïc et démocratique suisse».*

Comment intégrer les musulmans sans menacer notre Etat laïc? *«C'est là toute la question»,* conclut le reportage... /DBO

# Passion, idée et déclic

**Boardercross** ■ Cette discipline débarquée des Etats-Unis a fait des émules en Europe. Quatre Neuchâtelois tentent leur chance au sein d'un team privé

Par  
Thomas Truong

Fun, jeune et sans gêne, le boardercross a débarqué il y a un peu moins de 10 ans en Europe. Le temps de faire ses preuves, de trouver des adeptes et d'attirer des compétiteurs, il est aujourd'hui incontournable dans le monde du snowboard.

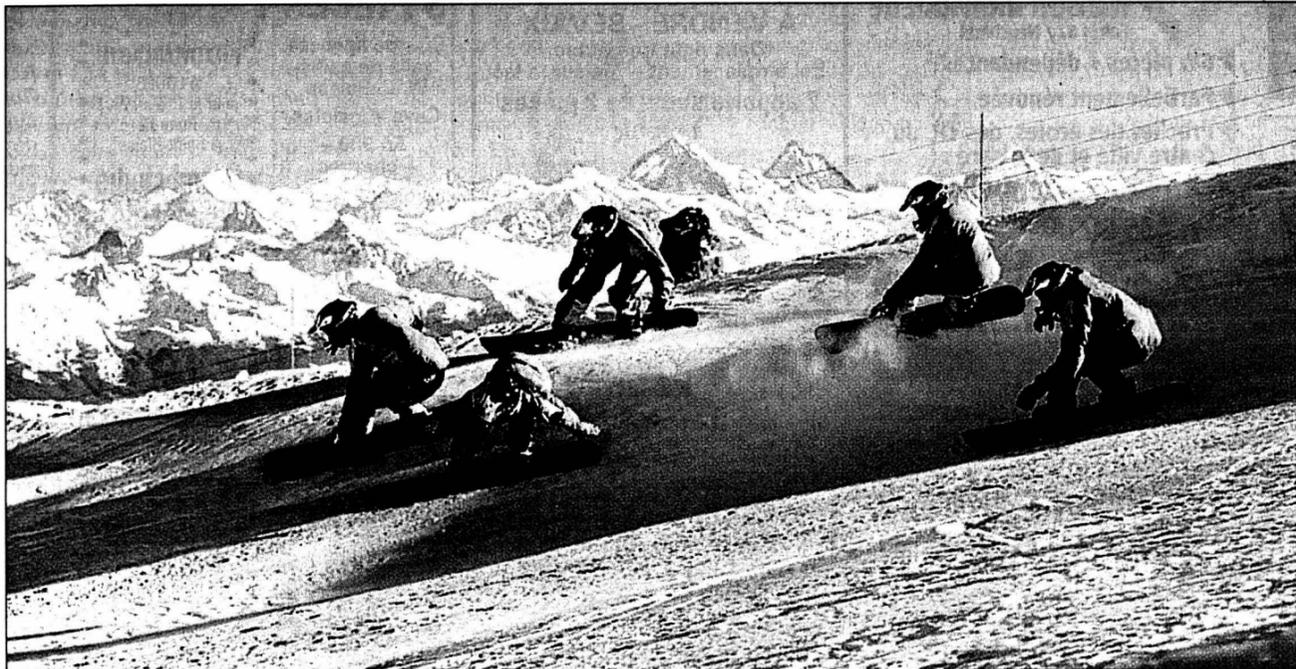
Les Romands ne sont pas en reste et les Neuchâtelois encore moins. Cette saison, le Ceylor Scott USA BoarderX team se lance pour la première fois dans le bain. Fabian Perrot (La Chaux-de-Fonds, 25 ans), Nicolas Oes (Le Locle, 24 ans), Bastien Sandoz (Neuchâtel, 22 ans), Jonas Jäggi (Gorgier, 23 ans), Xavier Perret (Fribourg, 24 ans) et Joakim Chardonnens (Genève, 22 ans) forment le seul team privé du pays. Son créateur et manager, Jonas Jäggi présente sa passion. Il faut bien s'accrocher, car les bosses, les sauts et les virages ne manquent pas.

**Jonas Jäggi, comment définiriez-vous le boardercross?**

**J.J.:** Il s'agit du même principe que le supercross en moto avec un parcours semé d'embûches. En Coupe de Suisse, nous sommes quatre au départ, en Coupe du monde six. Auparavant, il a des qualifications où l'on descend seul. Le chrono détermine la place au départ et les adversaires à affronter.

**Descendre en groupe, n'est-ce pas dangereux?**

**J.J.:** Le risque zéro n'existe pas, mais ce sont les aléas de la course. On peut tomber juste après un saut et celui qui vient derrière ne nous voit pas. Toutefois, nous sommes très bien protégés avec un gilet pour le dos, un short pour le coccyx et



Fabian Perrot, Joakim Chardonnens, Nicolas Oes, Bastien Sandoz et Xavier Perret (de gauche à droite): l'art du boardercross.

PHOTO HUNZIKER

les hanches, un casque et un équipement pour les épaules, les coudes et les genoux. Le tout est en plastique dur, léger et maniable. Les qualifications

permettent de garder les 48 meilleurs. Ils savent ce qu'ils font. Il n'y a pas que des ravagés du cerveau en boardercross.

**Quelle est la filière à suivre pour faire du boardercross?**

**J.J.:** Les quatre Neuchâtelois, nous venons tous du slalom alpin. Le plus important en boardercross, c'est la maîtrise de sa planche.

**Et les autres qualités nécessaires?**

**J.J.:** Le mental compte pour environ 40% dans la réussite, la condition physique 30% et le matériel 30%.

**Et le team, un atout supplémentaire?**

**J.J.:** Sans aucun doute. Il amène une dynamique.

**Est-ce facile à gérer?**

**J.J.:** Je suis en troisième année de management du sport à Lausanne et ce team fait partie d'un de mes projets d'étude. Notre budget est d'environ 30.000 francs pour la saison. Cette année, nous n'avons pas

de grosses dépenses, car nous ne sommes pas sortis d'Europe.

**Le meilleur endroit pour s'entraîner?**

**J.J.:** Nous allons aux Diablerets où il y a un snowpark.

**Peut-on vivre du boardercross?**

**J.J.:** Il y a six ou sept professionnels en Suisse. Mais dans notre team, nous pouvons assouvir gratuitement notre passion, c'est déjà pas mal!

**Le dopage dans votre discipline?**

**J.J.:** Il ne servirait à rien. A la limite, un produit pour enlever la peur...

**Et les filles en compétition?**

**J.J.:** Il y en a un peu moins et l'écart entre les meilleures et les autres est très grand. La Chaux-de-Fonnière Olivia Nobs est tout devant au plan suisse. /TTR

## Protection et rapidité

**Le team est sponsorisé par une marque de préservatifs, c'est plutôt...**

**J.J.:** ...Drôle et ça fait beaucoup parler dans le milieu du snowboard. Même nos voisins français connaissent maintenant cette marque et les tout meilleurs compétiteurs nous demandent souvent si nous n'avons pas des préservatifs à leur filer. C'est aussi un public très bien ciblé, puisque notre

sponsor vise surtout les jeunes. Un soir, en déconnant avec un collègue, nous cherchions tous les sponsors possibles. J'ai trouvé l'idée des préservatifs intéressante et j'ai tenté ma chance. Mes arguments étaient la protection et la rapidité pour lutter contre la maladie. C'est la première fois que la marque se lance dans ce genre d'opération et ça ne semble pas être qu'à court terme. /TTR

## Une étape primordiale

**Que représente la compétition de dimanche à Leysin?**

**J.J.:** Une étape primordiale pour l'équipe. Il s'agit d'une manche de la Coupe du monde. Les 30 meilleurs mondiaux seront là. Il y aura aussi de grosses fêtes avec des DJ et des concerts.

**Justement, les snowboarders n'ont-ils pas une grande réputation de fêtards?**



Nicolas Oes, Bastien Sandoz, Fabian Perrot, Joakim Chardonnens, Xavier Perret et Jonas Jäggi (de haut en bas et de gauche à droite): un team soudé et dynamique.

PHOTO HUNZIKER

**J.J.:** Quand nous avions 16 ou 17 ans, il y a eu des nuits mémorables. Aujourd'hui, nous avons plus de maturité et chacun connaît ses priorités.

**Et ce côté «juste pour le fun», ne nuit-il pas à l'aspect compétition?**

**J.J.:** Il y a des snowboarders qui refusent de se mesurer aux autres. Mais il y a aussi ceux qui demandent plus de courses et notre team en fait partie.

**Quels seront vos objectifs à Leysin?**

**J.J.:** Des places entre 16 et 24, mais tout peut aller très vite dans un sens comme dans l'autre. Par contre, pour les épreuves nationales, le team vise un maximum de places sur le podium. /TTR

## MISE AU NET

Alors qu'en Europe les skieurs s'en donnent à cœur joie sur les pistes enneigées, l'Australie vit déjà au rythme des puissantes frappes de balle. Sous un soleil de plomb, l'Open d'Australie - première levée du Grand Chelem - déchaine les passions dans l'autre hémisphère. Alors pour ceux qui sont sous la neige, un petit tour du côté de [www.ausopen.org](http://www.ausopen.org) offre une bonne bouffée de chaleur. Le site est en anglais, mais du moment qu'il y a de l'intérêt pour un tournoi en Australie...

## Le record de Martina Hingis

Comme pour beaucoup de sites officiels bien faits, la partie historique est une véritable encyclopédie. Martina Hingis qui fut la plus jeune vainqueur du simple en 1997 à l'âge de 16 ans et trois mois, Ken Roswall qui fut le plus vieux à 37 ans et deux mois (1972) ou encore les six joueurs qui ont infligé un 6-0 6-0 6-0 à leur adversaire dans l'histoire du tournoi: tout, ou presque, y est répertorié.

Les 32 têtes de séries - féminines et masculines - sont brièvement présentées avec leur nombre de participations à l'Open d'Australie, leur meilleure performance en simple et en double, ainsi qu'une photographie qui permet de mettre un visage sur les moins connues.

Le programme complet des horaires de chacune des journées et l'intégralité des tableaux offrent la possibilité de suivre l'épreuve à travers le parcours de son favori. Pour ceux qui s'intéressent au passé proche ou lointain de leur «chouchou», des liens permettent d'aller sur les sites de Roland Garros, Wimbledon ou l'US Open. Histoire peut-être de se rappeler que Martina Hingis préfère nettement Melbourne à Paris! /TTR

## SKI ALPIN

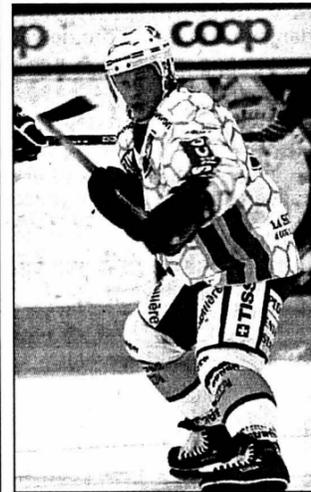
### Maier décline l'invitation

Comme il fallait s'y attendre, Hermann Maier ne participera pas aux JO de Salt Lake City. L'Autrichien a officialisé la nouvelle hier à Kitzbühel, pendant que les Suisses signaient des résultats probants lors de la descente d'entraînement.

■ page 21

## HOCKEY SUR GLACE

### Le HCC débouté



Parce qu'il avait aligné deux joueurs, dont Xavier Durini (photo a-Galley), non conformes avec le règlement, le HCC avait perdu trois points sur le tapis vert. Le recours du club des Mélézes n'a pas passé la rampe.

■ page 23

## SUISSE MONDE

### TRAVAIL AU NOIR

### Amendes corsées

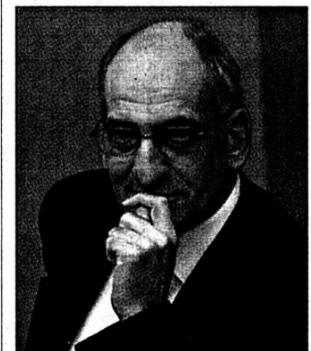


PHOTO KEYSTONE

La loi sur le travail au noir est transmise au Parlement. Points forts: coordonner les contrôles et renforcer les sanctions contre un phénomène à la hausse qui peut devenir un «fléau social», a estimé Pascal Couchepin.

■ page 30

## SWISSAIR

### Plan social en vue



PHOTO KEYSTONE

Un plan social destiné aux ex-employés de Swissair pourra être financé si les activités de la compagnie se révèlent rentables jusqu'à fin mars, ce qui permettrait d'économiser une partie du prêt accordé par la Confédération.

■ page 33

# Immobilier



Paraît chaque jour, du lundi au samedi  
Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h

## A vendre Appartements

Buchilles - Boudry

Magnifiques appartements en PPE de 2 1/2, 3 1/2 et 4 1/2 pièces

cheminée de salon cuisine agencée balcon(s)

Situés dans un quartier ensoleillé et adapté aux enfants

Demandez une notice, sollicitez un rendez-vous Pour plus d'informations: [www.geco.ch](http://www.geco.ch)

028-339223

**GECCO Neuchâtel** UNPI

3, rue Saint-Honoré - 2001 Neuchâtel 032/727 75 15

## A vendre à Colombier/NE, dans un superbe cadre de verdure, BELLE MAISON DE MAÎTRE

de 8 pièces, 3 salles d'eau et dépendances, maison de service, couvert pour 2 voitures et parcelle de terrain à bâtir à diviser.

HERZOG SERVICES 032 724 77 40 [www.herzogservices.ch](http://www.herzogservices.ch) 028-338551

## GÉRANCE JACOPIN À VENDRE À GORGIER

Rue des Cerisiers 5

Spacieux appartement de 121 m<sup>2</sup> avec garage individuel

comprenant 5 pièces, cuisine agencée, salle de bains, W.-C. séparés, grand balcon, cave et galetas. Vue sur le lac.

Prix de vente: Fr. 330.000.-.

RUE DE LA POSTE 4 - 2024 ST-AUBIN TÉL. 032 835 31 50 028-339027

## À VENDRE à Neuchâtel quartier Monruz

Appartement de 4 pièces

4<sup>me</sup> étage (sans ascenseur), vue sur le lac.

Proche des transports, prix intéressant.

AZIMUT SA Membre SVIT/USFI Tél. 032 / 731 51 09 028-338660

## AVENDRE VENDRE

Rue Jardinière 87

Gérance et courtage 2301 La Chaux-de-Fonds d'immeubles

Tél. 032 913 78 33

Administration de PPE

Fax 032 913 77 42

[www.berset-gerance.ch](http://www.berset-gerance.ch)

courtage@berset-gerance.ch

MEMBRE UNPI

GERANCE CHARLES BERSET SA

### A La Chaux-de-Fonds Quartier de l'Abeille

## IMMEUBLE MIXTE

Composé de:  
Un café-restaurant avec terrasse,  
2 locaux commerciaux et  
8 appartements.  
L'enveloppe de l'immeuble a été entièrement rénovée en 1990.

Contact: Katia Treuthardt [tek@livit.ch](mailto:tek@livit.ch), 032 722 31 12

### Bel appartement de 4 1/2 pièces

Dans un environnement calme, nous vendons:

- appartement de 4 1/2 pièces 101 m<sup>2</sup>
- salon, salle-à-manger
- trois chambres à coucher
- cuisine agencée avec petit balcon
- salle de bain et WC / séparé
- grand balcon à l'ouest
- une place de parc

Prix de vente très intéressant  
Notice à disposition ou visite sur rendez-vous

**Livit**  
[www.livit.ch](http://www.livit.ch) Régie Immobilière

A Colombier, Crêt-Mouchet 7, ravissante maison familiale pleine de cachet comprenant 6 chambres, 2 salles d'eau, cave-abri, garage, jardin et galetas.  
Prix de vente: base: Fr. 550.000.-.  
Contact par écrit uniquement: Gérard Biétry, avocat, avenue du 1<sup>er</sup>-Mars 18, 2001 Neuchâtel 028-338833

## A vendre Maison individuelle

Fahys 87 / Neuchâtel

6 1/2 pièces + dépendances

Partiellement rénovée

Proches des écoles, des TP, du centre ville et de la gare

Offre exceptionnelle!

Fr. 455'000.-

Demandez une notice, sollicitez un rendez-vous Pour plus d'informations: [www.geco.ch](http://www.geco.ch)

HERZOG SERVICES 032 724 77 40 [www.herzogservices.ch](http://www.herzogservices.ch) 028-338589

## APPARTEMENT CHALEUREUX

et soigné, de 3 1/2 pièces, environ 100 m<sup>2</sup>, cuisine neuve bien agencée, balcon, cave, galetas et 2 places de parc.

HERZOG SERVICES 032 724 77 40 [www.herzogservices.ch](http://www.herzogservices.ch) 028-338586

## CASTEL REGIE

A remettre à Fontainemelon

## BAR-RESTAURANT

Composé de:  
1 salle-bar • 1 salle à manger  
1 cuisine et économat  
1 terrasse-jardin

Loyer Fr. 1850.- + charges  
PAS DE REPRISE 028-338139/DUO

TÉL. 032/730 42 11

## A vendre à Cornaux, situation tranquille et ensoleillée BEL APPARTEMENT

de 3 1/2 pièces, plafonds boisés, cheminée de salon, bains et W.-C. séparés, balcon, cave et galetas, 1 place dans garage collectif.

HERZOG SERVICES 032 724 77 40 [www.herzogservices.ch](http://www.herzogservices.ch) 028-338589

## À VENDRE - BEVAIX

Dans petit immeuble Bel emplacement - Vue sur le lac

2 appartements de 2 pièces à réunir

\*\*\*\*

Pour créer un beau duplex

Prix de vente Fr. 340.000.-.

Travaux de transformations inclus. 022-334997

## A vendre Appartement

Résidence des Arniers Corcelles

Magnifique 4 1/2 pièces

2 salles d'eau, cheminée de salon, cuisine entièrement agencée, véranda

Jardin privatif

Place de parc dans garage collectif

Situation calme et ensoleillée

Proche des transports publics

Demandez une notice, sollicitez un rendez-vous Pour plus d'informations: [www.geco.ch](http://www.geco.ch)

## GECCO Neuchâtel

3, rue Saint-Honoré - 2001 Neuchâtel 032/727 75 15

## À VENDRE à la rue des Parcs

● duplex de 4 1/2 pièces d'environ 150 m<sup>2</sup>

Grandes chambres, terrasse, vaste séjour avec accès direct au jardin. Fr. 350.000.-.

● Appartement de 3 1/2 pièces

d'environ 70 m<sup>2</sup>, avec grande terrasse. Fr. 170.000.-.

Renseignements: AZIMUT S.A. Membre SVIT/USFI Tél. 032 731 51 09. 028-338658

## À LOUER dès le 1<sup>er</sup> février 2002 SAINT-IMIÈRE - Baptiste-Savoie 62

5 1/2 PIÈCES (120 m<sup>2</sup>)

Cuisine agencée, y compris lave-vaisselle.

Fr. 1147.- + Fr. 190.- charges.

Pour visiter: tél. 032 941 38 24.

Pour tous renseignements: CPM - Lausanne: 079 254 57 70. 022-338659

## FIDIMMOBIL Agence Immobilière et Commerciale SA

A louer dès le 1<sup>er</sup> avril 2002 à Boudry, rue des Cèdres 7

2 pièces Cuisine agencée, salle de bains/W.C., balcon, cave. Fr. 830.- + charges. Contact: Mme Moenne Ligne directe: 032 / 729 00 62 Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL

**FIDIMMOBIL**  
A louer tout de suite Cèdres 10, Boudry  
2 1/2 pièces Cuisine agencée, salle de bains, balcon. Contact: Mlle Anker 032/729 09 59 Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL 028-338889

**EXAFID**  
A louer à Corcelles appartement de 3 PIÈCES Cuisine agencée, salle de bains-W.-C. Balcon. Cave et galetas. Fr. 900.- + charges. Possibilité de louer un garage. 028-339252

**FIDIMMOBIL**  
A louer tout de suite à Gorgier, Centre 19  
2 pièces Cuisine agencée, salle de bains. Fr. 750.- + charges. Contact: Mlle Anker 032/729 09 59 Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL 028-338802

**FIDIMMOBIL**  
A louer 1<sup>er</sup> avril 2002 Hauterive, Rouges-Terres 42  
Studio Cuisine agencée, salle de bains, Fr. 555.- + charges. Contact: Mlle Anker 032/729 09 59 Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL 028-338905

**FIDIMMOBIL**  
A louer au 1<sup>er</sup> avril 2002 Rocher 35 - Neuchâtel  
Beau 5 1/2 pièces Cuisine agencée, cheminée. Fr. 2590.- + charges. Contact: Mme Perrenoud 032 729 09 57 Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL 028-338917

**FIDIMMOBIL**  
A louer à Corcelles appartement de 1 PIÈCE Cuisine agencée habitable, bains-W.-C. Cave et galetas. Fr. 550.- + charges. 028-339257

**FIDIMMOBIL**  
A LOUER pour date à convenir Portes-Rouges 3, à Neuchâtel  
2 pièces cuisine agencée Fr. 890.- + charges. Contact: Mme Perrenoud 032 729 09 57 Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL 028-338977

**FIDIMMOBIL**  
A LOUER pour date à convenir à Auvignier, Rochettes 29  
1 1/2 pièce Cuisine agencée habitable, 1 chambre, salle de bains, terrasse, situation calme. Fr. 690.- + charges. Contact: Mme Moenne 032 729 00 62 Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL 028-338889

**FIDIMMOBIL**  
A LOUER pour le 1<sup>er</sup> avril 2002 Châtellenie 3, à Saint-Blaise  
studio Fr. 430.- + charges. Contact: Mme Perrenoud 032 729 09 57 Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL 028-339311

**FIDIMMOBIL**  
A LOUER pour le 1<sup>er</sup> avril 2002 Clos 5, à Corcelles  
3 pièces avec balcon Fr. 650.- + charges. Contact: Mme Perrenoud 032 729 09 57 Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL 028-339317

**FIDIMMOBIL**  
A LOUER pour le 1<sup>er</sup> avril 2002  
Mot caché Solution: Le mot à former de la grille avec les lettres inutilisées est: MACADAM 17/01/02

**FIDIMMOBIL**  
Agence Immobilière et Commerciale SA  
A LOUER dès le 1<sup>er</sup> avril 2002 à Neuchâtel, Vauseyon 29, dans immeuble moderne, proche des transports publics  
3 pièces Cuisine agencée, salle de bains-W.-C. Balcon. Cave et galetas. Beau dégagement. Fr. 980.- + charges. Possibilité de louer un garage. 028-338889

**FIDIMMOBIL**  
A LOUER pour le 1<sup>er</sup> avril 2002 Ruau 12 à Saint-Blaise  
Grand studio mansardé (env. 45 m<sup>2</sup>) avec cachet douche/WC situation calme. Fr. 660.- + charges. Contact: Mme Moenne 032 729 09 57 Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL 028-338889

**FIDIMMOBIL**  
A LOUER pour le 1<sup>er</sup> avril 2002 Fbg Philippe-Suchard 10b, à Boudry  
5 1/2 pièces attique Fr. 1920.- + charges. Contact: Mme Perrenoud 032 729 09 57 Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL 028-339211

**FIDIMMOBIL**  
A LOUER au 1<sup>er</sup> avril 2002 Rocher 35 - Neuchâtel  
Beau 5 1/2 pièces Cuisine agencée, cheminée. Fr. 2590.- + charges. Contact: Mme Perrenoud 032 729 09 57 Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL 028-338917

**FIDIMMOBIL**  
A LOUER pour date à convenir Bayard 4, à Saint-Aubin/NE  
2 pièces avec cuisine agencée Fr. 820.- TTC. Contact: Mme Perrenoud 032 729 09 57 Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL 028-339315

**FIDIMMOBIL**  
A LOUER pour date à convenir à Auvignier, Rochettes 29  
1 1/2 pièce Cuisine agencée habitable, 1 chambre, salle de bains, terrasse, situation calme. Fr. 690.- + charges. Contact: Mme Moenne 032 729 00 62 Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL 028-338889

**FIDIMMOBIL**  
A LOUER pour le 1<sup>er</sup> avril 2002 Clos 5, à Corcelles  
3 pièces avec balcon Fr. 650.- + charges. Contact: Mme Perrenoud 032 729 09 57 Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL 028-339317

**FIDIMMOBIL**  
A LOUER pour le 1<sup>er</sup> avril 2002  
Mot caché Solution: Le mot à former de la grille avec les lettres inutilisées est: MACADAM 17/01/02

**FIDIMMOBIL**  
A LOUER pour le 1<sup>er</sup> avril 2002 Clos 5, à Corcelles  
3 pièces avec balcon Fr. 650.- + charges. Contact: Mme Perrenoud 032 729 09 57 Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL 028-339317

**FIDIMMOBIL**  
A LOUER pour le 1<sup>er</sup> avril 2002 Clos 5, à Corcelles  
3 pièces avec balcon Fr. 650.- + charges. Contact: Mme Perrenoud 032 729 09 57 Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL 028-339317

**FIDIMMOBIL**  
A LOUER pour le 1<sup>er</sup> avril 2002 Clos 5, à Corcelles  
3 pièces avec balcon Fr. 650.- + charges. Contact: Mme Perrenoud 032 729 09 57 Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL 028-339317

**FIDIMMOBIL**  
A LOUER pour le 1<sup>er</sup> avril 2002 Clos 5, à Corcelles  
3 pièces avec balcon Fr. 650.- + charges. Contact: Mme Perrenoud 032 729 09 57 Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL 028-339317

**FIDIMMOBIL**  
Agence Immobilière et Commerciale SA  
A LOUER dès le 1<sup>er</sup> avril 2002 à Neuchâtel, Vauseyon 29, dans immeuble moderne, proche des transports publics  
3 pièces Cuisine agencée. Possibilité de louer une place dans le garage. Contact: Mme Moenne Ligne directe: 032 729 00 62 Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL 028-338889

**integra**  
IMMOBILIEN  
A louer à Corgémont, Grand Rue 53/53A, 805 m<sup>2</sup> de surface utilisable (ou parties de cette surface), aménagements possibles, loyer dès Fr. 65.-/m<sup>2</sup> p.a.  
Informations & visites: Mme J. Spahn, INTEGRA Immobilien AG, Industriestrasse 44, 8304 Wallisellen, tél. 01 830 55 33, j.spahn@integra-immobilien.ch 043-139346

**FIDIMMOBIL**  
Agence Immobilière et Commerciale SA  
A louer pour date à convenir à Cortailod Quartier tranquille Proche des transports publics  
5 1/2 pièces en duplex Cuisine agencée habitable, grand balcon, 2 salles de bains, garage collectif compris, place de jeux et école enfantine. Loyer Fr. 1590.- + charges. Contact: Mme Moenne Ligne directe: 032 / 729 00 62 Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL 028-338889

**fecpa**  
FONDATION DES ÉTABLISSEMENTS CANTONAUX POUR PERSONNES AGÉES  
A louer à Neuchâtel Rue des Charmettes 10a et 10b  
Locaux administratifs d'environ 260 m<sup>2</sup> Pouvant être partagés. Pour tous renseignements Tél. 032 730 36 33 028-339242/DUO

**FIDIMMOBIL**  
Agence Immobilière et Commerciale SA  
A LOUER pour date à convenir aux Geneveys-sur-Coffrane, dans petit immeuble moderne, proche des commerces. Situation calme dans cadre de verdure  
4 pièces Cuisine agencée, hall, salle de bains, WC séparés. Contact: Mme Moenne Ligne directe: 032 729 00 62 Rue St-Maurice 4 2000 NEUCHÂTEL 028-338889

**VÉHICULES D'OCCASIONS**  
**VW Passat Variant**  
1.8 T blanche, 53.000 km, Fr. 25.500.-  
Echange - garantie  
Tél. 079 230 57 22 028-338884/DUO

**Mot caché**  
Solution: Le mot à former de la grille avec les lettres inutilisées est: MACADAM 17/01/02

Boudry - Rte de Grandson

**Livit**  
[www.livit.ch](http://www.livit.ch) Régie Immobilière

SKI ALPIN

**Maier: un non définitif**

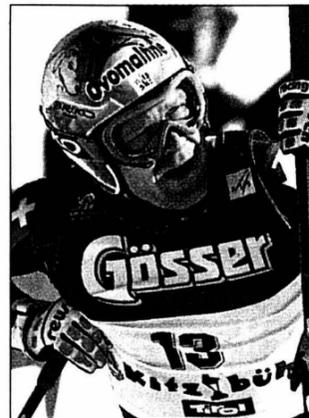


Hermann Maier s'est fait une raison. PHOTO KEYSTONE

L'Autrichien Hermann Maier (29 ans), insuffisamment rétabli après son grave accident de moto de l'été dernier pour aller aux Jeux olympiques de Salt Lake City (8-24 février), espère néanmoins retrouver la pleine possession de ses moyens la saison prochaine. Le double champion olympique (Super-G et slalom géant) de Nagano en 1998 et triple vainqueur de la Coupe du monde a indiqué, lors d'une conférence de presse hier à Kitzbühel, qu'il avait longtemps espéré participer aux Jeux. «C'est une décision très douloureuse. En septembre, mon but était de renouer avec la compétition dès cette saison. J'y pensais sur mon lit d'hôpital et surtout quand j'ai repris l'entraînement physique sur le vélo fixe. Mais dorénavant, je ne veux plus prendre de risque», a précisé «Herminator».

Maier a souligné qu'il s'accordait deux semaines de repos au soleil, dans un lieu qu'il tient à garder secret, pour poursuivre sa guérison.

Cuche cinquième



Didier Cuche ressent moins de pression. PHOTO KEYSTONE

Par ailleurs, les Suisses ont prouvé qu'ils avaient bien digéré leur échec de Wengen lors du deuxième entraînement de la descente de Kitzbühel. Didier Cuche, cinquième à 23 centièmes du meilleur temps détenu par l'Autrichien Hannes Trinkl (1'55"97), et Bruno Kern, huitième à 60 centièmes, ont montré la voie à suivre. Paul Accola (10e), Markus Hermann (13e), Ambrosi Hoffmann (14e), Rolf von Weissenfluh (18e) et Steve Locher (19e) se sont en effet tous classés parmi les 20 premiers. Premier à l'entraînement de mardi, l'Autrichien Stefan Eberharter n'a pas pris le départ hier.

Cuche se sent à l'aise et verra haut. «Je me sens très bien après Wengen. Ici, les journalistes ne sont pas aussi nombreux et je ressens moins de pression durant ma préparation. Je vais chercher un podium», a affirmé le Neuchâtelois au terme de sa descente. /si

# Chasse aux points ouverte

**Basketball ■ Les meilleures gâchettes de la NBA ont fait mouche cette semaine. Le record de points a été porté à 58 par Allan Iverson, la star de Philadelphie**

Par **Nicolas Huber**

Deux-pas, lancers francs, tirs à deux ou trois points, dunks: il y a de nombreuses manières de faire passer une balle de 24 cm dans un anneau à 3,05 m du sol. Artistiques ou simplement efficaces, elles visent le même et unique but: marquer des points. Un objectif particulièrement à l'honneur cette semaine en NBA, puisque le record de points marqués par un

joueur cette saison a été battu à deux reprises.

Lundi soir, Kobe Bryant (Los Angeles Lakers) a ouvert les feux. En l'absence de son compère Shaquille O'Neal, la star s'est déchaînée, inscrivant 56 points dans une victoire sur Memphis. En seulement 34 minutes de jeu: meilleure performance en poche, Kobe

est reposé pendant tout le dernier quart temps. Le lendemain, Allan Iverson (Philadelphie) lui a répondu en portant, contre Houston, le record à 58 points. Qui est aussi son record personnel. Sans doute par fierté, celle du meilleur marqueur en titre et actuel leader du

championnat (28,2 pts de moyenne).

**Légendes bien vivantes**

Ces chiffres doivent faire rêver les basketteurs européens. Peu d'entre eux se donnent en effet le droit de tirer 42 fois pendant un seul match. Sur tout en manquant - comme Iverson mardi - la moitié des tentatives. Autre philosophie de jeu, même si le meneur des Sixers n'en fait pas un plat: «J'ai gagné des titres de meilleurs marqueurs, j'ai reçu des titres individuels. Mais je n'ai pas gagné de championnat et c'est la seule chose qui m'importe.»

Petit coup d'œil sur les

meilleurs marqueurs cette saison: Allen Iverson est talonné par Paul Pierce (Boston), Kobe Bryant, Vince Carter (Toronto), Shaquille O'Neal, Tim Duncan (San Antonio), Tracy McGrady (Orlando). Ces sept-là sont les seuls à afficher une moyenne de points supérieure à 25. Leur moyenne d'âge, elle, est inférieure à 25 ans!

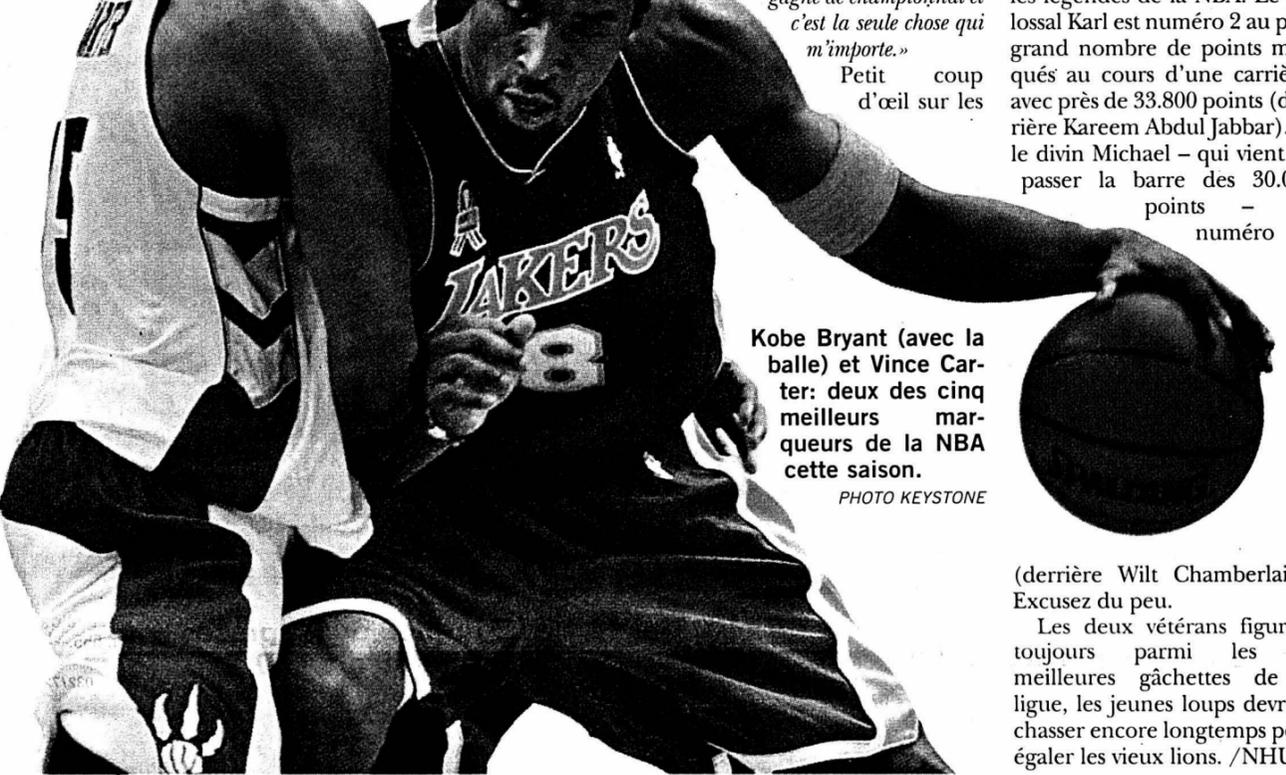
Les vieux pointent pourtant juste derrière avec Michael Jordan (Washington) et Karl Malone (Utah), quarantenaires cette année. Mais eux sont aussi solidement installés parmi les légendes de la NBA. Le colossal Karl est numéro 2 au plus grand nombre de points marqués au cours d'une carrière, avec près de 33.800 points (derrière Kareem Abdul Jabbar). Et le divin Michael - qui vient de passer la barre des 30.000 points - est numéro 4

**LE POINT**

**Résultats. Matches de mardi:** Indiana Pacers - Milwaukee Bucks 102-106. Philadelphia 76ers - Houston 112-106 ap. Atlanta Hawks - Dallas Mavericks 107-116. Detroit Pistons - Toronto Raptors 90-92. Minnesota Timberwolves - Los Angeles Clippers 97-83. Washington Wizards - San Antonio Spurs 91-96. Chicago Bulls - Charlotte Hornets 86-94. Sacramento Kings - Cleveland Cavaliers 109-102.

**Classements. Conférence est:** 1. New Jersey 25 (victoires)-11 (défaites). 2. Milwaukee 22-13. 3. Boston 22-14. 4. Toronto 21-17. 5. Indiana 21-18. 6. Washington 18-17. 7. Orlando 20-20. 8. Charlotte 18-19. 9. Detroit 17-19. 10. Philadelphia 17-20. 11. New York 14-22. 12. Atlanta 13-24. 13. Cleveland 13-25. 14. Miami 9-26. 15. Chicago 7-30.

**Conférence ouest:** 1. Los Angeles Lakers 27-8. 2. Minnesota et Sacramento 28-9. 4. San Antonio 26-10. 5. Dallas 26-12. 6. Utah 20-17. 7. Seattle 19-17. 8. Phoenix 19-19. 9. Los Angeles Clippers 19-20. 10. Portland 18-19. 11. Golden State 12-24. 12. Memphis et Houston 12-25. 14. Denver 11-25./réd.



Kobe Bryant (avec la balle) et Vince Carter: deux des cinq meilleurs marqueurs de la NBA cette saison.

PHOTO KEYSTONE

(derrière Wilt Chamberlain). Excusez du peu.

Les deux vétérans figurant toujours parmi les 10 meilleures gâchettes de la ligue, les jeunes loups devront chasser encore longtemps pour égaler les vieux lions. /NHU

## La voie royale

**Tennis ■ Le tableau de Martina Hingis est bien dégagé jusqu'en demi-finale et Venus Williams**

Martina Hingis veut croire aux signes du destin. Deux fois sur trois, en 1997 et en 1998, la conquête du titre en Australie était passée par une victoire sur Barbara Rittner. Vendredi, les routes de l'Allemande et de la Saint-Galloise se croiseront à nouveau. 71e au classement de la WTA, la joueuse de Cologne aborde ce match sans illusion. En quatre rencontres contre Martina Hingis, elle n'a pas gagné le moindre set.

Comme bien souvent en Grand Chelem, la première semaine de Martina Hingis est de tout repos. Battue 6-1 6-2 en 56 minutes, l'Allemande Greta Arn (WTA 121) a gagné un jeu

de moins que la Française Virginie Razzano (WTA 88). Ce scénario devrait se répéter jusqu'en demi-finale pour Martina. L'heure de vérité sonnera jeudi prochain pour la Saint-Galloise. Elle doit affronter théoriquement Venus Williams (No 2). Toutefois, l'Américaine pourrait manquer ce rendez-vous. Elle souffre d'une tendinite au genou gauche. Venus Williams n'a dû qu'à la mansuétude de son adversaire, sa compatriote Kristina Brandi (WTA 79), de passer ce deuxième tour. Si elle ne récupère pas très vite, elle fera face à un réel péril vendredi de-

vant la Slovaque Daniela Hantuchova (No 32).

**Le jeu de massacre**

Le jeu de massacre continue. Après les défaites de Yevgeny Kafelnikov (No 4), de Sébastien Grosjean (No 5) et de Goran Ivanisevic (No 10), le tableau du simple messieurs est décapité. Plus aucun participant du récent Masters n'y figure. Tête de série No 6, Tim Henman est désormais le joueur le mieux classé encore en lice. Seulement, le Britannique peut très bien s'incliner demain contre son compatriote Greg Rusedski (No 28). /si

## RÉSULTATS

**Melbourne. Open d'Australie. (9,6 millions de dollars). Simple dames, 2e tour:** Hingis (S-3) bat Arn (All) 6-1 6-2. Williams (EU-2) bat Brandi (EU) 6-3 6-4. Seles (EU-8) bat Black (Zim) 6-1 6-1. Farina-Elia (It-11) bat Hopkins (EU) 6-2 6-0. Maleeva (Bul-13) bat Hrdlickova (Tch) 6-4 7-5. Coetzer (AFS-15) bat Neffa-De los Rios (Par) 6-3 6-1. Schett (Aut-17) bat Llagostera Vives (Esp) 6-2 1-6 6-2. Raymond (EU-18) bat Craybas (EU) 6-3 6-3. Garrigues (Esp) bat Bedanova (Tch-21) 6-4 6-2. Rittner (All) bat Kremer (Lux-28) 6-1 6-4. Schiavone (It-31) bat Kostanic (Cro) 6-1 6-2. Hantuchova (Slq-32) bat Garbin (It) 6-0 6-2.

**Simple messieurs, 2e tour:** Kim

(EU) bat Kafelnikov (Rus-4) 6-3 7-5 6-3. Clavet (Esp) bat Grosjean (Fr-5) 6-4 3-6 6-0 5-7 6-4. Henman (GB-6) bat Voltchkov (Bié) 6-3 6-4 6-1. Golmard (Fr) bat Ivanisevic (Cro-10) 6-3 7-6 (7-2) 5-6 6-4. Canas (Arg-12) bat Delgado (Par) 6-2 7-5 6-7 (9-11) 6-4. Johansson (Su-16) bat Hipfl (Aut) 6-4 6-1 6-4. Hrbaty (Slq) bat Portas (Esp-18) 6-1 6-3 6-0. El Ayanoui (Mar-21) bat Vicente (Esp) 4-6 6-3 6-3 6-3. Pless (Da) bat Arazi (Mar-22) 6-3 6-4 6-1. Bjorkman (Su) bat Enqvist (Su-24) 3-6 7-5 6-4 6-2. Novak (Tch-26) bat Gaudenzi (It) 2-6 5-7 6-2 6-3 6-3. Rusedski (GB-28) bat Philippoussis (Aus) 7-6 (9-7) 6-3 6-4. Dent (EU) bat Vinciguerra (Su-31) 6-3 6-4 6-2. Gonzalez (Chi) bat Robredo (Esp-32) 6-2 6-4 6-4. /si



Martina Hingis peut voir venir. PHOTO KEYSTONE

## Tout sauf nul

**Badminton ■ Exploit de Tavel qui tient en échec le BCC**

Quatre partout, match nul. Deux points chacun, tout le monde est content. Enfin, presque. Malheureusement pour les Fribourgeois de Tavel, la statistique ne s'arrête pas là. Derrière un remis qui peut sembler logique - les Fribourgeois ne sont-ils pas deuxième de la catégorie? - se cache une réalité un tantinet plus flatteuse pour les visiteurs. A lui seul, le cri de joie du blessé Stephan Dietrich lors du quatrième succès de ses coéquipiers en dit plus long que n'importe quel discours. Tavel a réalisé un petit exploit aux Crêtets. Des chiffres? Un seul devrait suffire. A la différence de sets, la feuille de match affichait (+4) en faveur du BCC. Les Chaux-de-Fonniers ont même fêté leurs quatre victoires en trois sets. Sec(s)!

Dans ce contexte, comment la victoire a-t-elle pu fuir les protégés de Pavel Uvarov? Réponse de l'intéressé: «Disons que tous les joueurs n'ont pas évolué au même niveau. Mais tout va rapidement rentrer dans l'ordre». Et, préférant insister sur ce qui avait fonctionné: «Je suis satisfait de mon équipe. Jessica (Hitz) commence à bien jouer en double aussi. Bravo à Xavier (Voïrol) et Corinne (Jörg)! Prendre un set à Elias Wieland et Fabienne Bau-

meyer n'est pas à la portée de tout le monde».

Corinne Jörg, elle, était furieuse: «Non, je ne suis pas contente de mon match. Il y a des moments, je ne savais plus où j'étais. On aurait pu mieux faire, c'est sûr». Apparemment, l'appétit - et le poignet - de la Chaux-de-Fonnière vont mieux. Beau-coup mieux. Rien de très rassurant à y voir pour les futurs adversaires des Neuchâtelois. Tremblez, braves gens, voilà le BCC! /VCO



La performance en double de Jessica Hitz a réjoui son entraîneur. PHOTO GALLEY



## A vendre sur Vénus: 12 chalets subaquatiques.

Imaginez vous plongez dans les profondeurs sous-marines des mondes galactiques et vous passez de merveilleuses vacances dans votre propre chalet au cœur d'un des plus beaux lacs de cratères sur Vénus. Intéressés? Infos et liste de prix sous

**IMMORBIT SA**  
[www.nautic-city.un](http://www.nautic-city.un)

VDO75H

FOOTBALL

FRANCE	
Troyes - Metz	2-0
Lyon - Bastia	0-0
Lille - Bordeaux	2-2
Montpellier - Monaco	1-1
Auxerre - Lorient	2-2

Classement	
1. Lens	20 13 5 2 36-14 44
2. Lyon	20 11 4 5 37-20 37
3. Auxerre	19 9 7 3 28-20 34
4. Paris SG	21 8 10 3 25-16 34
5. Lille	21 9 7 5 27-22 34
6. Bordeaux	20 8 8 4 19-13 32
7. Montpellier	20 7 8 5 21-16 29
8. Troyes	19 8 4 7 23-21 28
9. Sochaux	21 7 7 7 28-26 28
10. Monaco	21 7 6 8 23-23 27
11. Marseille	20 5 9 6 19-19 24
12. Bastia	21 7 3 11 22-31 24
13. Sedan	19 5 7 7 22-22 22
14. Nantes	21 6 4 11 18-28 22
15. Rennes	21 5 5 11 20-33 20
16. Guingamp	21 5 5 11 18-37 20
17. Metz	18 5 2 11 9-20 17
18. Lorient	21 4 5 12 30-44 17

**Coupe de la Ligue. Dernier 8e de finale:** Nancy (D2) - Châteauroux (D2) 3-2 (2-1).

**Italie. Coupe. Quart de finale. Match retour:** Lazio - AC Milan 2-3 (aller 0-2).

SPORT-TOTO

CONCOURS N° 3	
1. ZSC Lions - Davos	1, 2
2. Rapperswil - Kloten Flyers 1, X, 2	
3. Lugano - Langnau Tigers	1
4. Coire - Ambri-Piotta	2
5. Bologne - Chievo Vérone	X, 2
6. Brescia - Torino	X
7. Inter - Parme	1
8. Juventus - Atalanta	1
9. Lazio - Pérouse	1
10. Leeds - Arsenal	1, X
11. Liverpool - Southampton	1
12. Tottenham - Everton	1
13. Manchester U. - Blackburn	1

JEUX

LOTÉRIE A NUMÉROS	
15 - 18 - 38 - 39 - 41 - 44	
Numéro complémentaire: 26	

JOKER	
702 537	

EXTRAJOKER	
918 192	

GAINS

LOTÉRIE A NUMÉROS	
1 x 6	Fr. 660.193,80
3 x 5 + cpl	74.879,80
63 x 5	10.479,30
4304 x 4	50.-
81.028 x 3	6.-

Somme à répartir au premier rang du prochain concours: Fr. 800.000.-

JOKER	
6 x 5	Fr. 10.000.-
53 x 4	1000.-
399 x 3	100.-
4181 x 2	10.-

Somme à répartir au premier rang du prochain concours: Fr. 3.030.000.-

EXTRAJOKER	
4 x 5	Fr. 10.000.-
21 x 4	1000.-
193 x 3	100.-
1953 x 2	10.-

Somme à répartir au premier rang du prochain concours: Fr. 2.200.000.-

PMUR

Hier à Cagnes-sur-Mer, Prix Les Peupliers.  
Tercé: 3 - 17 - 4.  
Quarté+: 3 - 17 - 4 - 18.  
Quinté+: 3 - 17 - 4 - 18 - 1.

**RAPPORTS POUR 1 FRANC**  
Tercé dans l'ordre: 4924,20 fr.  
Dans un ordre différent: 539,70 fr.  
Quarté+ dans l'ordre: 11.253,60 fr.  
Dans un ordre différent: 445,60 fr.  
Trio/Bonus (sans ordre): 107,80 fr.

**RAPPORTS POUR 2 FRANCS**  
Quinté+ dans l'ordre: 100.497,80 fr.  
Dans un ordre différent: 615.-  
Bonus 4: 123.-  
Bonus 3: 41.-

**RAPPORTS POUR 5 FRANCS**  
2sur4: 62,50 fr.

BANCO JASS

♥ 7, 8, 9, 10, D    ♦ 8, 9, V  
♣                            ♠ 6, 9, V, D

# Trois points: point final!

**Hockey sur glace ■ La Chambre de recours de la LSHG a rejeté le recours du HCC. Bienne et les GCK Lions conservent donc ce qu'ils ont gagné sur le tapis vert**

Par **Jean-François Berdat**

Les plaisanteries le plus courtes sont généralement reconnues comme étant les meilleures. Celle orchestrée depuis trop longtemps déjà par la Ligue suisse de hockey sur glace et son juge unique à l'encontre du HCC a trouvé son épilogue hier. La Chambre de recours a en effet rejeté le recours du club des Mëlèzes qui se voit donc privé définitivement de trois points pourtant acquis à la régulière. La mauvaise farce gardera donc son goût douteux à tout jamais.

Les faits sont connus: les 22 et 25 septembre dernier, Mike Lussier a aligné Sébastien Dermigny et Xavier Durini face à

Bienne puis les GCK Lions. Or, il semblerait que ces deux joueurs n'étaient pas en règle, leur demande d'activation de licence n'étant pas parvenue à la LSHG dans les règles de l'art. Ce que le directeur technique du HCC conteste formellement, preuve à l'appui. Mais voilà, le numéro de fax par lequel il a fait suivre son courrier n'aurait pas été le bon et ledit courrier se serait égaré, bêtement, sur un des bureaux de Zurich. A peine croyable! «Je m'attendais pourtant à ce que cette affaire se termine de la sorte» lâche Jacques Noël, résigné.

**Quelle lenteur!**

Si l'on imaginait bien que les têtes pensantes de Zurich ne se lasseraient pas aller à la moindre concession en faveur

du HCC, on peut tout de même s'étonner de la lenteur de la procédure. Les matches se sont disputés en septembre, la sanction est tombée en octobre et le recours a été expédié le 22 de ce même mois. Il aura donc fallu plus de deux mois et demi - les Fêtes de fin d'année ne constituent pas une excuse valable... - aux décideurs pour prononcer leur jugement final. Rarement instance n'aura mis autant de soin et de temps à peser le pour et le contre. «S'il l'avait fallu, je serais allé jusqu'au Tribunal fédéral pour prouver que nous n'avons pas commis la moindre erreur», insiste Jacques Noël. A mon avis, c'est la raison pour laquelle les gens de Zurich ont à ce point tardé à se prononcer. D'ordinaire, ils prennent leurs décisions dans les deux ou

trois jours, maximum une semaine. Dans cette affaire, ils savaient certainement que le temps travaillait pour eux. Désormais, nous ne sommes plus en mesure de tenter quoi que ce soit. Si nous le faisons néanmoins, le cas ne serait pas réglé avant la fin de la saison. A quoi bon dès lors s'acharner sur un dossier qui a déjà coûté suffisamment d'énergie...»

Il ne sert donc plus à rien de se lamenter, encore moins de vouloir montrer qui que ce soit du doigt. L'affaire est classée,

point final. Désormais, le HCC n'a plus qu'un seul moyen de prouver sa bonne foi et de prendre sa revanche: gagner des matches sur la glace! /JFB

À L'AFFICHE

LNA	
Ce soir	19.30 ZSC Lions - Rapperswil

Classement	
1. Davos*	40 26 4 10 128-84 56
2. Lugano*	40 21 5 14 133-117 47
3. FC Grotto	40 19 6 15 132-128 44
4. Zoug	41 18 8 15 112-114 44
5. ZSC Lions	39 19 4 16 116-108 42
6. Kloten Flyers	40 17 8 15 131-117 42
7. Ambri-Piotta	40 17 8 15 109-104 42
8. Berne	41 17 6 18 118-104 40
9. Lausanne	40 16 4 20 115-129 36
10. Langnau T.	40 14 7 19 93-112 35
11. Rapperswil	39 14 5 20 114-126 33
12. Coire**	40 7 5 28 93-151 19

\* Qualifiés pour les play-off.  
\*\* Dans les play-out.



Sébastien Dermigny, un des deux joueurs incriminés. PHOTO A-GALLEY

## Patrick Lebeau: feu vert

C'est fait: Pat Lebeau patinera aux Mëlèzes, dans les meilleurs délais. «Nous avons conclu un accord en nous ralliant aux arguments que Jacques Noël a développés.» Président de HCC La Chaux-de-Fonds SA, Claude Monbaron tient à préciser que rien n'a été facile pour lui ces derniers jours. «Les finances demeurent le gros problème du club, soupire-t-il. Or, nous n'y avons pas touché dans le cadre de ce transfert qui porte jusqu'au terme de la saison. Il faut savoir en effet que le retour de Pat Lebeau au HCC n'a été rendu possible que

par l'action d'un pool d'investisseurs qui ont mis la main à leur porte-monnaie. Des noms? Disons que ce sont tous des gens proches du club, déjà engagés d'une manière ou d'une autre dans sa bonne marche. Il a fallu un certain temps pour les convaincre, mais je crois sincèrement que nous avons pris la décision qui s'imposait.» Et d'ajouter, en aparté, attendre que le public renvoie l'ascenseur...

On se réjouira donc que le HCC ait pu aller de l'avant sans apport extérieur, comprenez le versement de Tom Stewart. «Les deux choses ne sont pas

liées, rappelle Jacques Noël. Ce transfert répondait à un besoin technique dans la mesure où nous ne pouvions pas nous permettre d'attendre que Valeri Chiriaev soit parti aux Jeux olympiques pour intégrer Pat Lebeau à l'équipe. Par ailleurs, avec les résultats enregistrés mardi dernier, je suis de plus en plus convaincu que les places seront très chères dans cette LNB.»

Si le Canadien débarquera vendredi dans la matinée à l'aéroport de Kloten, Paolo Della Bella sera ce matin déjà sur la glace des Mëlèzes, parmi ses nouveaux coéquipiers. /JFB

## Les couples sont formés

**Patinage artistique ■ La première médaille d'or des Européens de Lausanne pour la Russie**

Comme prévu, le premier titre du Championnat d'Europe à Lausanne est revenu à la Russie. Tatiana Totmanina et Maxim Marinin ont obtenu leur première médaille d'or en s'imposant dans l'épreuve des couples, devant les Français Sarah Abitbol-Stéphane Bernadis, jamais encore à pareille fête, et un autre couple russe, celui composé de Maria Petrova et Alexei Tikhonov. En l'absence des tenants du titre, Elena Berezhnaya-Anton Sikharulidze, Tatiana Totmanina et Maxim Marinin ont maintenu la domination russe. Déjà gagnant du programme court, le couple russe a également réussi la meilleure exhibition dans ce libre. Tout au plus peut-on reprocher à Maxim Marinin d'avoir transformé un triple Salchow en un double.

**Dégâts limités**

Deux mois et demi après sa dernière compétition et au sortir d'une interruption due à une blessure, Sarah Meier a limité les dégâts. La jeune Zurichoise (17 ans), malgré quelques imperfections dans ses sauts, a pris la sixième place de son groupe des qualifications de la compétition féminine et pointe ainsi au 11e rang.

«Je ne suis pas contente de mes

notes» constatait Sarah Meier. Indéniablement, la patineuse de Bülach a payé un lourd tribut au fait de devoir s'élancer en No 1 du groupe A. Les juges ont alors tendance à établir un étalonnage pour la suite de la compétition. Il n'en demeure pas moins qu'après un bon début de programme, avec notamment une combinaison triple Lutz-double Toeloop, Sarah Meier s'est complètement désunie sur un Ritberger et a eu de la peine à revenir dans le rythme.

Mais, dans les circonstances

actuelles, la jeune Suisse, cinquième aux Européens l'an dernier, ne pouvait raisonnablement espérer mieux. /si

**Classements**

**Lausanne. Championnat d'Europe. Couples. Classement final:** 1. Totmanina-Marinin (Rus) 1,5. 2. Abitbol-Bernadis (Fr) 3,5. 3. Petrova-Tikhonov (Rus) 4,0.  
**Dames. Qualifications. Groupe A:** 1. Slutskaya (Rus) 0,4. 2. Voltchkova (Rus) 0,8. 3. Fontana (It) 1,2. Puis: 6. Meier (S) 2,4.  
**Groupe B:** 1. Butyrskaya (Rus) 0,4. 2. Maniatchenko (Ukr) 0,8. 3. Pöykiö (Fin) 1,2. /si

## Imériens au front

Alors que les champions d'Europe battent leur plein à Lausanne, on s'active également du côté de Saint-Imier. Dans une semaine, la patinoire de l'Erguël accueillera les championnats suisses cadets et le CP Saint-Imier a tout mis en œuvre pour que cette compétition soit une réussite. Une équipe d'une dizaine de bénévoles est au front depuis le mois d'août pour préparer cette manifestation qui réunira des patineurs venus de toute la Suisse (4 couples, 5 garçons et 36 filles).

Le budget organisationnel est de quelque 12.000 francs, ce qui a obligé les organisateurs à se multiplier pour trouver des sponsors. Bref, la mise sur pied de tels championnats n'est pas une sinécure. Tout ça pour que les participants, dont une Imérienne (Talika Gerber) et quatre Neuchâtoises (Sarah Widmer, Jessica Béguelin, Natassia Martinez, Chloé Mc Gill et Aline Roulet), puissent s'exprimer dans les meilleures conditions possibles sur la glace imérienne. /JCE

EN BREF

**FOOTBALL ■ Stage au Qatar.** L'équipe nationale des moins de 21 ans, qualifiée pour le tour final du championnat d'Europe prévu en mai prochain en Suisse, se rendra du 7 au 13 février à Doha (Qatar) en camp d'entraînement. /si

**Okpala a la malaria.** Aarau devra se passer de son attaquant Chris Okpala durant au moins quatre semaines. Le Nigérian est en effet revenu de ses vacances de Noël passées dans son pays, infecté du virus de la malaria. /si

**Pas de transfert.** Le Comité de la Ligue nationale a fixé les dates de la deuxième période de la saison où tout transfert sera interdit. Elle sera en vigueur du 1er avril au 10 juin 2002. /si

**Meilleurs sentiments.** Les joueurs du Liberia qui ont menacé de ne pas participer à la Coupe d'Afrique des nations sont revenus à de meilleurs sentiments. Ils ont accepté une prime de 6500 dollars et repris l'entraînement. /si

**On rejouera.** Portugal. Coupe. Quarts de finale: Vila Real (2 b) - Sporting Lisbonne 0-4. Leixoes (2) - Portomonense (2) 3-1. Salgueiros - Marítimo 2-2. ap. (match à rejouer le 30 janvier). /si

**Succès basque.** Espagne. Coupe. Quarts de finale retour: Athletic Bilbao - Villareal 1-0. Al-

ler: 2-0. L'Athletic Bilbao qualifié. /si

**HOCKEY SUR GLACE ■ Des petits scores.** NHL. Matches de mardi: Colorado Avalanche (sans David Aebischer) - San José Sharks 0-1 ap. Carolina Hurricanes - Minnesota Wild 2-0. Ottawa Senators - Philadelphia Flyers 1-4. New Jersey Devils - Tampa Bay Lightning 4-5 ap. Toronto Maple Leafs - Atlanta Thrashers 2-3. St-Louis Blues - Edmonton Oilers 3-2. Calgary Flames - New York Islanders 1-3. Phoenix Coyotes - Detroit Red Wings 2-2 ap. Vancouver Canucks - Pittsburgh Penguins 5-2. Los Angeles Kings - Nashville Predators 2-0. /si

**Streit prolonge.** Le gardien Marco Streit (26 ans) a prolongé son contrat de deux ans avec les Langnau Tigers. /si

**CYCLISME ■ Verra-t-elle le jour?** La nouvelle équipe «Swiss Team 2002», verra-t-elle le jour? Serge Demierre, son initiateur, s'est lancé dans une véritable course contre-la-montre pour réussir sa gageure. Il doit réunir 800.000 francs d'ici la fin du mois, délai fixé par l'UCI pour l'inscription des groupes sportifs de troisième division. /si

**Une sacrée paire.** Bruno Risi et Kurt Betschart ont remporté la 38e édition des Six jours de Brème, signant au passage leur 28e victoire dans la spécialité. /si

Pour notre site du Locle,  
Nous recherchons un(e)

## Customer Service Representative

### QUALIFICATIONS REQUISES:

- CFC d'employé(e) de commerce ou titre équivalent
- Expérience dans le secteur service à la clientèle est un plus
- Esprit d'analyse et sens de l'organisation
- Aisance dans la communication
- Capacité à travailler en team et sens des responsabilités
- A l'aise avec les outils informatiques modernes
- Anglais parlé et écrit indispensable, autre langue est un plus

### TÂCHES PRINCIPALES:

- Réception, exécution et confirmation de commandes clients
- Etablissement des plans de livraison en fonction de la disponibilité des produits finis en stock
- Impression des bulletins de livraison et des factures
- Communication et coordination avec les clients
- Communication et coordination avec les responsables de planification de production

Entrée en fonction: dès que possible (à convenir)

Pour notre site du Locle,  
nous recherchons un

## Process Engineer

### QUALIFICATIONS REQUISES :

- Diplôme d'ingénieur ETS ou ET en microtechnique ou formation équivalente
- Expérience dans l'industrie souhaitée
- Bonnes connaissances techniques et des systèmes qualité
- Intérêt pour le domaine médical
- Systématique et organisé
- Esprit d'équipe
- Bonnes connaissances en allemand et anglais oral et écrit

### TÂCHES PRINCIPALES:

- Dans un premier temps il s'agira de se former sur les procédés de fabrication et de participer au développement de ceux-ci auprès de nos partenaires en Allemagne pendant une période d'environ 3 mois. Il devra ensuite transférer ses connaissances au profit de la nouvelle ligne de production au Locle, en développant les processus adaptés aux exigences de l'équipement à disposition.
- Développement et transcription de processus de fabrication
- Support à la production
- Partenariat avec les différents groupes en Suisse, en Allemagne et aux USA

Entrée en fonction: dès que possible (à convenir)

Afin de compléter notre équipe de Recherche et Technologie, focalisée sur le traitement des affections du système nerveux central, nous recherchons pour notre site du Locle un(e)

## Ingénieur Electricien ou Microtechnicien

### QUALIFICATIONS REQUISES:

- Diplôme universitaire ou équivalent
- 3 à 5 ans d'expérience industrielle dans la Recherche & Développement (idéalement dans le domaine médical) avec de fortes compétences en électronique
- Polyvalent et enthousiaste

### TÂCHES PRINCIPALES:

- Conception de dispositifs médicaux implantables, comportant des aspects d'électronique et de sensorique
- Evaluation de technologies
- Conception et/ou mise en œuvre des moyens de mesures au laboratoire ou de simulations nécessaires à la réalisation des tâches susmentionnées

Entrée en fonction: dès que possible (à convenir)

Pour notre site du Locle,  
nous recherchons deux

## Techniciens de maintenance

### QUALIFICATIONS REQUISES:

- Technicien ET avec quelques années d'expériences dans les domaines de la maintenance ou de l'étalonnage.
- Expérience en milieu médical appréciée
- Intérêt pour l'environnement et la sécurité
- Connaissance de l'environnement Windows ainsi que d'un logiciel de maintenance serait un plus
- Bonnes connaissances d'anglais appréciées
- Polyvalent, organisé, dynamique et bonne aptitude au travail en groupe
- Connaissances en usinage traditionnel appréciées

### TÂCHES PRINCIPALES:

- Effectuer la maintenance préventive et curative des équipements de production de nos produits médicaux implantables
- Etalonner les équipements de production et contrôle
- Documenter les travaux de maintenance et d'étalonnage dans le cadre d'un système qualité ISO 9000 sur un logiciel de GMAO
- Réaliser des mises en services d'équipements et les documenter par des installations de qualifications
- Participer à l'amélioration de nos équipements

Entrée en fonction: dès que possible (à convenir)

Pour notre site du Locle,  
nous recherchons un

## Technicien Support informatique

### QUALIFICATIONS REQUISES:

- Diplôme ingénieur ETS, Ecole supérieure de Gestion ou équivalent
- Connaissances approfondies de l'environnement Microsoft: Windows 95, Windows NT 4.0, Windows 2000, SMS
- Connaissances approfondies des produits MICROSOFT OFFICE
- Expérience du déploiement et du support de systèmes informatiques
- Bonnes connaissances des réseaux informatiques
- Anglais parlé et écrit indispensable
- Capacité à travailler en équipe
- Sens du contact humain et de la communication
- Méthodique et ouvert aux nouvelles technologies informatiques

### TÂCHES PRINCIPALES:

- Configuration, installation de matériel informatique (PC, imprimantes, etc)
- Support aux utilisateurs, dépannage
- Tests de configurations
- Aide au support d'un ensemble de systèmes informatisés
- Reportings
- Participation à la mise en œuvre de nouveaux systèmes informatisés de support à un site de production

Entrée en fonction: dès que possible

Pour notre site du Locle,  
nous recherchons un

## System Analyst

### QUALIFICATIONS REQUISES:

- Formation ingénieur EPFL ou ETS, Ecole supérieure de gestion ou équivalent
- Expérience de la mise en place de systèmes informatisés en environnement de production
- Connaissance de programmation dans un environnement PC
- Connaissance de systèmes de saisie par code-à-barres
- Expérience de la mise en œuvre d'outils de reporting de type COGNOS, IMPROMPTU et POWERPLAY
- Bonne connaissance des environnements Microsoft: Windows NT, Windows 2000
- Connaissances en administration de bases de données SQL SERVER 7.0
- Capacité à travailler en équipe, contact humain
- Méthodique, orienté projets et résultats
- Anglais parlé et écrit indispensable

### TÂCHES PRINCIPALES:

- Responsabilité du support d'un important système de gestion par code-à-barres
- Mise en place d'outils de reporting et d'analyse de données
- Participation à la mise en œuvre de nouveaux systèmes informatisés de support à un site de production
- Pilotage de la mise en œuvre d'interfaces entre divers systèmes informatiques
- Développements informatiques

Entrée en fonction: dès que possible (à convenir)

Pour notre site du Locle,  
nous recherchons un(e)

## Analyste-Programmeur JDE

### QUALIFICATIONS REQUISES:

- Diplôme d'ingénieur en informatique, brevet fédéral ou équivalent
- Connaissance d'un ERP (JD.EDWARDS, SAP ou autre) serait un plus. Les modules de développement APCS de JDE devront être acquis
- Connaissance de plusieurs langages de programmation (p.ex. RPG, COBOL)
- Comprendre la finalité du besoin exprimé et avoir l'esprit de services
- Connaissance grandissante des process et flux de données serait appréciée
- Rapidité d'exécution ne négligeant pas la qualité ainsi qu'une bonne autonomie
- Expérience dans la mise en œuvre d'interfaces EDI serait un plus
- Anglais parlé et écrit indispensable

### TÂCHES PRINCIPALES:

- Interlocuteur technique lors de la mise en œuvre de progiciel J.D. EDWARDS
- Support technique aux utilisateurs et maintenance des applicatifs
- Développement de programmes à partir d'une analyse fonctionnelle écrite par le chef de projet, tests et mise en production des programmes
- Rôle de back-up du chef de projet

Entrée en fonction: dès que possible (à convenir)

Leader mondial des marchés médicaux et paramédicaux, le groupe Johnson & Johnson est présent depuis dix ans dans le canton de Neuchâtel.

Six sociétés y emploient plus de 400 personnes au Locle et à Neuchâtel.

Spécialisées dans la production d'implants chirurgicaux de haute technologie, elles utilisent un large éventail de compétences dans la fabrication, l'innovation et la gestion des systèmes de qualité.

Si l'un de ces postes vous intéresse et correspond à vos compétences, veuillez adresser votre offre manuscrite accompagnée des documents usuels à:

Medos SA, a Johnson & Johnson company  
Département des ressources humaines  
Rue Girardet 29, 2400 Le Locle  
E-mail: johnson.rh@jppch.jnj.com

Pour notre site du Locle,  
nous recherchons un

## Technicien de production

### QUALIFICATIONS REQUISES :

- CFC en microtechnique, mécanique, électronique ou titre équivalent
- Expérience dans l'industrie souhaitée
- Connaissances en soudage laser ou micro-assemblage un plus
- Bonnes connaissances de fabrication en petites/moyennes séries
- Intérêt pour le domaine médical
- Esprit d'équipe
- Bonnes connaissances en allemand oral
- Connaissances en anglais un plus

### TÂCHES PRINCIPALES:

- Cette personne travaillera dans un premier temps auprès de nos partenaires en Allemagne pendant une durée d'environ 3 mois. Il transmettra ensuite ses connaissances sur le site du Locle et formera les membres de son équipe.
- Amélioration des procédés de fabrication
- Mise à jour et maintenance de la documentation en production
- Partenariat avec les différents groupes en Suisse, en Allemagne et aux USA

Entrée en fonction: dès que possible (à convenir)

Pour notre site de Neuchâtel,  
nous recherchons un(e)

## QE / QC Supervisor

### QUALIFICATIONS REQUISES:

- Diplôme d'ingénieur ETS/EPF ou formation équivalente
- Bonne connaissances des référentiels qualités
- Expérience dans le domaine médical est un plus
- Capacité d'animation d'une équipe
- Esprit d'analyse, de synthèse et de rigueur
- Systématique et organisé
- Esprit d'équipe
- Anglais parlé et écrit indispensable

### TÂCHES PRINCIPALES:

- Gérer les activités de contrôle et d'engineering qualité
- Garantir la qualité des produits achetés et fabriqués
- Animer une équipe d'inspecteurs et ingénieurs juniors
- Participer à l'implantation et/ou à l'amélioration des structures et procédés
- Poursuivre la mise en place et gérer le service Quality Engineering (QE) - Quality Control (QC)
- Assurer le support à la production pour garantir la qualité des produits
- Gérer et suivre les produits non conformes

Entrée en fonction: dès que possible (à convenir)

Johnson & Johnson  
DANS LE CANTON DE NEUCHÂTEL

**EN BREF**

**CURLING ■ Deux médailles.** Les juniors du Curling-Club Neuchâtel se sont distingués ce week-end à domicile. Ils ont récolté deux médailles d'argent aux championnats romands. Les garçons ont terminé derrière Genève. Ils ont obtenu du même coup leur qualification pour les championnats suisses. L'équipe était composée d'Alain Biggenstorfer, Dorian Cosandier, Pablo Fernandez, Nicolas Huguenin et Matthias Walter (skip). Chez les filles, Neuchâtel s'est incliné de justesse en finale contre Martigny. La formation féminine était skipée par Nathalie Vuille. Elle comprenait en outre Roxanne Hain, Laetitia Guizardi et Marine Grivel. /réd.

**FOOT CORPO ■ Sacrés Amis!** Halle omnisports. Vingt-cinquième tournoi en salle du Groupement de football corporatif de Neuchâtel et environs. Classement final: 1. Café des Amis. 2. Roxer. 3. Martigny. 4. Sporeta. 5. Les Rois du Ballon. 6. Montreux Sports. 7. Curva Sud 2002. 8. PRB. L'équipe du FC Sporeta s'est vue remettre la coupe «fair play» ainsi que la coupe de l'équipe la mieux placée du GFCN. /réd.

**TIR À L'ARC ■ Ducommun victorieuse.** Tournoi indoor de Genève. Finale. Compound dames: 1. Cathy Ducommun (La Chaux-de-Fonds). Qualifications. Compound hommes: 5. Michel Anfossi (Tell Club). Compound hommes vétérans: 4. Ewald Schill (Sherwood). 6. Antoine Maurice (Tell Club). Recurve hommes: 11. Alain Geiser (Sherwood). 13. Jean-Mary Grezet (Sherwood). /réd.

**FLÉCHETTES ■ Demi-finalistes connus.** LNF. Coupe de la Ligue. Quarts de finale (résultats finaux): Bull Dog's II - Toons 32-4. Peseux - Gris-Niou 24-12. Areuse - La Ruche 22-14. Nomades I - Olé 22-14. /réd.

**HOCKEY CORPO ■ Les Canacks muets.** Championnat des Montagnes neuchâteloises. Groupe A: Canacks - Big Ben 0-2. Devils - Flamants roses 2-5. Hameau - Golden Pommes 2-7. Puck Sombaille 5-3. Classement (13 m): 1. Golden Pommes 22. 2. Big Ben 20. 3. Sabres 20. Groupe B: Coyottes - Gussabobs 3-8. Swisscom - Fleur-de-Lys 4-4. Yankees - Tchums 4-1. Classement (12 m): 1. Chiefs 20. 2. Crossettes 17. 3. Tchums 16. /réd.

**HANDBALL ■ Oui et non.** Troisième ligue féminine: La Chaux-de-Fonds - Langnau 15-24 (8-13). La Chaux-de-Fonds: Imhof; Ballmer, Ditisheim, Groff (8), Li Sen Lié, Meunier (2), Rufener, Rais (1), Trinquier (4), Vrolix. La Chaux-de-Fonds - Langendorf 18-9 (9-4). La Chaux-de-Fonds: Imhof; Ballmer, Borowko (3), Ditisheim, Eulo, Groff (3), Li Sen Lié, Meunier (1), Rufener (1), Rais (2), Trinquier (6), Vrolix (2). /réd.

**UNIHOCCY ■ Corcelles part bien.** Deuxième ligue masculine: Corcelles-Cormondèche - Laupen Berner 7-3. Corcelles-Cormondèche - Floorball FR 10-6. Corcelles-Cormondèche: Widmer; Dreyer (4), Blaser (1), Schüpbach (2), Ramsbacher, Dubail, Milana (5), Girardbille (2), Cosandier (1), Gasser (2), Aubry, Cosandier. /réd.

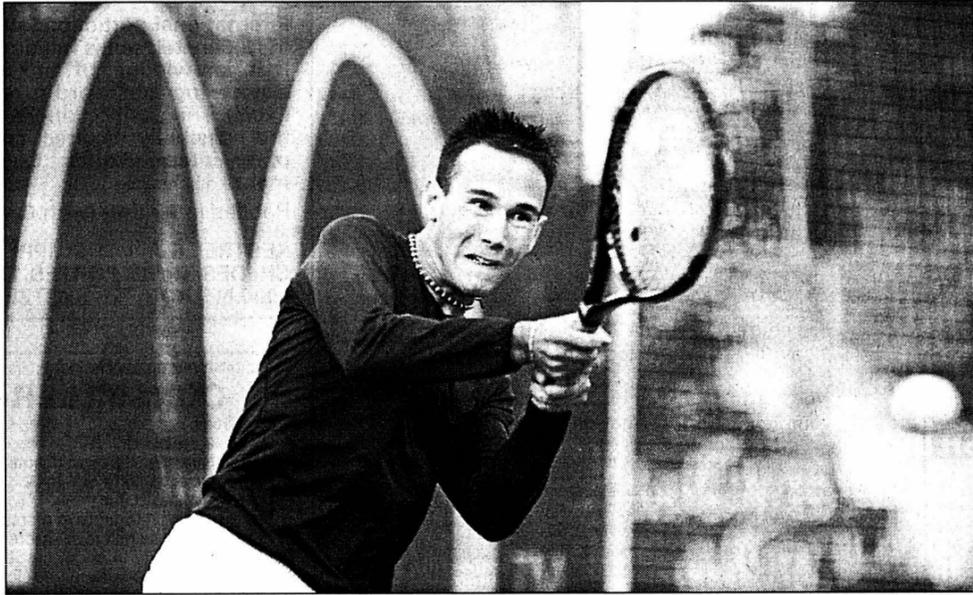
# Tout reste ouvert

**Tennis ■ La première partie des cantonaux d'hiver a eu lieu le week-end dernier à Marin. Tous les favoris sont encore en course pour le titre**

C'est dimanche que l'on connaît les noms des nouveaux champions cantonaux de tennis. Les premiers tours se sont déroulés le week-end passé avec les résultats suivants:

**Simple messieurs R1-R3. 8es de finale:** Patrick Sgobba (R2) bat Olivier Schluter (R3) 6-3 6-2. Fabien Zuccarello (R2) bat Yannick Perret (R3) 6-0 6-2. Vincent Greiner (R2) bat Gilles Nicod (R3) 6-1 6-7 6-2. Thierry Kohler (R3) bat Cédric Weber (R3) 6-2 6-2. Mathieu Pittet (R1) bat Thierry Vauthier (R3) 6-2 7-5. Andreas Schalch (R2) bat Joel Bruschweiler (R3) 6-0 6-3. Gaetan Glauser (R1) bat Patrice Petermann (R2) 4-6 6-3 6-3.

**R4-R6. 32es de finale:** Laurent Grisoni (R5) bat Christian Jacot (R5) 0-6 6-3 6-2. Nicolas Stehlin (R5) bat Lionel Brun (R6) 6-1 6-0. Christian Monnier (R6) bat Bastien Vaucher (R6) 6-2 6-7 6-2. **16es de finale:** Laurent Grisoni (R5) bat Antoine Jaques (R4) 6-3 6-0. Vincent Toedtli (R6) bat Maximilien Merlini (R6) 6-2 6-0. Jonathan Matile (R6) bat José-Javier Serena (R6) 6-3 6-4. Christian Mourot (R5) bat Pierre-Emmanuel Natali (R4) 7-5 6-3. Dimitri Kneuss (R4) bat Romain Feuz (R6) 6-3 6-1. Alain Pizzolon (R5) bat Cédric Doleys (R6) 6-2 7-5. Maurice Bozzi (R6) bat Maurice Augsburger (R5) 3-6 6-3 6-4. Steeve Guyot (R5) bat Sylvain Von Allmen (R4) 7-5 3-0 ab. Christian Boesch (R4) bat Alain Piemontesi (R6) 7-5 6-3. Gregory Mal-



Fabien Zuccarello s'est aisément qualifié pour les quarts de finale où il affrontera Vincent Greiner.

PHOTO A-MARCHON

let (R5) bat Thoma Klaye (R5) 6-3 6-1. Pierre-Frédéric Philippin (R5) bat Jonathan Cuenoud (R5) 6-1 6-3. Nicolas Stehlin (R5) bat Sébastien Piaget (R4) 6-3 6-4. Steeven Jolimay (R4) bat Cédric Vaucher (R6) 6-3 6-7 6-2. Mikael Stähli (R6) bat Daniel Burki (R6) 6-1 6-2. Jérôme Sauser (R5) bat Tancredi Ciccolini (R5) 6-0 6-2. Jérôme Robert (R4) bat Christian Monnier (R6) 6-3 6-4. **8es de finale:** Laurent Grisoni (R5) bat Vincent Toedtli (R6) 6-2 6-2. Christian Mourot (R5) bat Jonathan Matile (R6) 6-2 4-6 6-3. Dimitri Kneuss (R4) bat Alain Pizzolon (R5) 3-6 7-5 6-4. Steeve Guyot (R5) bat Michel

Bozzi (R6) 6-2 6-0. Christian Boesch (R4) bat Gregory Mallet (R5) 6-1 6-2. Nicolas Stehlin (R5) bat Pierre-Frédéric Philippin (R5) 4-6 6-3 6-3. Mikael Stähli (R6) bat Steeven Jolimay (R4) 7-6 1-6 6-3. Jérôme Robert (R4) bat Jérôme Sauser (R5) 6-3 6-7 6-3.

**Simple messieurs R7-R9. 32es de finale:** Fabrice Despland (R7) bat Andrea Petroz (R7) 6-2 6-3. Maurice Jaquet (R8) bat Franck Davoli (R8) 6-2 6-0. Vincent Zuccarello (R7) bat Patrick Wagner (R7) 6-1 6-2. **16es de finale:** Fabrice Despland (R7) bat Marc Aellen (R7) 6-2 6-2. Christophe Brisebard (R8) bat Nicolas Leuba

(R8) 6-1 6-3. Claudio Pellegrinelli (R8) bat Christophe Gunter (R7) 6-3 6-3. Yann Houriet (R7) bat Joaquim Stähli (R7) 6-0 6-1. Laurent DuPasquier (R7) bat Marin Codoni (R8) 6-0 6-1. Andrew Schaw (R7) bat Gerard Krähenbühl (R8) 6-1 6-0. Gianni Calderoni (R9) bat Guillaume Meyer (R8) 6-3 6-3. Bastiste Bourquin (R7) bat Sydney Lambert (R9) 6-1 6-0. Vincent Dessalles (R7) bat Jeremy Meyer (R8) 6-0 6-0. Dominique Schindler (R7) bat Nicolas Vortic (R8) 6-1 6-4. Christian Borel (R7) bat Raphael Desaulles (R7) 6-3 6-0. Benjamin Jendly (R7) bat Maurice Jaquet (R8) 6-2 2-6 6-2. Cyrille Christen

(R7) bat Marc Landert (R7) 6-1 5-7 7-6. Aymeric Hochuli (R7) bat Jean-Paul Marchal (R7) 6-1 6-2. Joël Ballestracci (R9) bat Cédric Blum (R7) 6-0 6-1. Vincent Zuccarello (R7) bat Patrick Wagner (R7) 6-0 6-2. **8es de finale:** Fabrice Despland (R7) bat Christophe Brisebard (R8) 6-2 6-4. Claudio Pellegrini (R8) bat Yann Houriet (R7) 6-4 7-5. Laurent DuPasquier (R7) bat Andrew Schaw (R8) 6-1 6-4. Batiste Bourquin (R7) bat Gianni Calderoni (R9) 6-1 6-2. Vincent Dessalles (R7) bat Dominique Schindler (R7) 6-0 6-3. Christian Borel (R7) bat Benjamin Jendly (R7) 6-2 6-1. Aymeric Hochuli (R7) bat Cyrille Christen (R7) 6-1 7-5. Joël Ballestracci (R9) bat Vincent Zuccarello (R7) 6-2 6-4.

**Simple messieurs jeunes seniors R7-R9. 16es de finale:** David Clark (R7) bat Manuel Valverde (R9) 6-2 6-4. François Visinand (R7) bat Claudio Martinetti (R7) 6-2 6-0. Francis Jaques (R7) bat Olivier Hochuli (R9) 6-2 6-0. François Blanc (R7) bat Alan Savan (R8) 7-5 6-2. Daniel Balsalobre (R7) bat Jop Pattiselanno (R8) 6-3 6-0. Gilles Maire (R7) bat Laurent Duscher (R9) 6-2 6-0. Serge Gaille (R7) bat Gustavo Ruegger (R8) 6-1 6-4. Gianni Venditti (R9) bat Roland Schneider (R7) 6-1 6-1. Gilles Eggenberg (R7) bat Roland Schneider (R7) 6-1 6-1. **8es de finale:** Jean-Claude Perroud (R7) bat David Clark (R7) 6-0 6-3. François Blanc (R7) bat Olivier Perret (R7) 6-0 6-2. /réd.

**SKI ALPIN**

**Les Breuleux. Coupe des Jeunes. Géant. Filles 1986-1988:** 1. Michelle Leisier (Courroux) 1'15"59.

**Filles 1992-1995:** 1. Floriane Boillat (Les Breuleux) 1'25"36. 2. Antonella Tarchini (Saignelégier) 1'26"73. 3. Jilliane Willemin (Les Bois) 1'34"58. 4. Mélanie Donzé (Saignelégier) 1'39"90. 5. Emilie Sauser (Les Breuleux) 1'43"19.

**Garçons 1986-1988:** 1. Maël Chetelat (Saignelégier) 1'11"80. 2. Jérôme Von Kaenel (Les Bois) 1'12"47. 3. Luc Veya (Le Bémont) 1'13"90. 4. Gaël Boillat (Les Breuleux) 1'15"19. 5. David Sauser (Le Cerneux-Veusil) 1'23"20.

**Garçons 1989-1991:** 1. Yann Dubois (Les Breuleux) 1'13"34. 2. Sébastien Von Kaenel (Les Bois) 1'16"28. 3. Li-

nel Arnoux (Le Noirmont) 1'17"91. 4. Raphaël Sauser (Les Breuleux) 1'19"72. 5. Loïs Boillat (Les Breuleux) 1'19"83. 6. Marc Jobin (Les Bois) 1'20"69. 7. Denis Sahlihs (Les Breuleux) 1'21"06. 8. Jonas Cattin (Les Bois) 1'24"61. 9. Reynald Bourquin (Muriaux) 1'34"61. 10. Mickaël Baume (Les Breuleux) 1'39"29.

**Garçons 1992-1995:** 1. Ludovic Divernois (Les Breuleux) 1'18"05. 2. Davin Willemin (Les Bois) 1'19"78. 3. Célien Gigandet (Les Breuleux) 1'23"51. 4. Séverin Donzé (Les Breuleux) 1'26"54. 5. Francis Von Kaenel (Les Bois) 1'34"49. 6. Alexandre Gottet (Mont-Crosin) 1'36"00. 7. Tristan Cattin (Les Bois) 1'42"38. 8. Caël Beuret (Le Locle) 2'52"62. /réd.

**VTT**

**Saignelégier. Course organisée par le Vélo-Club Franches-Montagnes. Classement scratch. Onze tours:** 1. Thierry Scheffel (VCFM-Vélo Passion) 52'28". 2. Enguérain Billod-Laillet (VCFM-Vélo Passion) 53'29". 3. Deny Bartolome (VC Tramelan) 54'52". 4. Joris Boillat (VCFM-Vélo Passion) 55'36". 5. Frédéric Grass (VC Edelweiss-Frenetic) 55'63". 6. Simon Spring (Steffisburg) 55'54". 7. Sacha Kammermann (VC Tramelan) 56'48". 8. Jean-Claude Bobillier (Bobillier Cycles-CILO) 57'26".

**Dix tours:** 9. Benoît Lovis (VC Courtételle) 52'59". 10. Fabrice Kohler (Corban) 53'44". 11. Caroline Barth

(Ire dame) (VCFM-Vélo Passion) 54'31". 12. Joris Dubail (VCFM-Vélo Passion) 54'57". 13. Pascal Siegenthaler (VCFM-Vélo Passion) 55'40". 14. Vincent Hennin (VCFM-Vélo Passion) 56'02". 15. Werner Friedli (Steffisburg) 56'12". 16. Philippe Henzelin (VC Ajoie) 56'18". 17. Georges Baudin (VC Tramelan) 57'38". 18. Stéphane Colin (VCFM-Vélo Passion) 57'58". 19. Romuald Nicolet (VC Tramelan) 58'03". 20. Vincent Goudron (VCFM-Vélo Passion) 58'14".

**Ecoliers:** 1. Sébastien Nicolet (VC Tramelan) 6'11". 2. Sébastien Boillat (VCFM) 6'54". 3. Ludovic Angiolini (VC Tramelan) 7'54". /réd.

**VOLLEYBALL**

En deuxième ligue féminine Fontaines a enfin remporté un match, mais par forfait face à Colombier. Martin Boehni, entraîneur des vaudruziennes explique: «Le déplacement du match a été demandé trop tard et l'ANVB nous a informés de notre victoire par forfait. C'est dommage car nous voulions jouer.» Dans cette catégorie, les pensionnaires de la Longereuse à Fleurier dominant toujours.

Chez les messieurs, le «choc des Vallons» s'est déroulé aux Geneveys-sur-Coffrane. Les joueurs de Daniel Zayan sont entrés dans le match plus ra-

pidement que les vaudruziens et ont remporté la première manche. Piqué au vif, les locaux élevaient leur niveau de jeu et mettaient en difficulté les Fleurisans bien empruntés. Mais les potes de Giovanni Bergonzi ont passé l'épaule pour finalement remporter la partie par trois sets à un. Les protégés du président Gaberel prennent ainsi seul la tête du championnat. Dans les autres rencontres, Smash Cortaillod a bien failli glaner ses premiers points, mais les gars d'E2L se sont finalement imposés non sans avoir dû batailler. /HDO

**MESSIEURS**

**Deuxième ligue:** Val-de-Ruz II - Val-de-Travers 3-1. Smash Cortaillod - E2L II 2-3. Gym Boudry - Le Locle 3-1.

**Classement:** 1. Val-de-Ruz II 7-12. 2. E2L II 7-10. 3. Val-de-Travers 7-10. 4. Colombier II 6-8. 5. Gym Boudry 7-6. 6. Le Locle 7-2. 7. Smash Cortaillod 7-0.

**Troisième ligue:** Marin - E2L III 1-3.

**Classement:** 1. E2L III 9-18. 2. La Chaux-de-Fonds 8-12. 3. Val-de-Travers II 7-10. 4. Val-de-Ruz IV 8-8. 5. Val-de-Ruz-Travers 9-8. 6. Marin 9-8. 7. Colombier III 8-4. 8. Savagnier 9-4. 9. Val-de-Ruz III 9-4.

**DAMES**

**Deuxième ligue:** Marin - Colombier 0-3. Colombier - Fontaines 0-3.

**Classement:** 1. Val-de-Travers 7-14. 2. NUC II 7-10. 3. La Chaux-de-Fonds 7-8. 4. Colombier 7-8. 5. Les Ponts-de-Martel 7-6. 6. Fontaines 7-4. 7. Marin 7-4. 8. Cerisiers-Gorgier 7-2.

**BASKETBALL**

**MESSIEURS**

**Deuxième ligue:** SWB Berne - Uni Berne II 55-64. Soleure - UCLA 96 73-66. Hüni-basket - Rapid Bienne II 79-56. Berthoud - STB Berne II 68-70.

**Classement:** 1. Uni Berne II 7-14. 2. Soleure 8-14. 3. UCLA 96 8-12. 4. Hünibasket 8-10. 5. Uni Berne I 7-8. 6. Berthoud 8-8. 7. Schlieren 7-6. 8. Université II 8-6. 9. STB Berne II 8-4. 10. SWB Berne 8-4. 11. Rapid Bienne II 8-4. 12. Moutier 7-0.

**Troisième ligue. Groupe A:** Val-de-Ruz - UCLA 96 II 86-61.

**Classement:** 1. Marin 7-14. 2. Val-de-Ruz 7-12. 3. UCLA 96 II 7-8. 4. Corcelles 7-8. 5. Saint-Imier 6-6. 6. Fleurier 6-2. 7. Littoral 7-2. 8. La Chaux-de-Fonds II 7-2.

**Cadets:** UCLA 96 - Hünibasket 82-49. Soleure - Moutier 70-32.

**Classement:** 1. STB Berne 5-10. 2. Soleure 8-10. 3. Buchsi Basket 5-8. 4. Rapid Bienne 5-8. 5. UCLA 96 6-6. 6. Berthoud 6-6. 7. La Chaux-de-Fonds 7-6. 8. Fleurier 5-2. 9. Moutier 7-2. 10. Hünibasket 8-0.

**Benjamins:** Berthoud - Marin 79-21

**Classement:** 1. STB Berne 7-14. 2. Berthoud 8-14. 3. Rapid Bienne 7-8. 4. Marin 8-8. 5. La Chaux-de-Fonds 7-6. 6. Union Neuchâtel 6-4. 7. UCLA 96 6-2. 8. Val-de-Ruz 7-0.

**DAMES**

**Deuxième ligue:** Femina Berne II - Uni Berne 43-49. Corminboeuf - Villars 28-74.

**Classement:** 1. City Fribourg II 7-14. 2. La Chaux-de-Fonds 7-12. 3. Romont 6-8. 4. Villars 8-8. 5. SWB Berne 6-6. 6. Uni Berne 8-4. 7. Corminboeuf 8-2. 8. Femina Berne II 8-0. /réd.

## Cours d'allemand

Inscrivez-vous dès maintenant

Début des cours  
Semaine du 4 février 2002

- Débutants:**  
mardi 18 h 15 - 20 h
- Elémentaires:**  
mardi 18 h 15 - 20 h  
mercredi 18 h 15 - 20 h
- Moyens:**  
jeudi 18 h 15 - 20 h
- Avancés:**  
lundi 18 h 15 - 20 h

028-338988

le monde des langues -  
les langues du monde

**ilingua**  
école de langues 032 / 724 62 29

16, avenue de la Gare - 2000 Neuchâtel

## Bien-être Bien-être

### Tai-chi-chuan

Le samedi de 9h30 à 10h30, du 2 février au 4 mai - Fr. 140.- (10 leçons)

### Yoga

Niveau débutant  
Le mardi de 18h à 19h, du 5 février au 25 juin - Fr. 240.- (20 leçons)

### Sophrologie

Niveau débutant  
Le jeudi de 18h30 à 20h, du 7 février au 18 avril - Fr. 210.- (10 leçons)

### Réflexologie

Le vendredi de 18h à 21h, du 8 février au 12 avril - Fr. 315.- (7 leçons)

Nous restons à votre disposition pour tout complément d'information.

Renseignements / Inscriptions

Ecole-club Migros  
Rue du Musée 3  
2001 Neuchâtel  
Tél. 032 / 721 21 00  
Fax 032 / 724 26 64  
www.ecole-club.ch

école-club  
migros

132-054942

FORMATION

## Marché de l'emploi



Paraît chaque jour, du lundi au samedi • Délai: l'avant-veille de la parution à 12 h



KESTREL S.A.

### BILINGUAL SECRETARY (ENGLISH-FRENCH)

International portfolio management group, based in Neuchâtel, seeks full time Secretary with excellent knowledge of English as well as basic accounting and word processing skills (Word & Excel). The position offers a variety of activity and the possibility of direct contact with clients and other intermediaries. Congenial work environment.

Replies in writing (with C.V.) to:

KESTREL S.A. PAUSILIPPE  
CH. DES TROIS-PORTES 11  
2000 NEUCHÂTEL SWITZERLAND.

028-338494

Cherchons pour prospector notre clientèle un

### CONSEILLER DE VENTE

**Nous offrons:**

- Un poste de salarié.
- Une stabilité d'emploi à un débutant fortement attiré par la vente.
- Un fixe élevé garanti + % + frais.
- Une clientèle existante.
- Des mesures publicitaires et promotionnelles.
- Une formation complète par cadre confirmé.

**Profil requis:**

- Une bonne présentation et une élocution aisée.
- Capable de persuader par une attitude ouverte et confiante.
- Esprit ouvert.
- Déterminé à s'investir pleinement.
- Etre Suisse ou résident en Suisse.

Les candidats de moins de 40 ans, intéressés et habités d'une forte volonté de réussir dans cette profession, sont priés d'envoyer leur offre manuscrite complète + photographie sous chiffres P 018-7601, à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

018-007601

028-338811

**THE BALKAN  
SCHOOL  
OF ENGLISH**

Nouveaux cours  
dès janvier 2002

**BUSINESS ENGLISH  
de CAMBRIDGE**

**Niveau II**  
lundi 20h-21h30  
mercredi 20h-21h30

**Niveau III**  
lundi 18h30-20h  
jeudi 20h-21h30

Evole 13 - Neuchâtel - 032 724 78 20  
www.balkanschool.com

**Cours d'espagnol**

Inscrivez-vous dès maintenant  
Début des cours  
Semaine du 4 février 2002

**Débutants:**  
mardi 18 h 15 - 20 h

**Elémentaires:**  
lundi 18 h 15 - 20 h

le monde des langues -  
les langues du monde

**ilingua**  
école de langues 032 / 724 62 29

16, avenue de la Gare - 2000 Neuchâtel



## Cette annonce s'adresse à toutes celles et ceux qui ont plus de 45 ans.

D'après une étude de l'institut de médecine sociale et préventive de Zürich, il y a 50% de probabilités que vous ne pratiquiez aucune activité physique.

Si c'est le cas, sachez que du manque de mouvement découlent directement de nombreuses maladies telles que le diabète, le cancer du colon, les maux de dos, la dépression ou les problèmes cardio-vasculaires.

Avec le «Programme 45+», le Service des Sports de la Ville de Neuchâtel offre l'opportunité à celles et à ceux qui ont cessé la pratique d'un sport, ou qui n'en ont jamais fait, de se mettre en mouvement et de construire leur capital-santé pour la deuxième partie de leur vie.

Pour en connaître davantage sur notre «Programme 45+», nos horaires et nos cours, appelez-nous au 032 723 09 40. Nos cours débuteront le 4 février prochain.

028-339003



SERVICE DES SPORTS

## Prévois ton avenir



viscom

Métiers de la branche graphique  
Région Suisse romande - Tél. 021 343 21 15  
www.viscom.ch

Recrutez parmi  
... 161 000 lecteurs!

EXPRESS L'impartial \*Quotidien Jurassien \*JOURNAL



GROUPE LAITIERIES RÉUNIES

Société de distribution  
engage pour son dépôt  
à BALSTHAL / SO

### chauffeurs poids lourds remorque expérimentés

Nos futurs collaborateurs auront en charge le ravitaillement en produits frais de notre clientèle suisse alémanique.

Horaires: 4 h / 13 h, du lundi au vendredi.

Entrée en service immédiate ou à convenir.

Nationalité suisse ou étrangère avec permis de travail valable.

Adresser votre candidature (C.V. et copies de certificats), au service du personnel d'Euro-Frais Transit SA, GROUPE LAITIERIES RÉUNIES, case postale 1055, 1211 Genève 26 (tél. 079 454 15 04).

18-6169/4x4

## BVLGARI

The Contemporary Italian jeweller, an expanding multinational luxury goods manufacturer, quoted on the Italian and London Stock Exchanges is looking for its North European Headquarters in Neuchâtel for a:

### Product Logistic Coordination Assistant

The selected candidate will have the following professional characteristics:

- University degree in Logistics/Economics or sufficient business experience in an organisation with regard to logistics
- Excellent knowledge of English and Italian. French is an asset
- Excellent knowledge of MS Office, knowledge of SAP desired
- Strong analytical and communication skills
- Sense of responsibility and organisation
- Familiar with working in an international environment
- Swiss or valid work permit

Key responsibilities will be to:

- Analyse by product an open order portfolio
- Rebalance stock between shops and warehouses
- Improve tools and reports for shop replenishment and stock rebalancing
- Support product grid definition and efficiency
- Support Customer Service on product availability on the channels

If you are ready to take up this exciting challenge, don't hesitate to send us your resume (CV+certificates), to:

BVLGARI, Human Resources Department  
Rue de Monruz 34, CP 64, CH-2008 Neuchâtel  
E-mail: Human.resources.ch@bulgari.com

028-338871/DUO

Adecco

www.adecco.ch



### Missions temporaires pour l'année 2002

Afin de renforcer nos équipes sur différents chantiers du Littoral, nous cherchons plusieurs

**Menuisiers CFC  
Aide-menuisiers  
Serruriers CFC  
Aide-serruriers**

**Le profil:**  
• Personne sérieuse et déterminée.  
• Le permis de conduire est un plus.

**Le poste:**  
• Divers travaux de construction et rénovation.  
• Bonnes conditions sociales.

Nous vous assurons du travail pour toute l'année 2002, alors n'hésitez pas à contacter Monsieur Frédéric Duplain afin d'obtenir de plus amples informations.

e-mail: frederic.duplain@adecco.ch

Faubourg de l'Hôpital 9 un nouveau monde pour l'emploi  
2001 Neuchâtel, Tél. 032/725 13 16  
E-Mail: neuchatel@adecco.ch

028-338051

PME cherche

### 1 gérant

VOUS ÊTES

Titulaire d'un CFC de vente ou équivalent.  
Agé idéalement entre 25-35 ans.  
Passionné par la vente et le sport.  
Capable de diriger une équipe.

**NOUS VOUS OFFRONS**

Un travail attractif.  
Une progression assurée.  
Une participation interactive.  
Des formations continues.

Vous envisagez de changer d'entreprise, vous aimeriez vous fixer de nouveaux challenges? **Votre parcours nous intéresse, merci de nous faire parvenir votre curriculum vitae accompagné des documents usuels ainsi que d'une photo sous chiffres P 196-91783, à Publicitas S.A., case postale 1093, 1401 Yverdon.**

196-091783/DUO

## L'EXPRESS

Editeur:

Fabien Wolfarth

Directeur des rédactions  
et rédacteur en chef:

Mario Sessa

Tirage contrôlé: 28.516 exemplaires  
(REMP, juin 2001)

Lecteurs 64.000 (Mach Basic 2001)

**RÉCEPTION:**

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel

Tél. 032 / 723 53 00

Ouverture: du lundi au vendredi,

de 8 h à 12 h et de 13 h 30 à 18 h

(vendredi: 17 h).

Nos bureaux peuvent être atteints

par téléphone de 7 h 50 à 12 h

et de 13 h 55 à 18 h.

En dehors de ces heures, une permanence

est ouverte du dimanche au vendredi

de 18 h à 24 h.

**ABONNEMENTS / DIFFUSION:**

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel

Tél. 032 / 723 53 90

Fax 032 / 723 53 99

Adresse E-mail: diffusion@lexpress.ch

Tarifs pour la Suisse

**3 mois 6 mois 12 mois**

Fr. 85.- Fr. 160.- Fr. 301.-

Y compris 2,4% taxe TVA.

Souscription par téléphone, par bulletin

d'abonnement ou à notre réception,

rue Saint-Maurice.

**CHANGEMENTS D'ADRESSE**

Les ordres de changement d'adresse,

pour une durée de 6 jours ouvrables,

au minimum, doivent parvenir par écrit

cinq jours ouvrables à l'avance.

Les frais seront facturés avec le

renouvellement de l'abonnement.

**PUBLICITÉ**

Régie des annonces: Publicitas SA

4, rue Saint-Maurice, 2001 Neuchâtel

Tél. 032 / 729 42 42

Fax 032 / 729 42 43

Délais: 2 jours avant la parution à 12 h,

édition du lundi: jeudi à 12 h.

**Avis mortuaires, naissances et tardifs:**

la veille jusqu'à 21 h.

Le courrier concernant cet avis est à

déposer rue de la Pierre-à-Mazel 39

en dehors des heures d'ouverture

de la réception.

Couleurs: 4 jours ouvrables, 8 h.



## Jacques Chirac l'ambitieux

France ■ *Un livre montre l'influence du clan familial*

Quelques mois de l'élection présidentielle française, les livres se succèdent outre-jura. Le dernier en date révèle l'ambition sans concession du président actuel Jacques Chirac.

### Plans de carrière

Dans «Chirac ou le démon du pouvoir», Raphaëlle Bacqué, journaliste au «Monde», s'attache à montrer comment l'épouse de M. Chirac, Bernadette, ses filles Laurence, atteinte d'anorexie, et Claude ont accompagné les plans de carrière de l'actuel président. La journaliste explique surtout comment elles en ont payé le prix fort.

Raphaëlle Bacqué révèle notamment que l'actuel président français a suivi «un entraînement d'enfer» délivré de 1989 à 1995 à New York par un «gourou de la communication, ancien conseiller en image de George Bush père».

Toutes les trois semaines, M. Chirac se rendait dans la plus grande confidentialité à New York, en compagnie de sa fille Claude et d'un officier de sécurité, pour suivre, en anglais, l'entraînement de Roger Ailes, explique Raphaëlle Bacqué. L'objectif était de faire du président du parti gaulliste RPR un «leader» et pas un politicien comme les autres.

### Utilisation du prompteur

«Chirac a donc travaillé sa gestuelle, apprivoisé la caméra, répondu à mille questions posées par

un Ailes figurant un imaginaire journaliste», écrit-elle. «Qui peut dire aujourd'hui si ces séances l'ont transformé? Elles l'ont en tout cas rassuré sur ses capacités à l'emporter», ajoute-t-elle.

C'est à cette époque que Claude Chirac, qui a aujourd'hui la haute main sur la communication de son père, a découvert le prompteur. Utilisé avant lui par Ronald Reagan, cet instrument discret et sophistiqué permet au président Chirac de lire ses discours sans avoir le nez sur son texte. /ats-afp



A New York, Jacques Chirac a suivi un entraînement d'enfer délivré par un gourou de la communication.

PHOTO A-KEYSTONE

## Amerisage en catastrophe

Java ■ *Un 737 a dû se poser dans une rivière. Une victime*

Une personne a été tuée hier dans l'accident d'un Boeing 737 de la compagnie indonésienne Garuda, qui a dû amerrir en catastrophe dans une rivière du centre de l'île de Java lors d'un violent orage. Plusieurs passagers blessés souffrent de fractures. La victime serait une femme, apparemment membre de l'équipage, selon une source médicale.

### 60 occupants

Le vol GA-421 transportait 60 personnes, dont 54 passagers et six membres d'équipage. L'appareil se rendait de

l'île de Lombok à Yogyakarta (centre de l'île de Java) lorsqu'il a dû amerrir dans la rivière Bengawan Solo, à quelque 30 kilomètres de sa destination. L'avion a été pris dans un violent orage avant de subir une avarie mécanique. L'île de Lombok, proche de Bali, est un lieu de villégiature réputé.

Il s'agit du second accident d'un appareil indonésien en deux jours. Dimanche, sept personnes avaient été blessées quand un 737 de la compagnie Lion Air s'était écrasé au décollage de Pekanbaru, dans la province de Riau. /ats-afp



Le pilote du Boeing 737 de la compagnie indonésienne Garuda a évité le pire.

PHOTO KEYSTONE

# Swisscom à l'heure du GPRS

Téléphonie mobile ■ *Le géant bleu adopte la dernière technique d'accès à l'internet sans fil. Amélioration du débit*

En attendant l'UMTS (Universal Mobile Telecommunications System), tous les propriétaires de téléphones mobiles en Suisse auront accès à la dernière technique d'accès à l'internet sans fil. Swisscom a annoncé hier à Zurich le lancement début février du GPRS (General Packet Radio Service) sur son réseau.

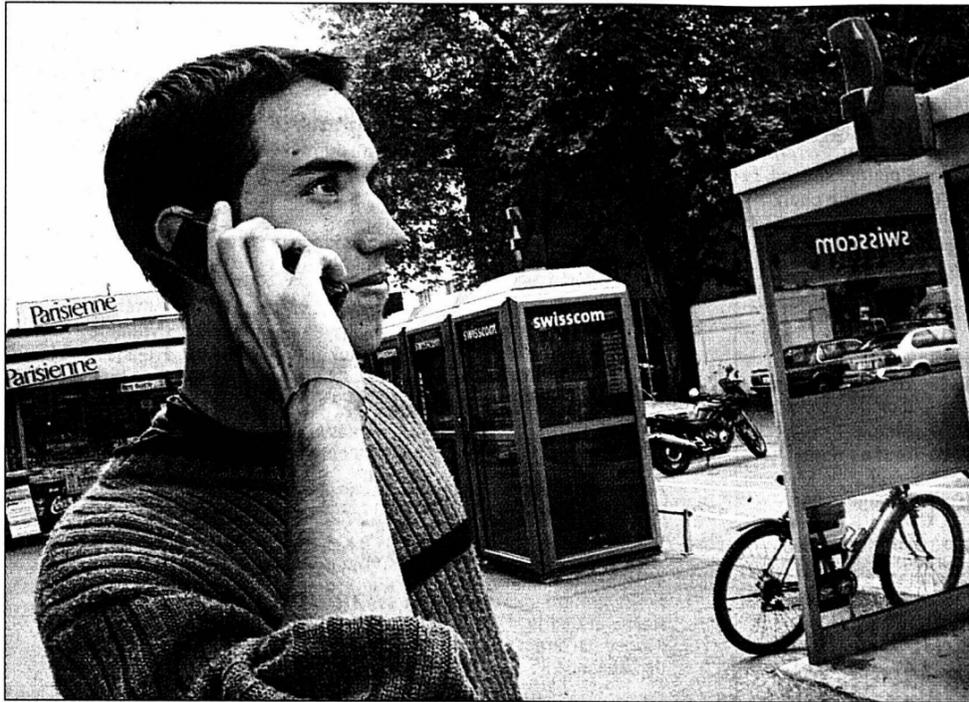
L'opérateur historique, qui détient les deux tiers du marché de la téléphonie mobile en Suisse, emboîte ainsi le pas à Sunrise (ex-diAx) et Orange, qui offraient le GPRS depuis quelques mois. Le directeur de Swisscom Mobile, Carsten Schloter, a expliqué l'attente de la filiale du géant bleu par les défauts de jeunesse du système.

### Défauts de jeunesse

Ces défauts de jeunesse ne sont d'ailleurs pas tous résolus et les téléphones devront subir une mise à jour de leur logiciel dans les prochains mois. Ainsi, M. Schloter recommande aux clients de ne pas se précipiter sur les derniers modèles sortis sur le marché et d'attendre trois ou quatre mois.

Le GPRS est une extension dans le transfert de données du GSM (Global System for Mobile Communications), la norme à la base de la téléphonie mobile actuelle. Dans de bonnes conditions, il offre un débit 4 à 5 fois plus important, 40 kbits par seconde, et permet des applications multimédia hors de portée du GSM.

Le GPRS accélère l'accès au WAP, l'internet pour les téléphones portables, ou, connecté à un PC, permet un accès direct au réseau des réseaux. La facturation tient



Le GPRS va bientôt faire le bonheur des utilisateurs de portables.

PHOTO A-MARCHON

compte du volume de données transmises et non du temps de connexion.

Swisscom Mobile, qui a investi un montant à sept chiffres, espère un retour sur investissement d'ici à un an et demi. L'opérateur table sur un succès rapide, avec, d'ici à fin 2003, quelque 35% de ses clients mobiles utilisant régulièrement le GPRS et un téléphone sur deux compatible avec ce système.

Le géant bleu compte réaliser d'ici à fin 2004 25% de son chiffre d'affaires dans la téléphonie mobile avec la transmission de données. Cette dernière représente 8 à 10% des revenus des opérateurs, a précisé M. Schloter. Et l'essentiel est encore constitué par leur

forme la plus simple, les messages courts SMS.

### Importants développements

Contrairement à la téléphonie, la transmission de données mobiles en est encore à ses débuts et M. Schloter prédit d'importants développements. Ainsi, des entreprises imaginent de fournir un ordinateur de poche à tous leurs cadres, qui auraient accès en tout temps à l'agenda de l'entreprise et à leur courrier électronique.

Le GPRS est souvent qualifié de «2,5e génération de la téléphonie mobile», entre la 2e génération, le GSM, et la 3e, l'UMTS. Le GPRS et l'UMTS cohabiteront pendant six à huit ans, prédit M. Schloter.

S'il offrira jusqu'à dix fois la capacité de transmission du GPRS, l'UMTS nécessite aussi un nouveau réseau, synonyme d'investissements très lourds, et des nouveaux téléphones. Il faudra attendre fin 2003 ou début 2004 pour que la 3e génération soit utilisable en pratique.

C'est seulement à ce moment que les équipements permettant un basculement automatique entre UMTS et GPRS seront disponibles. Ils seront indispensables, dans la mesure où le premier ne couvrira pas d'entrée l'ensemble du territoire. Swisscom Mobile ouvrira toutefois l'accès à son réseau UMTS, qui ne couvrira alors que 20% de la population, à la fin de l'année. /ats

QUEEN MARY 2

## Début des travaux

La construction du Queen Mary 2, le paquebot de tous les superlatifs, a débuté hier aux chantiers de l'Atlantique de Saint-Nazaire. La présidente de la société Cunard, Pamela Conover, a actionné la découpe de la première tôle du navire. Le Queen Mary 2 mesurera 345 mètres de long et jaugera 150.000 tonneaux. Il sera le premier paquebot de la Cunard à être construit en dehors du Royaume-Uni. Selon la présidente de Cunard, des milliers de réservations avaient déjà été enregistrées pour le voyage inaugural en 2004. /ats-afp

## Un Zurichois primé à Soleure

Fiction ■ *Prix du cinéma suisse 2002 à Stefan Haupt*

Le Zurichois Stefan Haupt a remporté hier à Soleure le Prix du cinéma suisse 2002 de la meilleure fiction pour son film «Utopia Blues».

Les actrices Andrea Guyer et Carol Schuler ont toutes deux reçu le prix d'interprétation féminine pour leurs rôles dans «Lieber Brad» de Lutz Konermann. Michael Finger a obtenu le prix d'interprétation pour sa prestation dans

«Utopia Blues». Ruth Dreifuss participait à la cérémonie organisée hier soir lors des Journées de Soleure. Elle a notamment plaidé pour une augmentation du crédit alloué au cinéma suisse: «Ce n'est pas l'inspiration qui manque, mais le fric!» Les films récompensés n'ont pour la plupart pas encore été montrés en Suisse romande. Le public pourra tous les découvrir à Expo.02, le 20 juillet. /ats

JENNIFER ANISTON

## Accident d'auto sans gravité

Jennifer Aniston, Madame Brad Pitt, a été légèrement blessée dans un accident de voiture, mardi, à Hollywood. L'actrice, qui interprète Rachel dans la série «Friends», conduisait sa Jaguar lorsqu'un véhicule sortant d'une allée latérale l'a emboutie. Dimanche, Jennifer Aniston avait remporté le People's Choice Award de la meilleure actrice de télévision. /ap



Jennifer Aniston a récemment remporté le People's Choice Award de la meilleure actrice de télévision.

PHOTO A

## EN BREF

**VAUD** ■ Deux frères happés par un train. Deux frères ont perdu la vie, mardi soir, près de la gare CFF de Renens (VD). Ils ont été happés par un train vers 22h45 alors qu'ils se promenaient le long de la voie ferrée, a annoncé hier la police. L'un des deux hommes, âgé de 23 ans, a été tué sur le coup. Son frère, 28 ans, a succombé à ses blessures au CHUV de Lausanne, où il avait été transporté dans un état grave, a ajouté la police. /ats

**ETATS-UNIS** ■ Deux lycéens blessés dans une fusillade. Un adolescent a ouvert le feu dans un couloir d'un lycée de Manhattan, blessant grièvement deux élèves, ont annoncé les autorités. Le proviseur de l'établissement, Harold Levy, qui avait d'abord estimé qu'il pouvait s'agir d'un règlement de comptes entre gangs, a déclaré que la police s'orientait désormais vers la thèse d'une rivalité concernant une jeune fille. /ap

**CANADA** ■ Film porno en prison. Les gardiens d'une prison canadienne, au Saskatchewan, ont permis à plus de 400 détenus, dont certains purgent des peines pour délits sexuels, de passer la Saint-Sylvestre entre pizza et film porno. La diffusion du film a provoqué la colère des organisations de défense des droits de la femme, furieuses à l'idée que des prisonniers aient pu visionner des images sexuellement explicites. /ap



## Immobilier à vendre



**CERNIER**, ferme neuchâteloise, rénoverée, de 4 appartements, jardin, sauna, place de parc. 1 appartement de 5 1/2 pièces libre tout de suite. Tél. 079 636 56 00. 028-338618

**LA CHAUX-DE-FONDS**, villa familiale jumelée, quartier sud, vue imprenable sur la campagne, surface habitable 150 m<sup>2</sup> + sous-sol, cheminée, trois chambres à coucher à l'étage, terrasse, place de parc, petit jardin. Prix à discuter. Ecrire sous chiffres K 132-107322 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

**LE LANDERON**, dans petite copropriété, appartement de 4 1/2 pièces avec 2 salles d'eau, salon avec cheminée, grand balcon, place de jeu extérieure pour les enfants, 2 places de parc dans garage souterrain et cave. Au calme et proche du centre du village. Pour plus de renseignements, appeler le soir de 17h à 20h, au 079 217 59 81.

**LE LOCLE**, vendis villa individuelle de 5 1/2 pièces, prix Fr. 600 000.-, ainsi qu'une villa mitoyenne à Chézard de 6 1/2 pièces, prix Fr. 630 000.-. Tél. 079 240 24 60.

**LE LOCLE**, Cardamines 13, 4 1/2 pièces, cuisine agencée, balcon, ascenseur (libre tout de suite) Tél. 032 853 52 51, (heures bureau). 028-338822

## Immobilier à louer



**BOUDRY**, à louer ou à vendre grand appartement 3 1/2 pièces, dans vieille ville. Grand balcon, cheminée de salon. Ecrire sous chiffres U 132-106977 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

**BÔLE**, appartement 2 pièces, agencé, balcon, cave, galetas. Place de parc. Tél. 032 842 49 94. 028-339063

**LA CHAUX-DE-FONDS**, Bellevue 20, appartement 4 pièces, 1<sup>er</sup> étage, sans ascenseur. Libre dès le 1<sup>er</sup> mars 2002. Fr. 850.- + charges Fr. 120.-. Tél. 032 914 70 85. 028-339365

**LA CHAUX-DE-FONDS**, au centre, local d'environ 100 m<sup>2</sup>, dépôt ou commercial, petit loyer, libre tout de suite. Renseignements tél. 032 913 19 23. 132-107328

**COFFRANE**, 10 minutes de Neuchâtel, triple tout confort avec cachet rustique, 5 pièces, 158 m<sup>2</sup>, Fr. 1750.- + Fr. 150.- de charges. Garage + place de parc à disposition. Tél. 032 731 36 16. 028-339048

**CUDREFIN**, à 15 minutes de Neuchâtel, villa récente de 4 1/2 pièces, avec cheminée, jardin d'hiver, 2 garages + grande place de parc, jardin arborisé et clôturé, situation très calme, libre tout de suite. Prix, Fr. 1900.-, charges non comprises. Tél. 079 417 69 75. 028-337167

**FLEURIER**, 5 pièces, cuisine agencée, salle de bains-WC, grand balcon, cave, galetas, buanderie, local à vélos. Possibilité de louer un garage dans l'immeuble. Pour le 1<sup>er</sup> avril ou à convenir. Tél. 032 861 36 23 ou 079 253 35 66. 028-339910

**FONTAINEMELON**, pour le 01.04.2002, appartement 2 pièces moderne, cuisine agencée, terrasse. Fr. 860.-, charges et place de parc dans garage collectif comprises. Tél. 032 852 02 49, dès 18 heures ou répondeur. 028-339234

**GAMPELEN**, très beau 5 1/2 pièces, moderne, grande terrasse. Loyer Fr. 2000.- plus Fr. 200.- de charges. Tél. 078 647 03 05 ou 078 675 06 53. 006-364869

**LA CHAUX-DE-FONDS**, appartement 2 pièces, cuisine agencée, terrasse, tranquillité, date à convenir. Fr. 740.- + charges. Tél. 032 730 15 05. 028-339120

**LA CHAUX-DE-FONDS**, appartement duplex 4 1/2 pièces, salle de bains - WC + WC séparés, cuisine agencée, poêle suédois, meubles encastrés, surface 113 m<sup>2</sup>. Tél. 078 853 72 68 ou 079 758 59 31. 132-107395

**LA CHAUX-DE-FONDS**, appartement 2 pièces remis en état. Fr. 500.-, centre ville. Tél. 032 913 31 38. 132-107390

**LE LANDERON**, dès le printemps 2002, appartement de 3 1/2 pièces, 97 m<sup>2</sup>, cuisine complètement agencée, vue sur le lac de Bienné + places de parc: 1 intérieur et 1 extérieur. Fr. 1500.-, charges comprises. Tél. 032 751 42 55 (heures de bureau).

**LE LANDERON**, joli appartement de 2 1/2 pièces. Entrée tout de suite. Fr. 920.-, charges comprises. Tél. 078 652 12 32.

**LE LOCLE**, studio, salle de bains, coin à cuisiner, galetas, libre tout de suite. Fr. 350.- + charges. Tél. 032 725 29 67.

**LA CHAUX-DE-FONDS**, centre ville, Serre 5 bis, à louer petit appartement mansardé, entièrement refait, 2 pièces + cuisine agencée, libre dès le 1<sup>er</sup> mars 2002 ou date à convenir. Tél. 032 968 12 65, heures repas. 132-107342

**NEUCHÂTEL**, Rosière 2, 1 chambre indépendante sans cuisine. Fr. 350.-, charges comprises. Tél. 079 434 45 84. 028-338625

**NEUCHÂTEL**, studio, libre tout de suite, proximité des transports publics, 20 m<sup>2</sup>, cuisinette, salle de bains. Fr. 560.- + charges Fr. 40.-. Tél. 032 730 19 19. 028-338949

**PESEUX**, situation calme, verdure, 3 pièces + grand hall, cuisine habitable, bains/WC, cave, galetas. Fr. 1217.- + charges. Fr. 175.-. Libre 24 mars. Ecrire sous chiffres X 028-339153 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

**PESEUX**, rue de Neuchâtel 37a, 3 pièces, cuisine agencée et habitable, salle de bains, terrasse au 1<sup>er</sup> étage. Tout de suite. Loyer mensuel charges comprises: Fr. 1200.-. Tél. 079 247 34 06. 028-339123

**LA CHAUX-DE-FONDS**, rue des Champs, Les Sagittaires, place de parc dans garage souterrain. Libre tout de suite. Fr. 120.-. Tél. 032 753 12 52. 022-334207

**SERRIÈRES**, grand 3 pièces, cuisine agencée, salle de bains, balcon, vue, dans petit local. Libre début mai 2002. Tél. 032 841 20 23. 028-339162

**SAINT-BLAISE**, spacieux 2 1/2 pièces, terrasse-jardin, verdure, calme, cuisine agencée moderne, WC séparés, libre le 01.03.02. Fr. 1330.-, charges comprises. Tél. 032 753 16 10. 028-337092

**SAINT-MARTIN**, dans ferme, grand duplex 170 m<sup>2</sup>, 4 1/2 pièces, cuisine agencée habitable, cheminée de salon, place de parc, jardin. Fr. 1300.- + charges dès le 01.05.02. Tél. 079 335 06 29, de 12h à 14h. 028-339244

**VILARS (NE)**, studio, cuisine agencée et habitable, bains, place de parc, terrasse. Fr. 600.-, charges comprises. Tél. 032 853 52 71, dès 19 heures. 028-338021

**Immobilier demandes d'achat**

**CHERCHE** appartement 4 à 5 pièces, ensoleillé et vue. Neuchâtel et périphérie. Ecrire sous chiffres H 028-339057 à Publicitas S.A., case postale 1536, 2001 Neuchâtel 1.

**CHERCHE** de particulier villa ou mitoyenne à La Chaux-de-Fonds. Tél. 032 913 83 76, (soir). 132-107389

**FAMILLE NEUCHÂTELOISE** cherche maison individuelle ou petit immeuble 3-6 appartements, Neuchâtel ou environs immédiats. Etudions toutes propositions, discrétion assurée. Tél. 079 688 20 51. 028-339207

## Immobilier demandes de location



**CHERCHE «LOCAL/ATELIER»** chauffé, entre 20-60 m<sup>2</sup>. Régions Neuchâtel, Val-de-Ruz, La Chaux-de-Fonds. Tél. 032 857 20 81.

**CHERCHE 3 PIÈCES**, date à convenir. Saint-Blaise-Marin. Tél. 032 842 45 15 ou 079 510 70 14. 028-339230

**LA CHAUX-DE-FONDS**, couple cherche pour mars ou éventuellement avril 2002, un appartement de 4 pièces ou plus, spacieux, situation tranquille, situé idéalement au nord est de la ville, à proximité des transports publics, si possible avec balcon et garage. Loyer maximum Fr. 2000.-, charges comprises. Tél. 022 789 09 90.

**FAMILLE**, 4 personnes, cherche à La Chaux-de-Fonds appartement 4-5 pièces dans maison ancienne, tout de suite ou à convenir, loyer jusque'à Fr. 1500.-/mois. Tél. 032 968 09 55, (répondeur). 132-107334

**URGENT**, 3 1/2 pièces, est de Neuchâtel. Tél. 079 753 33 47. 028-339103

**URGENT**, raison santé, cherche grand 3 1/2 pièces avec ascenseur, près transports publics, Peseux-Corcelles. Tél. 076 574 32 70, à partir de 18 heures. 028-338748

## Animaux



**À VENDRE CHIOTS** (3 mâles) BB Tervuren. Vaccinés et vermifugés. Pedigree SCS. Tél. 032 853 69 79. 028-339241

## A vendre



**À LIQUIDER** au plus offrant: caisse enregistreuse NCR avec imprimante (valeur neuve Fr. 4000.-) pour commerce ou restaurant. Bureau IKEA noir 160x80 cm avec éléments de rangement, 2 petits fauteuils. Renseignements au tél. 079 412 72 23.

**ARMOIRES DE RANGEMENT** à rayonnage modulable, sans portes, hauteur 210 cm, largeur 160 ou 205 cm, profondeur 43 cm. Tél. 032 725 69 20. 028-339273

**AU MEILLEUR PRIX**, électroménager neuf: lave-linge, sèche-linge, cuisinières, frigos, congélateurs, etc. Spécialités encastrées. De grandes marques. Garantie. Livraison + installation. Service après vente. Tél. 032 931 03 33 ou 032 853 21 11.

**BUREAUX EN BOIS**, 80 x 160 cm. Tél. 032 725 69 20. 028-339274

**LAVE-VAISSELLE** Bosch Fr. 150.-, lave-linge 3 kg Candy Fr. 100.-, pneus d'hiver pour Alfa 33, avec jantes, 4 pour Fr. 160.-. Tél. 032 931 11 81, (heures des repas).

**TABLES DE TRAVAIL**, 85 x 210 cm et 101 x 140 cm. Tél. 032 725 69 20. 028-339272

**VÉLO D'APPARTEMENT**: Fr. 80.- + 1 étagère. Fr. 80.-. Tél. 032 731 44 50. 028-339235

## Rencontres



**HOMME** 63 ans cherche femme fine, jolie, de bonne éducation, de langue française, pour compagnie et relation amicale, uniquement. De préférence Chaux-de-Fonnière. Ecrire sous chiffres H 132-106411 à Publicitas S.A., case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds.

**300 NUMÉROS** privés en ligne ! Tél. 021 683 80 71 / www.oiseurare.ch 022-300263

## Vacances



**CASLANO**, lac de Lugano, maisonnettes et appartements de vacances à louer. Tél. 091 611 80 81. 024-300344

**HAUTE-NENDAZ**, à louer, appartement dans chalet, libre dès le 23.02.2002, à Pâques, en été. Tél. 032 426 67 34. 014-069180

**LA FOULY** (1600-2500 m), Valais, Hôtel Edelweiss (3 étoiles), à 100 m des pistes, dès le 23.02 4 nuits en DP Fr. 316.-, rabais enfants. Tél. 027 783 26 21, 027 783 28 20, e-mail: hotel-edelweiss@st-bernard.ch.

**VERBIER**, cherche à louer appartement ou chalet, 3-4 pièces, bien centré, du 23.02 au 16.03. Tél. 023 724 36 39 ou 079 412 72 36.

## Demandes d'emploi



**DAME** avec expérience cherche heures de ménage, repassage ou bureau. Tél. 079 735 33 81. 028-339263

**DAME** cherche à garder enfants à La Chaux-de-Fonds. Tél. 078 804 59 21.

**FEMME CHERCHE** heures de ménage à Neuchâtel. Tél. 079 719 26 29. 028-338484

**JE NETTOIE** appartements après déménagements, débaras. Tél. 079 414 95 93. 028-336716

**JEUNE FEMME** cherche emploi à domicile, ouverte à toutes propositions, libre tout de suite. Tél. 079 404 66 15. 132-107386

**NEUCHÂTEL**, licencié en Math., 47 ans, cherche leçons ou job d'appoint durant l'année universitaire. Tél. 032 730 33 70. 028-337897

**PÂTISSIER** cherche à faire remplacement du 17 au 31 janvier. Tél. 079 469 53 91. 028-339264

**RÉPARATION** petites machines électriques et mécaniques. Tél. 079 375 85 15. 028-339242

## Offres d'emploi



**FAMILLE**, 2 enfants, cherche une personne pour la cuisine et le ménage. Chambre à disposition. St-Blaise. Entrée immédiate. Tél. 079 315 22 66 - 079 750 70 17. 028-339154

**CHERCHE** femme de ménage 2 fois 1 heure par semaine, quartier Maladière. Laisser message au tél. 032 721 40 39. 028-339060

**CHERCHE PERSONNES** motivées pour vente directe de parfums, cosmétiques et bijoux. Tél. 032 853 28 27. 028-339046

**CHERCHE** tout de suite aide de ménage à Neuchâtel, rue des Saars. 3 heures toutes les deux semaines. Tél. 078 612 91 19. 028-339206

**CHANGER, TROUVER** un job! Travaillez à votre propre compte dans les taxis. Renseignements: Tél. 079 475 38 26. 132-107323

**DAME** est recherchée pour quelques heures de ménage par semaine. Région Bevaix. Tél. 079 694 85 39 dès 18h30. 028-338900

**FAMILLE 4 ENFANTS**, cherche jeune femme dynamique, comme aide de maison. Permis de conduire indispensable. Tél. 032 730 28 28. 028-339160

**NEUCHÂTEL**, restaurant pizzeria cherche sommelière et fille de buffet. Sans permis s'abstenir. Tél. 079 433 47 48. 028-339270

**SHERCHONS** vendeurs et vendeuses par téléphone. Avec ou sans expérience. Bon salaire + primes. Appelez tout de suite le tél. 032 720 10 23. 028-337778

## Véhicules d'occasion



**À BON PRIX**, achète tous véhicules. Etat indifférent. Tél. 079 606 09 55. 028-338593

**ACHAT VOITURES**, récentes, (fort km, accidentées) et utilitaires. Tél. 079 621 92 92. 028-337261

**BMW 535 IA**, 1986, très bon état, non expertisée. Fr. 2000.-. Tél. 079 234 16 68, bureau. 028-339201

**CAMPING-CAR** Burstner 2,8 TD, profilé, année 2000, 25000 km, châssis Alko, antenne satellite, panneau solaire, toit dôme Heki, Omnistore, prix à discuter. Tél. 032 842 31 52. 028-339128

**CITROËNZX 1.4, iTONIC**, 1995, 68000 km, 5 portes, direction assistée, vitres électriques, verrouillage central, expertisée, parfait état. Fr. 7200.-. Tél. 079 301 38 82

**EXCEPTIONNEL** pour cause de maladie, VW Golf New Orléans, 1700 cm<sup>3</sup>, automatique, ABS, 4 portes, 7600 km, 1995, expertisée août 01. Tél. 032 725 24 93. 028-338765

**MONOSPACE FIAT ULYSSE**, climatisation, ABS, airbag, etc. 100000 km. Fr. 15000.-. Tél. 079 342 44 80. 028-339237

**ROVER**, 05.2000, prix à discuter. Tél. 079 210 79 29. 028-339169

## Divers



**BLEU DÉMÉNAGEMENTS**, expérience, travail soigné. Tél. 079 420 26 23. 028-337533

**COURS DE VIOLON** par professeur diplômé. Tél. 032 968 62 61. 132-107335

**COIFFURE CAVALERI** cherche modèles, coupes, couleurs, mèches adaptées aux visages. Tél. 032 725 29 82, Laeticia. 028-338577

**RECHERCHE FAMILLES** d'accueil. Organisation Internationale d'Echange Culturel (ICYE) cherche des familles d'accueil bénévoles pour un jeune garçon du Costa-Rica pour une période de 6 mois. Tél. 031 371 77 80. 022-333893

**VIVRE EN FAMILLE!** Pas toujours facile. Parents Information accueille toutes vos préoccupations et vous aide à faire le point. Lundi, mardi, mercredi, vendredi matin de 9 à 11 heures, lundi soir 18 à 22 heures et jeudi après-midi 14 à 18 heures. Bas du canton tél. 032 725 56 46. Haut du canton 032 913 56 16. 028-334564

## AVIS DIVERS

### Incroyable super offre

sur lave-linge, sèche-linge, cuisinière, etc.

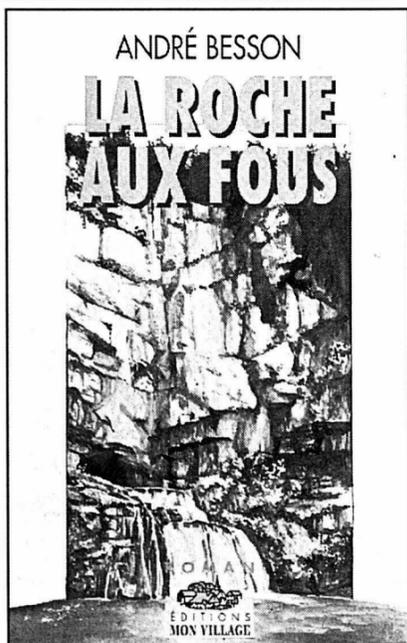
### Et jusqu'à 40% sur frigos

Congélateurs de grandes marques.

Livraison, installation, gratuites.

**ELECTRO-SERVICE**

**E. BERGER** Tél. (032) 855 13 33 028-33719



– Non madame. Je suis journaliste. Au «Comtois républicain».

En demandant aux lecteurs de m'aider, j'espère pouvoir obtenir des renseignements sur ce qui s'est passé.

– Cela ne ramènera pas la petite, gronda Charles Roblin, mais quand je saurai qui est ce salaud, je le tuerai!

Pour ponctuer cette menace, il frappa son énorme poing sur la table, ce qui fit tressauter les tasses vides qui s'y trouvaient. Toujours empreint d'une indicible hébété, le visage de la femme refléta une attention pathétique.

– Vous soupçonnez quelqu'un? questionna-t-elle.

– Pas encore. Mais j'ai besoin de votre aide. De certains détails concernant la vie de Maryline...

– Posez vos questions, mademoiselle. Nous ferons tout pour vous aider à retrouver ce monstre! dit la mère.

Nadine réfléchit un instant. A vrai dire, elle n'avait pas encore élaboré de stratégie. L'idée de mener sa propre enquête pour tenter de retrouver l'assassin lui était venue spontanément à la vue de la détresse des parents de la victime.

Le portrait de la jeune morte, simple photographie d'amateur agrandie exposée en bonne place sur le meuble de la cuisine, lui fournit le sujet de sa première question. Elle pensa qu'un aussi joli brin de fille n'avait pas dû manquer autrefois de copains.

– Est-ce que Maryline avait un fiancé? demanda-t-elle

S'adressant à des gens de la campagne, elle n'avait volontairement pas employé le terme de «petit ami», comme elle l'eût fait en ville. Les gens du plateau étaient encore très attachés au respect des relations traditionnelles

entre filles et garçons. L'amour libre ne faisait pas partie de leur mentalité.

– Non, dit la mère, elle ne fréquentait personne.

– Allait-elle quelquefois au bal?

– Pas souvent. Depuis le départ de son frère qui l'emmenait parfois danser, elle ne sortait pratiquement plus. Il était d'ailleurs rare qu'elle soit à la maison en fin de semaine. Elle était bien occupée au restaurant de «La Cascade». Durant ses jours de congé, elle restait ici, à se reposer car elle faisait un métier fatigant. Nadine interrompit un instant son interrogatoire pour réfléchir. La question qu'elle se proposait de poser était délicate. Elle savait qu'elle risquait de choquer ses interlocuteurs. Elle la formula en y mettant les formes, d'une voix un peu embarrassée.

# Les amendes seront salées

## Economie souterraine ■ La loi sur le travail au noir est transmise au Parlement. Points forts: coordonner les contrôles et renforcer les sanctions

De Berne  
François Nussbaum

On ne sait pas combien de personnes travaillent au noir et dans combien d'entreprises. On évalue, en revanche, le chiffre d'affaires de ce secteur à 37 milliards de francs par an (9,3% du produit intérieur brut). Une somme qui échappe en bonne partie au fisc et aux assurances sociales. Et il y a distorsion de concurrence

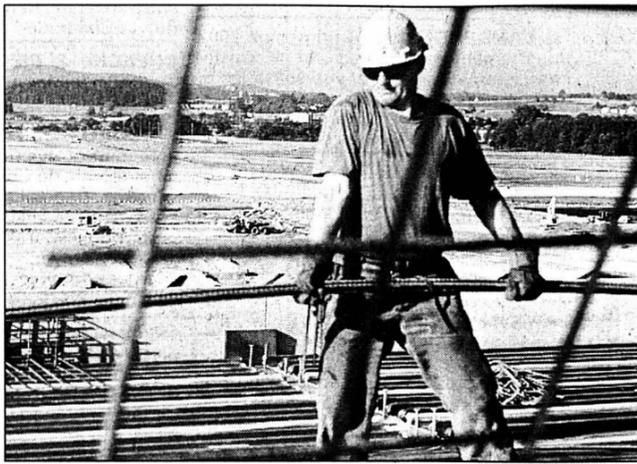
entre entreprises honnêtes et moutons noirs. En comparaison internationale, la Suisse est la mieux notée (avec les Etats-Unis et l'Autriche): le travail au noir représente moins de 10% du PIB, contre 15% en France, 16% en Allemagne, 27% en Italie. Mais cette économie souterraine est à la hausse depuis une vingtaine d'années et peut devenir un véritable «fléau social», a dit hier Pascal Couchepin.

La nouvelle loi instituant des mesures contre le travail au noir (LTN), transmise hier au Parlement, entend remédier aux lacunes actuelles sur quelques points essentiels: le manque de coordination entre les diverses autorités cantonales de contrôle, et la faiblesse des sanctions. Des lacunes liées à un manque de volonté politique et à une clémence judiciaire.

### Sanctions renforcées

Première mesure: chaque canton crée ou désigne un service central chargé de faire respecter la loi. L'Etat et les partenaires sociaux y seront représentés. Des inspecteurs formés pourront pénétrer dans les entreprises et exiger des renseignements et des documents. Une copie du procès-verbal de contrôle est alors adressée aux autres autorités cantonales concernées.

Si une violation est constatée, elle peut en effet concerner l'autorité fiscale, l'office des assurances sociales, la police des étrangers ou le service de l'asile. La violation pourra donc donner lieu à plusieurs mesures: amende administrative, dénonciation pénale, paiement de prestations dues, etc. La LTN annonce d'ailleurs un renforcement de certaines sanctions.



Une loi plus sévère devrait décourager les employeurs.

PHOTO A-KEystone

Dans la nouvelle loi sur les étrangers, un employeur occupant illégalement de la main-d'oeuvre pourra payer jusqu'à 500.000 francs d'amende et écoper jusqu'à un an de prison (récidive: 1 million et cinq ans). S'il a perçu des prestations indues de l'assurance chômage, l'amende maximale passe de 20 à 30.000 francs. La loi sur l'AVS sanctionne également.

La LAT elle-même introduit une nouvelle sanction: en cas d'infraction grave, un employeur peut être exclu des marchés publics (communaux, cantonaux et fédéraux), ceci jusqu'à cinq ans. Le Conseil

fédéral rappelle que les milieux de la construction avaient poussé à cette mesure, pour lutter contre la concurrence déloyale exercée par certains moutons noirs.

### «Etre sans pitié, voire brutal»

Il ne s'agit pas de mettre un agent derrière tous les particuliers (des mesures incitatives sont prévues pour le phénomène «femmes de ménage», voir l'encadré), a souligné Pascal Couchepin. Mais, a-t-il ajouté, «contre ceux qui exploitent des gens, qui agissent par esprit de lucre et par absence totale de civisme, il faut être sans pitié, voire brutal». /FNU

Visiblement, la nouvelle loi sur le travail au noir n'est pas destinée à éradiquer le phénomène de l'économie souterraine. Elle exige des cantons qu'ils traquent les abus manifestes, de manière à garder la situation sous contrôle et éviter une aggravation.

Pascal Couchepin admettait hier qu'il était finalement «humain» de chercher à frauder le fisc: «Une petite dose d'anarchie dans un système libéral, c'est admissible». Mais il se déclarait aussitôt «sans pitié pour l'exploitation des gens par esprit de lucre».

COMMENTAIRE

## Réponses partielles

On ne saurait guère aller plus loin sans tomber dans des situations paradoxales. Car le recrutement de main-d'oeuvre peu qualifiée doit se limiter à la zone EEE. Or les travailleurs italiens, espagnols et portugais ne s'intéressent plus aux secteurs traditionnels concernés.

Les milieux de la construction approuvent la nouvelle loi, ce qui pousse à l'optimisme quant aux conditions de travail qu'ils proposent. Mais il reste le tourisme et l'agriculture, souvent contraints à la clandestinité en engageant des ressortissants des pays de l'Est ou d'ailleurs.

Sévir systématiquement contre ces secteurs peut mettre leur survie en danger. Les cantons seraient donc bien embarrassés s'ils voulaient appliquer la loi à la lettre. S'ils vérifient que les employés sont correctement logés et assurés socialement, un progrès sera fait.

L'autre scénario, c'est évidemment de payer les employés au prix fort, pour attirer des Européens et, pourquoi pas, des Suisses. Mais il ne faudra plus se plaindre de la cherté des produits suisses. La réponse politique donnée hier ne pouvait qu'être à mi-chemin de tout.

François Nussbaum

## Femmes de ménage

Le privé qui engage une femme de ménage au noir n'est pas forcément mal intentionné: il connaît souvent mal le droit et, presque toujours, est rebuté par la complexité des démarches administratives à accomplir. Pour de tels cas, des mesures incitatives sont prévues. L'employeur peut ainsi utiliser, comme moyen de paiement, un chèque comptant déjà les cotisations sociales (salaire brut). Et l'employé ne reçoit que le salaire net lorsqu'il encaisse son chèque auprès d'un service spécialisé, celui-ci se chargeant des autres démarches.

Dans de petites entreprises engageant des gens à temps très partiel, l'employeur peut inscrire ses employés, pour l'ensemble des assurances sociales, auprès de la seule caisse de compensation AVS, celle-ci faisant le reste. Les deux modèles peuvent coexister.

Sous réserve d'infractions graves, on ne sévira pas trop dans ce secteur, l'objectif étant de garantir la couverture sociale des employés. En outre, ces documents administratifs simplifiés ne seront pas transmis aux autorités fiscales: là, le cloisonnement est maintenu. /FNU

## EN BREVE

**LAUSANNE ■ Avenir de l'université.** Le Conseil d'Etat vaudois souhaite une refonte des organes dirigeants de l'Université de Lausanne. Dans un rapport rendu public hier, il prône des collaborations accrues avec les autres universités romandes, mais exclut une fusion avec l'EPFL. /ats  
**DAVOS ■ Concept de sécurité.** La Suisse peut garantir la sécurité d'une éventuelle édition 2003 du Forum économique (WEF) à Davos. Selon le conseiller d'Etat grison Klaus

Huber, presque tous les cantons se sont dits prêts à participer au concept. La décision définitive sur le retour ou non du Forum à Davos l'an prochain est attendue le 29 janvier. /ats  
**BNS ■ Projet.** Malgré certaines critiques, le Conseil fédéral n'entend pas corriger le nouveau mandat de la Banque nationale suisse (BNS). Il a fixé hier les grandes lignes de son projet définitif. Celui-ci devrait être transmis au Parlement d'ici l'été, après les dernières retouches. /ats

**TERRORISME ■ La Suisse va acheter des vaccins.** Le risque d'actes terroristes avec des armes biologiques en Suisse est actuellement considéré comme faible par le Conseil fédéral. Le gouvernement veut cependant étoffer son stock de vaccins, en particulier contre la variole. /ats  
**CRIMINALITÉ ■ Lutte renforcée.** La Suisse veut renforcer sa lutte contre la criminalité internationale en se dotant de nouveaux instruments d'entraide judiciaire. Dans ce but,

le Conseil fédéral a approuvé hier un protocole additionnel à la Convention européenne d'entraide judiciaire en matière pénale. /ap  
**BÉNÉVOLAT ■ Un certificat suisse.** L'Année internationale des volontaires 2001 porte ses fruits en Suisse au-delà du calendrier officiel. Les bénévoles peuvent désormais faire valoir leur travail grâce à un certificat, présenté à Zurich. Les jeunes et les femmes en seront les premiers bénéficiaires. /ats

**FONDS DE PLACEMENT ■ Loi à réviser.** Pour rester euro-compatible, la Suisse devra partiellement réviser sa loi sur les fonds de placement. Le Conseil fédéral a donc décidé hier de créer une commission d'experts chargée d'étudier la question. Celle-ci devrait remettre son rapport d'ici la fin de l'année. Le Conseil des ministres de l'UE a apporté en décembre d'importantes modifications à la directive européenne sur les fonds de placement. /ap

# Cumul de mandats critiqué

## Conseil d'administration ■ Le PS demande au Conseil fédéral de refuser l'entrée du patron de Swisscom, Jens Alder, à l'UBS

De Berne  
Edgar Bloch

La proposition, faite le 11 janvier dernier par le conseil d'administration de l'UBS, de proposer à l'assemblée des actionnaires de la grande banque le 18 avril prochain l'entrée de Jens Alder, patron de Swisscom, dans le giron du conseil d'administration suscite une violente critique des socialistes. Ils demandent au Conseil fédéral, à titre de représentant de l'Etat actionnaire principal, de prendre ses responsabilités et d'empêcher le patron du géant bleu d'exercer, selon les termes utilisés dans le communiqué de presse «cette activité accessoire» qui mélangerait intérêts privés et publics. Le Département de Moritz

Leuenberger, ministre de tutelle de Swisscom, reste placide: «Pas question d'intervenir, cette question est de la compétence exclusive du conseil d'administration». Les socialistes craignent, selon leurs termes, des accointances excessives entre les responsables des régies publiques et une grande banque. Jens Alder exerce de grandes responsabilités notamment pour permettre à Swisscom d'affronter le marché national et international. Le parti craint un copinage entre les domaines privés et publics. Un lien direct de Swisscom avec une seule banque entraîne un risque de distorsion de la concurrence. Un mandat dans un conseil d'administration constitue un préjudice en vue d'une collaboration future entre le géant

bleu et tout le secteur bancaire. Pas de conflit d'intérêt Enfin, Swisscom a besoin d'un chef, qui s'engage totalement au sein de son entreprise. Un «mandat accessoire» dans le conseil d'administration de l'UBS n'est pas du ressort particulier de la direction de cette firme. Au Département de Moritz Leuenberger on relativise ces critiques. «La question de savoir si M. Alder peut être proposé au conseil d'administration de l'UBS relève de la seule compétence du conseil d'administration de Swisscom. Le chef du Département s'est assuré si celui-ci avait examiné la question sous l'angle d'un conflit d'intérêt. Il est arrivé à la conclusion qu'un tel conflit n'existait pas» explique la porte-parole du Département fédéral de l'environ-

nement, des transports, de l'énergie et de la communication (Detec) Claudine Godat. Certes Moritz Leuenberger s'est inquiété des effets que pouvaient avoir ces imbrications. Ce sentiment s'est trouvé renforcé par le fait de n'avoir pas été informé directement et à temps par le conseil d'administration et en particulier par le représentant du Conseil fédéral, Felix Rosenberg. Pour prévenir la polémique, dont le Blick s'est fait largement écho lundi, le Detec explique que Jens Alder a consenti à ce que ses honoraires, provenant de son mandat à l'UBS, soient intégralement ristournés à l'UBS. Il aurait perçu, souligne le quotidien zurichois, 1,2 million de francs pour l'an 2000 (salaire et bonus) et 36.000 francs de frais. /EDB-L'Agéfi

ÉBRIER LICITE

**CONSEIL FINANCIER GLOBAL**

- Analyse personnalisée de la situation financière
- Solutions intégrées et sur mesure

Pour fixer un rendez-vous avec un conseiller personnel:  
**0800 858 808.** Pour de plus amples informations: [www.cspb.com](http://www.cspb.com)

**CREDIT SUISSE PRIVATE BANKING** IT'S TIME FOR AN EXPERT.

# Powell veut calmer le jeu

Conflit indo-pakistanaïse ■ *Le secrétaire d'Etat américain en visite à Islamabad pour faire tomber les tensions*

Arrivé hier à Islamabad dans le cadre d'une tournée en Asie, le secrétaire d'Etat américain Colin Powell entend œuvrer pour faire tomber les tensions qui ont conduit le Pakistan et l'Inde au bord de l'affrontement. Il a appelé à la recherche d'une solution «politique» au conflit.

## Eloges pour Musharraf

Le chef de la diplomatie américaine a loué le récent durcissement de Pervez Musharraf contre les militants islamistes accusés par l'Inde d'actes de terrorisme. M. Powell, qui s'est entretenu avec le président pakistanais, a invité l'Inde et le Pakistan à chercher une solution non militaire à leur contentieux.

Il a ajouté que le président George W. Bush voulait aider à créer les conditions permettant un dialogue entre les deux pays.

Colin Powell doit faire une brève escale en Afghanistan aujourd'hui pour discuter avec la nouvelle administration intérimaire de la reconstruction du pays, avant de prendre aussitôt la direction de l'Inde. Il se rendra également au Népal pour montrer que Washington soutient les autorités contre la ré-



Colin Powell avec le ministre pakistanais des Affaires étrangères, Abdul Sattar. PHOTO KEYSTONE

bellion maoïste, puis au Japon, où il participera à la conférence des pays donateurs sur l'Afghanistan. M. Powell s'est entretenu avec le ministre pakistanais des Affaires étrangères, Abdul Sattar, de la crise entre Islamabad et New Delhi provoquée par l'attentat de militants islamistes contre le Parlement indien, le 13 décembre (14 morts).

Dans un discours prononcé samedi, M. Musharraf a affirmé que le Pakistan était opposé au terrorisme et a annoncé l'interdiction de cinq mouvements islamistes ainsi que des restrictions pour les écoles religieuses (madrassas) qui sont devenues des pépinières de terroristes.

Les autorités ont arrêté 1957 extrémistes. Mais l'Inde a fait savoir qu'elle ne retirerait pas

ses troupes massées à la frontière tant que le Pakistan n'en ferait pas plus.

Les Etats-Unis veulent réduire les tensions militaires et assouplir certaines mesures politiques comme les interdictions de survol réciproques prises en Inde et au Pakistan contre leurs compagnies aériennes, a souligné M. Powell. /ap

# Question chypriote: grand pas en avant

Nicosie ■ *Rencontre historique entre Cléridès et Denktash*

Longtemps adversaires, le président chypriote grec Glafcos Cléridès et le dirigeant chypriote turc Rauf Denktash ont entamé hier des négociations historiques sur l'avenir de l'île divisée. Les deux hommes souhaitent parvenir à une solution d'ici à juin.

M. Cléridès, 82 ans, et M. Denktash, 77 ans, se sont rencontrés pendant plus d'une heure à l'aéroport de Nicosie. C'était la première fois depuis quatre ans que les deux hommes se retrouvaient pour des négociations directes.

## Réunions régulières

«La discussion a porté sur l'essence même du problème chypriote», a déclaré Alvaro de Soto, l'envoyé spécial de l'ONU pour Chypre. Un des problèmes les plus épineux pour les négociateurs est celui de la forme constitutionnelle de l'Etat chypriote. Le Nord turc, qui n'est pas reconnu par l'ONU, réclame une fédération de deux Etats. Mais le Sud refuse de reconnaître le fait accompli de la partition. Les Chypriotes grecs veulent un Etat unique com-

posé de deux régions, soutenu en cela par les Nations Unies.

Les deux anciens rivaux se rencontreront désormais trois fois par semaine, les lundi, mercredi et vendredi, pour tenter de régler leurs différends. Les deux hommes se retrouveront à l'aéroport de Nicosie, situé à l'intérieur de la zone tampon contrôlée par les casques bleus de l'ONU. La première rencontre aura lieu lundi prochain.

## Coup d'Etat en 1974

L'île de Chypre est divisée en deux depuis l'intervention de l'armée turque dans le nord en 1974, qui faisait suite à un coup d'Etat mené par des ultranationalistes chypriotes grecs, dont l'objectif était le rattachement de l'île à la Grèce. Par ailleurs, la République de Chypre fait partie du peloton de tête des candidats à l'Union européenne, mais la Turquie s'oppose à son entrée tant qu'une solution à la division n'aura pas été trouvée. Ankara avait même menacé d'annexer le tiers nord de l'île si cette éventualité devait se produire. /ats-afp-reuter

MICHEL PONIATOWSKI

## L'ex-ministre s'est éteint

L'ex-ministre Michel Poniatowski, figure marquante de la présidence de Valéry Giscard d'Estaing, est décédé mardi soir à 79 ans des suites d'une longue maladie. Ami de VGE, il fut ministre de l'Intérieur entre 1974 et 1977. Il a laissé le souvenir d'un ministre à poigne. Né le 16 mai 1922 à Paris, le prince Michel Poniatowski avait hérité d'un nom célèbre. Parmi ses ancêtres figurait le dernier roi de Pologne.

Sous l'ère VGE, Poniatowski s'était distingué par son discours sécuritaire. Elu député européen en 1979, ce militant ardent d'une alliance entre la droite classique et le Front national, cet irréductible opposant à l'Europe de Maastricht avait pris à la fin de sa vie ses distances avec VGE. En 1998, il avait claqué la porte de l'UDF, dont il avait été l'un des fondateurs. /ap



Michel Poniatowski était un irréductible opposant à l'Europe de Maastricht.

PHOTO A-KEYSTONE

# Arafat à Ramallah: Sharon intraitable

Proche-Orient ■ *Radicaux palestiniens menaçants*

Israël maintient l'isolement du président palestinien Yasser Arafat malgré l'arrestation, mardi, du chef du FPLP Ahmad Saadat. Cette arrestation a suscité la colère et les menaces des organisations palestiniennes radicales.

Le premier ministre israélien Ariel Sharon a qualifié d'«impopulaire» et d'«arrestation virtuelle» l'interpellation, à Ramallah, du chef du Front populaire de libération de la Palestine (FPLP). Il a estimé hier que cela faisait partie de «l'empire du mensonge» de Yasser Arafat. M. Sharon a indiqué à plusieurs reprises qu'Arafat resterait bloqué à Ramallah aussi longtemps qu'il n'aurait pas arrêté les commanditaires et les deux auteurs présumés du meurtre du ministre israélien du Tourisme Rehavam Zeevi. Réunies hier à Damas, huit organisa-

tions islamistes radicales palestiniennes, dont le FPLP, le Jihad islamique et le Hamas, ont affirmé pour leur part qu'elles intensifieraient leurs attaques contre Israël après l'arrestation de Saadat.

## Front diplomatique

Par ailleurs, des violences ponctuelles se sont poursuivies hier. Le corps d'un homme, apparemment un Arabe israélien, a ainsi été retrouvé dans une voiture près de Jérôme.

Sur le front diplomatique, les Européens poursuivent leurs efforts pour ramener Israéliens et Palestiniens à la table des négociations. Le ministre espagnol des Affaires étrangères Josep Piqué est ainsi arrivé hier en Israël. Après des premiers entretiens avec Sharon et Peres, il doit s'entretenir aujourd'hui avec Arafat. /ats-afp-reuter

FRANCE

## Viticulteurs mécontents

Quatre mille viticulteurs venus du Languedoc-Roussillon ont manifesté hier après-midi dans le centre-ville de Béziers (Hérault) à l'appel du Comité régional d'action viticole (CRAV) pour défendre la filière viticole du Languedoc. Un millier de CRS, de gendarmes mobiles ont été mobilisés pour éviter des incidents et ont placé sous protection la sous-préfecture, le palais de justice et les services fiscaux. Peine perdue: les viticulteurs, visiblement prêts à en découdre, ont lancé des projectiles sur les forces de l'ordre qui ont répliqué à coup de grenades lacrymogènes.

Par ailleurs, le trafic ferroviaire a été perturbé une bonne partie de la journée d'hier dans tout l'Ouest de la France, à l'occasion de plusieurs manifestations d'éleveurs à l'appel du Centre national des jeunes agriculteurs contre le plan d'aide du gouvernement à la filière bovine. /ap

## EN BREF

**COLOMBIE** ■ Reprise des négociations de paix. Le gouvernement colombien et la guérilla des Forces armées révolutionnaires de Colombie (Farc) ont repris hier à Loz Pozos les discussions de paix après une crise sans précédent. Les parties ont jusqu'à dimanche pour trouver un terrain d'entente. Le président Pastrana avait suspendu les pourparlers avec les Farc et exigé que les rebelles quittent la zone démilitarisée sous leur contrôle. /ats-afp

**ETATS-UNIS** ■ Un étudiant mécontent tue trois personnes. Un étudiant, apparemment mécontent de ses mauvaises notes, a tiré plusieurs coups de feu hier dans une université américaine à Grundy (Virginie). La fusillade a fait trois morts et trois blessés. Parmi les victimes figurent le doyen de l'«Appalachian School of Law» (Ecole de droit appalachienne), Anthony Sutin, ancien haut responsable du Département de la justice sous l'ère Clinton. /ats-afp

**POLOGNE** ■ Visite de Vladimir Poutine. Le président russe Vladimir Poutine a entamé hier en Pologne sa première visite en Europe orientale depuis son élection il y a deux ans. Il espère consolider les relations de Moscou avec l'un de ses anciens satellites, aujourd'hui arimé à l'Otan. La visite de Poutine a été minutieusement préparée afin de réduire au minimum ses apparitions publiques et d'éviter toute polémique sur la répression en Tchétchénie. /ats-afp

# Normalisation en Afghanistan

Kaboul ■ *Réouverture de l'aéroport international*

Signe d'un retour à la normale en Afghanistan, l'aéroport international de Kaboul a rouvert officiellement hier. Ce redémarrage intervient au lendemain de la levée des sanctions de l'ONU contre la compagnie afghane Ariana. «C'est le début d'une nouvelle étape pour l'aviation afghane», s'est félicité le ministre afghan du Transport, Abdul Rahman.

## Trois semaines de travaux

Vers 14h, ce dernier et les officiels présents ont salué l'équipage d'un Boeing 727 qui a effectué un vol d'essai inaugural. La piste, longue de 3500 m et large de 45, a parfaitement supporté les manœuvres.

Cette réouverture coïncide avec la promesse américaine d'une rétrocession des fonds afghans gelés sous le régime

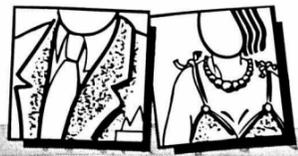
taliban. Le secrétaire d'Etat américain Colin Powell a annoncé le déblocage de plus de 220 millions de dollars de capitaux dans les jours à venir.

Les autorités américaines ont par ailleurs décidé de ne pas traduire devant une cour militaire John Walker Lindh, 20 ans, ce jeune Américain fait prisonnier en Afghanistan. Le jeune homme a été formellement accusé de complot contre les Etats-Unis et risque la prison à vie. Par ailleurs, les conditions des combattants d'Al-Kaïda transférés à Guantanamo suscitent l'inquiétude du Haut commissaire aux droits de l'homme de l'ONU, Mary Robinson. Celle-ci a appelé hier les Etats-Unis à respecter les droits de ces détenus que Washington refuse de considérer comme des prisonniers de guerre. /ats-afp-reuter-ap



Un 727 atterrit à Kaboul près de l'épave d'un appareil soviétique.

PHOTO KEYSTONE



**LE FOYER DES JEUNES** à Saint-Imier, foyer d'apprentis mixte accueillant 32 jeunes pensionnaires, agrandi son équipe de professionnels et met au concours:

## un poste d'éducateur spécialisé à 100%

### Profil souhaité:

- être titulaire d'un diplôme délivré par une école sociale suisse (ESTS);
- bénéficier d'une expérience de plusieurs années de pratique avec les enfants ou les adolescents;
- être âgé de plus de 35 ans;
- savoir prendre des responsabilités, des initiatives, élaborer des projets;
- posséder de bonnes facultés d'adaptation et d'efficacité dans une équipe pluridisciplinaire.

**Entrée en fonction: 1<sup>er</sup> mars 2002 ou date à convenir.**

### Prestations offertes:

- poste varié et intéressant, ambiance jeune et dynamique;
- autonomie et indépendance dans le travail quotidien;
- traitement et conditions selon législation cantonale;
- statut du personnel fixé selon convention.

**Les dossiers complets de candidature sont à adresser à Raphaël Dubois, directeur du FOYER DES JEUNES, rue Jonchères 47, 2610 Saint-Imier, avec la mention «Postulation», jusqu'au 31 janvier 2002.**

**Des renseignements complémentaires peuvent être obtenus auprès du secrétariat de l'institution, tél. 032 941 2995.**

160-738520/4x4

## Café-Restaurant



**2013 Colombier**  
cherche pour le 1<sup>er</sup> mars 2002  
**serveurs(euses)**  
à plein temps  
Tél. 032 841 21 98 028-338878

## Hôtel-Restaurant du Vaisseau, Cortailod

Tél. 032 / 843 44 77  
cherche pour le 1<sup>er</sup> mars 2002  
**une femme de chambre**  
**un casseroier**  
028-339188

## VÖGELE SHOES

Nous cherchons pour notre succursale à **Neuchâtel** une dynamique et très flexible

### Vendeuse auxiliaire et une Apprentie vendeuse

Vous aimez conseiller les clients? Vous avez peut-être même déjà une expérience dans la vente des chaussures? Si oui, nous attendons votre lettre de motivation. Les candidats étrangers doivent disposer d'un permis C et posséder de bonnes connaissances en français.

**Vögele Shoes,**  
Edwige Jaques,  
Rue Saint-Honoré 10,  
2000 Neuchâtel,  
Tél. 032 710 08 15

019-046820

## Publicitas Neuchâtel cherche un(e) assistant(e) pour son service de vente

Nous sommes le leader sur le marché de la publicité presse.

Au bénéfice d'une formation commerciale, CFC ou diplôme de l'Ecole supérieure de commerce, vous possédez une bonne orthographe, manifestez un grand intérêt pour la publicité et avouez un goût prononcé pour la vente.

Vous êtes jeune mais avez déjà une certaine expérience de la vie professionnelle.

Nous vous offrons une place de travail variée au sein d'une équipe dynamique, une formation spécifique de notre branche ainsi que tous les avantages d'une grande entreprise.

Monsieur Christian Escarré sera heureux de recevoir votre candidature par écrit accompagnée de votre curriculum vitae à: Publicitas SA, rue Saint-Maurice 4, 2001 Neuchâtel.



Une société de PUBLIGroupe  
Division PUBLI Presse

028-339281

## Nous cherchons sur votre région Conseillères - Représentantes

Travail 100% ou partiel.  
Salaire fixe + primes + frais.  
Formation assurée débutante.

**BIOPHASE S.A.** - 026 / 663 30 84  
017-550166

## KIOSQUE TABACS PRESSE LOTO

centre ville de Neuchâtel  
cherche personne pour assurer

### LA GÉRANCE

uniquement personnes avec expérience  
KIOSQUE peuvent faire offres avec photo  
et références sous chiffres 0 028-339266  
à Publicitas S.A., case postale 1536,  
2001 Neuchâtel 1. 028-339266

## Boutique Madame

cherche

### DAME

pour 2 après-midi par semaine.  
Entrée immédiate ou à convenir.  
Tél. 032 724 04 24  
de 9 h à 12 h  
ou de 13 h 30 à 18 h 30. 028-338554

## Le Foyer André d'accueil pour toxicomanes

à la Côte-aux-Fées cherche

### 1 diplômé(e)

en sciences de l'éducation ou en sciences sociales

pour consolider son projet pédagogique, d'orientation judéo-chrétienne.  
Faire vos offres avec curriculum vitae à la direction du Foyer André  
2117 La Côte-aux-Fées NE

028-339253

C'est décidé...

# Je m'abonne!



903008

### Je choisis le mode de paiement:

annuel Fr. 301.-

semestriel Fr. 160.-

trimestriel Fr. 85.-

1 mois gratuit offert à tout nouvel abonné.

Je désire recevoir la carte CLUB E réservée aux abonnés réguliers et profiter de réductions pour divers spectacles et manifestations.

Merci d'écrire en majuscules!

Nom et prénom:

Rue et no:

NPA/Localité:

Numéro de téléphone:

Date:

Signature:

**Je réglerai ce montant au moyen du bulletin de versement qui me parviendra ultérieurement. (Pour la première période ce montant sera déterminé au prorata.)**

**Coupon à retourner à L'EXPRESS, service des abonnements, rue de la Pierre-à-Mazel 39, 2001 Neuchâtel. Formulaire également disponible sur internet à l'adresse www.lexpress.ch - rubrique abonnés.**

## kiosk III

Vous cherchez un travail varié?  
A notre Kiosque de la Gare à Neuchâtel, vous le trouverez. Si vous aimez le contact avec le public et cherchez un job de

### Vendeuse à temps partiel (lundi à dimanche)

pour environ 20 h par semaine, nous pouvons vous offrir cette possibilité. Nous vous remercions de transmettre votre dossier de candidature à l'adresse suivante:

k Kiosk SA  
Madame L. Cravero  
Halle de la Gare  
2000 Neuchâtel  
Pour des renseignements supplémentaires, téléphonez au 032 / 725 40 94.

005-163160

Pour renforcer notre position de leader dans la distribution de services dans le domaine de la télécommunication fixe, mobile et Internet, nous engageons de suite:

## 15 Promoteurs / trices 5 Team leader

- Entre 20 et 40 ans;
- Motivés, positifs, convainquants;
- Ambitieux et aimant le contact;

Nous vous offrons une activité enthousiasmante et variée dans votre région, un suivi de formation et des conditions salariales exceptionnelles.

N'hésitez pas à nous contacter immédiatement!



Grand Rue 38  
2034 Peseux / Neuchâtel  
Tél. 032 / 732 19 99

028-339267

## DEMANDES D'EMPLOI

La dynamique et sympathique équipe infirmière entourant les 39 résidents de la Résidence de Cortailod offre un poste

### d'infirmier/ère diplômé/e

Date d'entrée, et pourcentage à convenir.

**Notre directrice, M<sup>me</sup> D. Roulier, attend vos offres à l'adresse suivante:**  
Résidence de Cortailod  
En Segrin 5 - 2016 Cortailod.

028-339113

## FEMME DE CONFIANCE

cherche emploi dans le domaine privé.

Tél. 079 729 71 55, l'après-midi.

028-339011

## APPRENTISSAGES

## VÖGELE SHOES

«Belles chaussures à bon prix pour toute la famille» est notre devise. Pour notre magasin à Peseux nous cherchons un/une

### apprenti/e vendeur/euse

Vous aimez les contacts et vous cherchez une occasion de mieux connaître, dans le cadre d'un apprentissage de deux ans, le monde fascinant de la chaussure? Nous vous proposons de suivre une formation de qualité et adaptée à vos aptitudes.

Nous attendons votre appel avec impatience.

**Vögele Shoes**  
Monique Fleury  
Place de la fontaine  
2034 Peseux  
Tél. 032 740 18 05

019-046810

## CENTRE D'APPRENTISSAGE DES MONTAGNES NEUCHÂTELOISES DIXI - ISMÉCA - VOUMARD



Jardinière 158 - Case postale 6090  
2306 La Chau-de-Fonds  
Tél 032/727 31 31 - Fax 032/727 31 99

Nous offrons pour août 2002 des

### places d'apprentissage

pour la profession de:

### polymécanicien(ne) (4 ans)

Les offres accompagnées du curriculum vitae et des copies du bulletin scolaire (7e et 8e années) sont à envoyer au Centre d'apprentissage des Montagnes neuchâtelaises (CAMN), à l'attention de M. Marcel GRAF, Jardinière 158, case postale 6090, 2306 La Chau-de-Fonds.

132-106418/DUO

# Les Belges visent le marché européen

## Aviation ■ Une clientèle d'hommes d'affaires

De Bruxelles  
**Tanguy Verhoseel**

Elle naîtra peut-être d'une fusion avec Virgin Express, se limitera au début à desservir une trentaine de destinations en Europe, visera avant tout une clientèle d'hommes d'affaires et emploiera environ 1500 personnes : Rob Kuijpers, le nouveau patron de Delta Air Transport (DAT), a esquisé hier à Bruxelles le portrait de la nouvelle compagnie aérienne qui sera créée sur les ruines de l'ancienne filiale régionale de la Sabena.

Mardi, les dernières incertitudes liées au financement de cette compagnie, dont le nom sera connu avant la fin de janvier, avaient été levées. Dans la foulée, le parquet de Bruxelles a renoncé hier à introduire une citation en faillite du Sabena Interservice Center (SIC), ce qui aurait pu menacer tout l'édifice. Ces «bonnes nouvelles» ont conduit le Néerlandais Rob Kuijpers, qui préside depuis décembre 2001 le conseil d'administration de DAT, à lever un coin du voile sur les ambitions de la nouvelle compagnie aérienne belge.

**Sabena: on oublie**

Cette compagnie ne sera ni une «petite», ni une «nouvelle» Sabena, pas plus qu'une simple «extension» de DAT, a-t-il annoncé. L'entreprise devrait employer directement quelque 1500 personnes seulement - hors services techniques, catering, etc. Son premier objectif : «Devenir rapidement rentable sur l'Europe, qui sera sa base.» A cette fin, la compagnie cherchera avant tout à séduire une clientèle d'hommes d'affaires - selon Rob Kuijpers, il y a un créneau à prendre à Bruxelles, capitale de l'Europe.

Elle ne négligera toutefois pas les voyages d'agrément. Des pourparlers sont en cours avec Virgin Express, qui visent à une fusion entre DAT et la compagnie à coûts réduits du Britannique Richard Branson, elle aussi basée à Bruxelles. Le Néerlandais l'affirme: «Une seule compagnie à Bruxelles, ce serait mieux.» Les négociations devraient se terminer à la fin de janvier.

**Pas de long-courriers**  
«DAT+», comme on l'appelle pour le moment, devrait dans un premier temps desservir une trentaine de destinations, exclusivement en Europe. Actuellement, les accords de partage des codes déjà conclus avec Virgin Express sur certaines lignes permettent à la DAT de proposer 33 destinations européennes à ses clients.

Rob Kuijpers prévoit d'étendre le réseau de la nouvelle compagnie à cinq ou six destinations supplémentaires dès le mois d'avril. Dans ce contexte, certains vols long-courriers vers l'Afrique pourraient reprendre. En revanche, vu la situation du marché, le Néerlandais ne nourrit «aucun intérêt» pour les Etats-Unis. /TVE

# Plan social au conditionnel

## Swissair ■ De l'argent pour les employés si les résultats de la compagnie sont satisfaisants jusqu'en mars

Un plan social destiné aux ex-employés de Swissair pourra être financé si les activités de la compagnie se révèlent rentables jusqu'à fin mars, ce qui permettrait d'économiser une partie du prêt accordé par la Confédération. Tel est l'élément essentiel de l'accord conclu hier entre la task force «Personnel de Swissair» et les partenaires sociaux, a annoncé le Secrétariat d'Etat à l'économie (Seco).

**Motiver les collaborateurs**

Cet accord prévoit de faire des économies sur le crédit transitoire d'un milliard de francs accordé par la Confédération pour le maintien des vols de Swissair jusqu'à la fin de l'horaire d'hiver le 29 mars prochain. «Concrètement, des économies seront possibles si la compagnie génère des recettes de plus de 750 millions de francs jusqu'à cette date», a précisé hier Alan Kocher, chef de l'information

au Seco. La moitié de la somme économisée retournera à la Confédération et le reste pourrait servir à financer le plan social. «Cet accord vise à motiver les collaborateurs», a ajouté Alan Kocher.

Concrètement, l'argent sera, le cas échéant, versé notamment au fonds du personnel de cabine et aux retraités de Swissair qui ne touchent plus aucun revenu depuis octobre 2001. Toutefois, on ne devrait pas savoir avant septembre 2002 si un excédent pourra être dégagé et donc quelle somme sera disponible.

De son côté, le Crédit Suisse s'est déclaré prêt à proposer des aides transitoires aux personnes en détresse financière. Cet argent sera prélevé sur l'enveloppe destinée au plan de licenciement et au plan social. Quant à la Fondation pour les cas de rigueur créée suite à la débâcle de Swissair, elle dispose actuellement d'environ deux millions de francs. Elle

vient en aide aux ex-collaborateurs de la compagnie qui sont en détresse financière et

qui dépendraient sinon des aides directes des pouvoirs publics. /ap

## Et les uniformes?

Les entreprises qui fabriquaient les uniformes de Swissair restent avec des milliers d'habitants sur les bras. Crossair n'a pas encore décidé de leur sort, mais il est peu probable que les employés de la nouvelle compagnie volent sous le look de la compagnie nationale défunte.

L'entreprise zurichoise Weil Jacob Uniformen habille environ 7000 hôtesses de l'air et employées au sol de Swissair depuis 13 ans. Elle a en stock quelque 10.000 pièces d'habillement.

La maison de mode lucernoise Schild, qui fournit les vêtements pour hommes de Swissair - chemises exceptées

- depuis des décennies a, de son côté, fait valoir ses prétentions auprès des commissaires en sursis. /ats



Bientôt en vente?

PHOTO KEYSTONE

### EN BREF

**INTEL ■ Bonne surprise.** L'américain Intel a réalisé un bénéfice et un chiffre d'affaires meilleurs que prévu au 4e trimestre 2001. Le numéro un mondial des microprocesseurs a bénéficié d'une reprise des ventes d'ordinateurs personnels (PC) pour les fêtes de fin d'année. Le chiffre d'affaires s'est élevé à 11,65 milliards de francs, soit une hausse de 7% par rapport au 3e trimestre 2001. /ats

**PUBLICITAS ■ Année 2001 morose.** Les dépenses publicitaires ont perdu du terrain l'an dernier dans la presse quotidienne suisse. L'indice Publicitas a régressé de 6,9% par rapport à l'année 2000. Ce recul représente une baisse de quelque 160 millions de francs. Un premier trimestre réjouissant n'a pas suffi à compenser le ralentissement des investissements publicitaires intervenu par la suite. /ats

**GRUPE GLOBUS ■ ABM grève les résultats.** La conversion des filiales ABM a altéré les résultats 2001 de Globus. Le groupe, qui appartient à Migros, a réalisé un chiffre d'affaires global de 2,05 milliards de francs, en hausse de 0,8%. Mais le bénéfice net sera inférieur à celui de 2000. Globus a entamé la transformation de son réseau ABM. Neuf ont été converties en magasins Oviessa, 19 le seront cette année. /ats

**SWISSAIR ■ Un avion fait demi-tour à Malte.** Un avion de Swissair parti de Zurich à destination de la Libye a dû faire demi-tour alors qu'il survolait Malte, et ce en raison de problèmes hydrauliques. L'incident s'est produit dans la nuit de dimanche à lundi dernier. L'Airbus 320 a pu se poser sans problème à l'aéroport de Kloten à 03.30 heures, a précisé hier le porte-parole de la compagnie. /ats

### LABOURSE

**BCN PRIVATE BANKING**

www.bcn.ch

INDICES		bas / haut 2002		dernier		16/01	
Zürich, SMI	6214,6	6460,1	6292,3	6238,9			
Zürich, SPI	4279,16	4413,92	4305,72	4269,13			
New-York, DJI	8174,72	11337,92	9924,15	9712,27			
New-York, Nasdaq comp	1979,25	2077,21	1990,74				
Francfort, DAX	4974,58	5352,16	5062,04	4984,2			
London, FTSE	5081,9	5362,3	5166,6	5127,6			
Paris, CAC 40	4419,14	4720,04	4518,42	4425,5			
Tokio, Nikkei 225	10096,34	10979,92	10208,05	10177,58			
DJ Euro Stock 50	3584,24	3864,08	3581,52	3579,68			



Bourse suisse (cours en CHF)				Bourses européennes (cours en EUR)				Bourses Nord-américaines (cours en USD)							
	bas / haut 2002	précédent	16/01		bas / haut 2002	précédent	16/01		bas / haut 2002	précédent	16/01		bas / haut 2002	précédent	16/01
ABB Ltd n	15,9	18,7	17,25	16,5	ABN Amro (NL)	18,01	19,9	19,88	19,35	Aluminium Co of America	35,5	35,5	35,25	34,54	
Actelion Ltd	65,78	72,5	69,7	69,9	Accor (F)	40,2	42,7	41,46	40,6	American Express Co.	36,25	36,25	36,97	36,85	
Adecco n	89,9	97,6	92,45	91,4	Aegon (NL)	26,75	30,73	27,23	27,05	American Tel & Tel Co.	18,91	18,91	18,9	18,55	
Baloise Holding n	140,75	155,5	142,75	142,5	Ahold (NL)	28,48	32,9	29,29	29,31	Baxter Intl Inc.	53,08	53,08	53,2	52,38	
BB Biotech	116,123	117,116,25	117,116,25	116,25	Air Liquide (F)	149,8	162,4	152,8	150,5	Boeing Co.	38,25	38,25	39,01	38,21	
BB Vision	361,384	364,363	364,363	363,363	AKZO-Nobel (NL)	48,15	51,5	48,96	49,9	Caterpillar Inc.	50,49	50,49	50,85	49,05	
BT & T	93,103	95,92,5	92,5	92,5	Alicatel (F)	17,86	21,62	19,1	18,01	Chevron Corp.	87,39	87,39	88,95	87,8	
Ciba Spéc. Chimiques n	103,25	108,75	105,5	104,75	Allianz (D)	251,5	271,95	256,3	253,5	Citigroup Inc.	48,88	48,88	49,23	48,9	
Cicoreal Holding n	36,45	40,34,5	40,34,5	42,5	Allied Irish Banks (IRL)	12,1	12,95	12,1	12,1	Coca Cola Co.	44,5	44,5	44,63	44,69	
Cie fin. Richemont	30,05	34,9	34,75	34,1	Aventis (F)	74,1	80,25	77,65	76,9	Compaq Corp.	11,14	11,14	11,39	11,05	
Clariant n	30,8	34,5	31,4	31,75	AXA (F)	22,01	25,1	22,7	22,27	Dell Computer Corp.	28,18	28,18	28,67	27,57	
Crédit Suisse Group n	70,4	74,25	70,75	69,85	Banco Bilbao Vizcaya (E)	12,21	14,21	12,9	12,6	Du Pont de Nemours	41,96	41,96	42,25	41,35	
Crossair n	41,5	57,5	53,45	50,5	Bayer (D)	35,32	38,75	36,2	35,6	Exxon Mobil	38,64	38,64	39,42	38,66	
Ems-Chemie Holding	62,75	64,60	63,90	64,05	British Telecom (GB) £	2,42	2,675	2,463	2,412	Ford Motor Co.	15,35	15,35	15,45	15,13	
ES&C Holding n	205,249	213,201	201,201	201,201	Carrefour (F)	54,05	58,5	57,65	56,65	General Electric Co.	37,9	37,9	38,48	38,17	
Fischer (Georg) n	302,5	339,318	309,309	309,309	Cie de Saint-Gobain (F)	166,166	176,5	173,166,9	166,9	General Motors Corp.	49,61	49,61	49,89	49,87	
Forbo Hld n	492,5	518,506	496,496	496,496	DaimlerChrysler (D)	44,55	51,3	46,05	45,7	Goodyear Co.	23,51	23,51	23,38	22,62	
Givaudan n	500,521	508,508	508,508	508,508	Deutsche Bank (D)	74,1	82,65	76,85	75,3	Heulett-Packard Co.	22,52	22,52	22,5	22,36	
Helvetia-Patria Holding n	250,282	255,525	251,251	251,251	Deutsche Lufthansa (D)	14,6	17,42	16,85	17,35	IBM Corp.	118,05	118,05	119,32	117,67	
Hero p	200,208	207,206	206,206	206,206	Deutsche Telekom (D)	17,15	20,41	17,43	17,38	Intel Corp.	34,84	34,84	34,84	34,84	
Holcim Ltd	353,5	379,5	355,5	353,5	E.ON (D)	55,95	59,3	58,8	58,1	International Paper Co.	39,76	39,76	39,62	39,06	
Julius Baer Holding p	567,616	576,569	569,569	569,569	Eiftrabel (B)	220,225	232,5	223,223	223,223	Johnson & Johnson	58,92	58,92	59,2	59,39	
Kudelski SA n	91,6	105,25	94,5	90,75	Elf Aquitaine (F)	181,181	190,181	185,185	185,185	Mc Donald's Corp.	26,02	26,02	26,24	26,38	
Logitech International n	58,5	68,15	60,8	61,4	Eisevier (NL)	12,81	13,81	13,17	13,2	Merck & Co. Inc.	58,85	58,85	59,62	58,94	
Lonza n	1054,1092	1080,1063	1063,1063	1063,1063	Endesa (E)	16,3	17,54	16,99	16,5	Microsoft	68,47	68,47	69,56	69,56	
Moevenpick	450,511	510,510	510,510	510,510	Eni (I)	13,51	14,22	14,12	14,1	MMM Co.	111,76	111,76	112,25	106,26	
Nestlé n	346,5	357,5	353,5	350,5	France Telecom (F)	41,25	48,16	42,15	40,69	Peppico Inc.	48,27	48,27	48,62	48,62	
Nextrom	111,5	124,111,5	111,5	111,5	Glaxosmithkline (GB) £	16,88	17,732	17,13	17,13	Pfizer Inc.	40,52	40,52	40,7	40,61	
Novartis n	56,4	60,05	58,57,65	57,65	Groupe Danone (F)	129,2	139,4	133,131,7	131,7	Procter & Gamble Co.	78,65	78,65	79,37	78,35	
Pargesa Holding p	325,0	340,0	332,0	333,9	ING Groep (NL)	26,68	29,02	27,29	27,67	Sears, Roebuck & Co.	51,12	51,12	51,3	51,14	
Phonak Holding n	37,05	43,4	41,39,7	41,39,7	KLM (NL)	12,5	14,18	13,3	13,4	Silicon Graphics Inc.	2,68	2,68	2,79	2,6	
PubliGroupe n	305,343	310,300	300,300	300,300	KPN (NL)	5,65	6,44	6,08	5,96	United Technologies Corp.	62,24	62,24	61,99	60,01	
Réassurance n	152,75	170,5	153,5	155,5	L'Oréal (F)	75,15	81,9	77,5	76,76	Wal-Mart Stores	55,76	55,76	56,18	56,25	
REG Real Estate Group	99,100,5	100,5	100,25	100,25	LMVH (F)	44,03	49,88	45,21	44,56	Walt Disney Co.	21,37	21,37	21,53	21,01	
Rentenanstalt n	677,749	685,685	690,690	690,690	Mannesmann (D)	211,1	215,213,5	213,213,5	213,213,5	Yahoo! Inc.	19,01	19,01	19,34	18,6	
Rieter Holding n	338,372,5	363,363	363,363	363,363	Metro (D)	38,5	42,7	41,41,41	41,41						
Roche Holding bj	110,5	118,111,75	110,75	110,75	Nokia (F)	23,8	30,3	25,25	24,85						
Swatch group n	31,6	33,32,30,3	30,3	30,3	Philips Electronics (NL)	32,26	35,45	33,27	31,9						
Swatch group p	145,153	147,5	138,75	138,75	Pinault-Printemps-Redoute	140,2	154,7	140,8	140,8						
Swisscom n	457,5	485,471	468,468	468,468	Prudential (GB) £	7,546	8,352	7,55	7,71						
Syngenta SA n	80,35	89,85	85,5	85,5	Repsol (E)	13,52	16,2	14,12	13,65						
UBS n	80,75	84,65	81,5	79,95	Royal Dutch Petroleum (NL)	52,6	55,8	54,15	53,4						
UMS p	84,90	90,90	90,90	90,90	RWE (D)	41,5	43,35	42,7	42,9						
Unaxis Holding n	175,197,5	184,5	175,175	175,175	Schneider (F)	51,5	57,25	53,2	53,05						
Von Roll Holding p	4,4,5	4,01	4,4	4,4	Siemens (D)	69,4	79,7	73,35	69,55						
Vontobel Holding p	41,25	46,75	42,41	41,41	Société Générale (F)	62,62	66,5	63,3	64,35						
Zürich Fin. Serv. n	372,424	380,380	380,380	380,380	Telefonica (E)	13,52	15,96	13,9	13,52						
					Total (F)	151,6	161,1	155,153	153,153						
					Unilever (										

## VILLE DE NEUCHÂTEL

**ADCN. Association pour la défense des chômeurs de Neuchâtel.** Permanences-café, aide pour les recherches d'emploi, conseils juridiques. Passage Max-Meuron 6, Tél. et fax 032 725 99 89.

**ALCOOLISME.** Service médico-social: 889 62 10. Alcooliqes anonymes: 0848 848 846. SOS Alcoolisme: 730 40 30. Al-Anon, aide aux familles d'alcooliques: 0848 848 846.

**APEN - ASSOCIATION DES PARENTS D'ÉLÈVES DE LA VILLE DE NEUCHÂTEL.** CP 125, 2001 Neuchâtel, tél 724 19 87.

**AVIVO.** Association de défense et de détente des retraités et préretraités, Seyon 2 (immeuble Payot), case postale 134, tél. répondeur 725 78 60. Permanence hebdomadaire: mardi de 9h à 11h, consultation sociale.

**BABY HELP.** Garde d'enfants malades à domicile: 725 42 10.

**CENTRE DE CONSULTATION LAVI.** Service d'aide aux victimes d'infractions, rue Pourtalès 1, 889 66 49, lu-ve 8h-11h30/14h-17h.

**CENTRE D'ORTHOPHONIE.** Rue de la Serre 11. Votre enfant apprend à parler, à lire, à écrire. Le Centre répond à vos questions du lu au ve 8h30 à 11h30 et de 14h à 17h (fermé pendant les vacances scolaires) au 717 78 20.

**CENTRE DE SANTÉ.** Neuchâtel, Peseux et Corcelles. Aide familiale, soins infirmiers: 722 13 13. Stomatologie et incontinence: 722 13 13.

**CENTRE SOCIAL PROTESTANT.** Parcs 11, consultations sociales juridiques, conjugales, etc, lu-ve, 725 11 55.

**CONSULTATIONS CONJUGALES.** Rue Pourtalès 1, tél. 919 75 19, ou au CSP, Parcs 11, tél. 725 11 55.

**CONSULTATION ET INFORMATIONS SOCIALES.** Neuchâtel et Littoral: langue portugaise: Vieux-Châtel 4, mercredi 17h30 à 19h; langue turque: rue du Pommier 3a, mardi 14h à 16h; pour les Balkans: rue du Pommier 3a, 16h à 18h; pour l'Afrique: rue du Pommier 3a, 14h à 17h

**CONSULTATIONS JURIDIQUES.** Ordre des avocats, Beaux-Arts 11, me 16-19h, sans rendez-vous.

**LA COURTE ÉCHELLE.** Lieu d'accueil enfants-parents, Fausses-Brayes 3. Dès le 20.08.01: Lu/ma/je 14h30-17h30, 724 45 15.

**CROIX-ROUGE.** Garde de malades à domicile: 721 28 05, ergothérapie ambulatoire: 724 73 33, garde d'enfants (uniquement malades) à domicile: 725 11 44, consultations pour nourrissons: Centre de puériculture, hôpital Pourtalès 727 11 11.

**DIABÈTE.** Information diabète: passage Max-Meuron 6, 724 68 01, sur rendez-vous.

**DISPENSARE DES RUES.** Services offerts aux plus défavorisés: soins médicaux, infirmiers et paramédicaux; douche et buanderie, écoute. Rue Fleury 22, lu-me 14-18h, ve 14-16h, tél 721 10 25. (répondeur)

**DROP-IN. TOXICOMANIE/DROGUE.** Centre d'information, de prévention et de traitement, également aide et conseil aux parents et aux proches: Fausses-Brayes 5, lu-ve 8h30-12h/14h30-19h, 724 60 10, fax 729 98 58.

**FEMMES INFORMATION ET CONSULTATIONS JURIDIQUES.** Permanence du Centre de liaison, Fbg de l'Hôpital 1, je 14-16h, 724 40 55.

**FRC - CONSEIL.** Fédération romande des consommateurs, Fbg de l'Hôpital 1, ma 14-17h, 724 40 55.

**INFORMATION ALLAITEMENT.** 753 53 95 et 757 20 26.

**INFORMATIONS SOCIALES.** 0848 804 124. Lu-ve 14-18h.

**INVALIDES.** Association suisse des invalides, passage Max-Meuron 6, permanence me 13h30-17h30, 724 12 34.

**JEUNES HANDICAPÉS.** Service de dépannage, lu/ma 931 41 31, me/ve 835 14 55, je 926 85 60 (9-11h).

**LA MARGELLE.** Lieu d'écoute pour tous. Ancien Hôtel-de-Ville 7, 724 59 59 ou au responsable, pasteur de l'Église réformée, Denis Perret, 853 29 36 (le soir).

**MAMANS DE JOUR.** Permanence téléphonique 724 36 71. Lu-je 8h30-11h, ma 15h-18h.

**MÉDIATION FAMILIALE.** Av. de la Gare 39, 725 05 66. Permanence téléphonique, ma/je après-midi entre 12h30 et 18h30.

**MOUVEMENT DES AÎNÉS.** Rue de l'Hôpital 19, 8-11h30, 721 44 44.

**PARENTS INFORMATION.** Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 725 56 46 ou 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

**PLANNING FAMILIAL.** Consultations et informations, fbg de l'Hôpital 27, lu/ma/ve 14-18h, me 13-19h, ou sur rendez-vous, 717 74 35.

**PRO INFIRMIS.** Au service des personnes handicapées: Maladière 35, lu-ve 8-12h/14-17h, tel 722 59 60, fax 722 59 70.

**PRO SENECTUTE.** Au service des personnes âgées. Service social, activités sportives, service animation, vacances, repas à domicile, Côte 48a, 729 30 40.

**RATEAU-IVRE.** Bistro-ados, destiné aux adolescents de 12 à 18 ans: rue du Rateau, ma-ve 15h30-18h30, tél 725 26 65 ou 724 60 10.

**RECIF.** Lieu de rencontres et d'échanges interculturels pour femmes réfugiées, immigrées et suisses (rue Coquemène 1, 730 33 50). Ma-je 14-17h. Cours de français et de couture.

**SAGES-FEMMES À DOMICILE.** Permanence téléphonique pour tout le canton, tous les jours de 8h à 20h, 079/280 48 28.

**SIDA.** Groupe Sida, Peseux: Grand-Rue 18, 737 73 37. Tests anonymes: Groupe Sida Neuchâtel, Sophie-Mairet 31, 2300 La Chaux-de-Fonds, tél 967 20 91.

**SOS FUTURES MAMANS.** 842 62 52.

**TOURISME NEUCHÂTELOIS.** Hôtel des Postes, bureau de renseignements: lu-ve 9-12h/13h30-17h30, sa 9-12h, 889 68 90.

**VOLONTARIAT EN VILLE DE NEUCHÂTEL -** Entraide bénévole, ruelle Fleury, 22. Permanences téléphoniques lu-ve 9-10h30, 724 68 00.

## DISTRICT DE BOUDRY

**ACCUEIL ET PLACEMENT D'ANIMAUX.** Colombier (Cottendard) refuge de la Fondation neuchâteloise d'accueil pour animaux, 841 38 31 ou 861 46 35, et de la Société protectrice des animaux de Neuchâtel, 841 44 29 ou 753 45 38.

**AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIS À DOMICILE.** La Béroche, Bevaix, (CESAR): soins et aide, 836 26 60 (perm. tél. lu-ve 7h30-8h/14-16h, en dehors de ces heures, répondeur). Basse-Areuse: 841 14 24.

**INFIRMIÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE ET SOINS PALLIATIFS.** 717 079 33 22 600

**SERVICE DE TRANSPORTS BÉNÉ-**

**VOLES.** Colombier et Bôle, 079/415 13 49.

**DÉCHETTERIE.** Boudry, sous le viaduc N5, lu/je 15-19h, sa 9-13h, sauf jours fériés. Bevaix, Centre Fontanallaz, 6-20h (jours ouvrables). Cortaillod, chemin de la Roussette, Cort'Agora et hangar des TP, 7-20h (jours ouvrables). Saint-Aubin, Step du Rafour, lu-ve 9-11, me 16-19h, ve 9-11h; tous les premiers et troisièmes samedis du mois, 10-12h.

**MAMANS DE JOUR.** Boudry, 842 38 39.

**SERVICE DE TRANSPORTS BÉNÉVOLES.** Bevaix, 078/610 62 60. Rochefort, 855 13 79

## VAL-DE-RUZ

**AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIS À DOMICILE.** 717. 24/24h., 853 15 31.

**COURS DE SAUVETEURS.** Samaritains, 857 14 08 (ouest), 853 16 32 (centre).

**INFIRMIÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE ET SOINS PALLIATIFS.** 717/71 - 24h/24h - 079 417 33 41

**INFORMATION ALLAITEMENT.** 853 44 15.

**MAMANS DE JOUR.** 853 31 79.

**OFFICE DU TOURISME.** Bureau de l'Association région Val-de-Ruz, Épervier 4, Cernier, lu-ve 7h30-12h/13h30-17h, tél. 853 43 34, fax 853 64 40.

**PROTECTION DES ANIMAUX.** 853 11 65.

## CANTON & RÉGIONS

**INFORMATION SOCIALE BONJOUR!** Permanence téléphonique de conseil et d'orientation 0848 804 124

**AGAPA.** Association des groupes d'accompagnement - pertes de grossesse abus - maltraitances - négligences. Entretiens personnels, groupes d'accompagnement thérapeutique, 026 424 02 22.

**ANAAP-LE DÉCLIC.** Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, rue du Plan 19, 721 10 93

**ANPCD.** Association neuchâteloise de personnes concernées par les problèmes liés à la drogue, rue Louis-Favre 27, 2017 Boudry. (1) Permanences téléphoniques: Neuchâtel, 079/446 24 87, La Chaux-de-Fonds 913 60 81. (2) Permanences famille et entretiens privés: rue Louis-Favre 27, Boudry, 2e et 4e lundi du mois de 14h à 16h. (3) Soirées d'écoute: rue Louis-Favre 27, Boudry, 1er et 3e mercredi du mois dès 19h.

**ANPP.** Association neuchâteloise des psychologues et psychologues-psychothérapeutes: 724 68 88.

**ASLOCA - NEUCHÂTEL.** Information et défense des locataires. Consultations sur rdv, selon message sur répondeur, tél 724 54 24, fax 724 37 26.

**ASSOCIATION ALZHEIMER.** Lu-ve, 14-16h30, 729 30 59. Association neuchâteloise de services bénévoles, lu-ve 8h30-11h30, tél 724 06 00.

Groupe de contact, auprès de Mme Claire Frauchiger, (le matin) tél 913 34 23.

**ASSOCIATION BOULIMIE ANOREXIE (ABA).** Antenne neuchâteloise, av. de la Gare 39. Permanence tél.: lu 19h30 - 21h30, mer 9h-12h, ve 13h - 15h au numéro 725 05 82.

**ASSOCIATION LECTURE ET COMPAGNIE.** Nos lecteurs/trices bénévoles se rendent à domicile ou en institution, séance individuelle ou en groupe dans toutes les régions du canton. Case postale, 2035 Corcelles. Tél 731 70 41 ou 751 57 57.

**ASSOCIATION NEUCHÂTELOISE DE SERVICES BÉNÉVOLES (rue des Brévards 1a),** tel. 724 06 00, lu-ve 8h30-11h30: orientation, information, formation dans les domaines des visites, transports, accompagnements de personnes en fin de vie, etc.

**ASSOCIATION SUISSE DE LA MALADIE DE PARKINSON (Groupe neuchâtelois).** Le 3me jeudi tous les 2 mois. Pour tous renseignements, veuillez tél au 842 27 15. Parkinson: ligne gratuite 0800 80 30 20 ouverte chaque 3me mercredi du mois de 17h à 19h.

**AUTORITÉ DE CONCILIATION EN MATIÈRE DE SANTÉ.** Institution cantonale pour les difficultés entre patients et soignants. c/o Hôtel judiciaire CP 22 84, 2302

La Chaux-de-Fonds. Demandes à adresser par écrit.

**CANCER.** Ligue neuchâteloise contre le cancer: permanence lu-ve 8-11h30 ou sur rendez-vous, 721 23 25.

**CANCER DU SEIN.** «Vivre comme avant», Ligue contre le cancer 721 23 25, 835 16 70, 724 31 19, 751 18 13.

**CARITAS.** Consultations sociales de toutes natures, 725 13 06.

**CENTRE DE CONSULTATIONS LAVI -** aide aux victimes 889 66 49 ou 919 66 52 ou La Main Tendue (143) ou la police (117).

**CENTRE PSYCHO-SOCIAL NEUCHÂTELOIS.** Chaux-de-Fonds, consultations rue Sophie-Mairet 29, lu au ve de 8h-12h/14h-18h. sa 8h-12h. di médecin de service et hôpital. Neuchâtel, rue Verger-Rond tél. 724 30 02

**CENTRE SPÉCIALISÉ POUR HANDICAPÉS DE LA VUE.** Service social et réadaptation sociale, Peseux, 731 46 56.

**CHAMBRE IMMOBILIÈRE NEUCHÂTELOISE.** Association de défense des propriétaires, consultations sur rendez-vous, tél. 729 99 90, fbg du Lac, 2.

**LIGUE NEUCHÂTELOISE CONTRE LE RHUMATISME.** Rue de la Maladière 35: tous renseignements, lu-ve 8-12h/14-17h, tél 722 59 60, fax 722 59 70.

**MOUVEMENT DE LA CONDITION PATERNELLE.** Soutien et conseils dans les cas de séparation et de divorce, CP 843, Neuchâtel, 731 12 76.

**PARENTS INFORMATION.** Service téléphonique anonyme et confidentiel répond chaque jour ouvrable au 913 56 16. Lu 9-11h/18-22h, ma/me/ve 9-11h, je 14-18h.

**SCLÉROSE EN PLAQUES. SOCIÉTÉ SUISSE DE LA SCLÉROSE EN PLAQUES.** Secrétariat romand, Poudrières 137, Neuchâtel. Tél 730 64 30, fax 730 64 70, lu-ve 8-12h/14-17h.

**SEREI.** Service d'entraide pour handicapés, moyens auxiliaires et vacances, 926 04 44 ou 426 13 65 (Bassecourf)

**SOLIDARITÉ-FEMMES;** 968 60,10

**SOS RACISME.** 0800 55 44 43, en cas de discrimination raciale, religieuse, ethnique ou nationale. Ecoute, informations, conseils, défense des droits, médiation.

**S.O.S. RACKET-VIOLENCE** 079/270 92 06.

**T.I.M** Ton infirmière à la Maison. Association neuchâteloise de soins pédiatriques à domicile. Permanence.tél. 24h /24 079 / 476 66 33.

**TROUBLES PSYCHIQUES.** Centre psychosocial: 724 30 02. Association neuchâteloise d'accueil et d'action psychiatrique, lu-ve 14-16h30. Tél. 721 10 93.

**VIVRE SANS FUMER -** Prévention contre le tabagisme lu-ve 8h-12h et 13h30-17h. 723 08 60

## VAL-DE-TRAVERS

**AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIS À DOMICILE.** 864 66 22, fax 864 66 23.. Aide familiale (jours ouvrables) de 8h à 10h. Soins infirmiers (jours ouvrables) de 16h à 17h. (En dehors de ces heures un répondeur renseigne.

**BABY-SITTING.** Môtiers, 861 29 80, si non réponse 861 33 94.

**CAPT.** Centre d'aide et de prévention du traitement de la toxicomanie. Fleurier, rue du Guilleri 8, 860 12 12. Lu-ve 8-12h/14-18h30.

**CENTRE DE RENCONTRE ET D'ANIMATION (CORA).** Fleurier, 861 35 05. Permanences sociales: Centre social protestant, Pro Infirmis, Pro Senectute, consultations juridiques.

**MAMANS DE JOUR.** 861 35 05 (n° de téléphone du CORA à Fleurier qui gère les appels téléphoniques des mamans de jours).

**OFFICE DU TOURISME.** Clos-Pury 15, 2018 Couvet, 889 68 96, fax 889 62 90.

## ENTRE-DEUX-LACS

**AIDE FAMILIALE ET SOINS INFIRMIS À DOMICILE.** 753 09 09.

**CENTRE DE RENCONTRES.** Marin-Épagnier, Espace-Perrier, salle Espagnier, me 20h15.

**INFIRMIÈRES INDÉPENDANTES À DOMICILE.** 717 078/824 46 72

**MAISON DES JEUNES.** Espace animation jeunesse, Marin-Épagnier. Me 13h30-21h30, je

15h30-21h30, ve 15h30-22h30, sa 13h30-21h30, di 13h30-18h30. Rens. 079/658 13 14.

**SERVICE BÉNÉVOLES.** Cornaux, Cressier, 757 23 44 (heures de repas). Marin-Épagnier 753 13 62 (8h30 à 10h). Le Landeron, 079/379 52 39 (lu/ve 8-12h, me 14-18h).

## SUD DU LAC

**CUDREFIN.** Garde-port: 079/416 22 92

**HAUT ET BAS-VULLY.** Aide familiale: 026 663 36 03. Soins à domicile: 026 684 14 12. Repas à domicile:

026 673 24 15. Service social: 026 670 20 38. Mamans de jour: 026 670 29 67. Bus passe-partout: 026 684 27 57. Office du tourisme: 026 673 18 72.

## JURA

**HANDICAPÉS.** Dépôt-atelier de réparations de moyens auxiliaires pour handicapés, Delémont, Etang 5, 422 60 31.

**OFFICE DU TOURISME DES FRANCHES-MONTAGNES.** Saignelégier, lu-ve 9-12h/14-18h, sa 9-12h/15-17h, 952 19 52, fax 952 19 55.

**SERVICE SOCIAL DES FRANCHES-MONTAGNES.** Puériculture, soins

à domicile, aide familiale, planning familial, aide aux alcooliques (mercredi après-midi), permanence Pro Infirmis, Le Noirmont, rue du Pâquier, 953 17 66/67.

**SOS FUTURES MÈRES.** 422 26 26 (24h/24h).

**TRANSPORT HANDICAPÉS.** Service «Kangourou», Delémont, 422 85 43 ou 422 77 15.

## JURA BERNOIS

**ACCORD SERVICE.** Accompagnement et relève auprès des personnes handicapées ou malades. Bureau d'information sociale (BIS), Courtelary, 945 17 17, heures de bureau.

**BUREAU D'INFORMATION SOCIALE (BIS), COURTELARY,** 945 17 17. Renseignements, informations, rédaction de lettres et demandes diverses. Organisation des Sports bénévoles et cours Croix-Rouge.

**CENTRE SOCIAL PROTESTANT.** Consultations conjugales, sociales, juridiques, etc., sur rendez-vous, 993 32 21.

**CARTONS DU CŒUR, JURA BERNOIS.** Lundi à jeudi, 493 70 60.

**DROGUE ET ALCOOL.** «Contact», service d'aide et prévention, Grand-Rue 36, Tavannes (concerne aussi Tramelan, Saint-Imier, Moutier, La Neuveville), accueil lu-ve 8-12h/14-18h, 481 15 16.

**OFFICE DU TOURISME.** Av. de la Liberté, Moutier, lu-ve 8-12h/14-17h, 493 64 66.

**OFFICE RÉGIONAL DU TOURISME CHASSERAL - LA NEUVEVILLE.** Rue du Marché, La Neuveville: me/je/ve 8h30-

12h/13h30-17h30, sa 8h30-12h, 751 49 49.

**PLANNING FAMILIAL.** Les Fontenays 27, Saint-Imier, entretiens sur rendez-vous, 942 24 55.

**PRO SENECTUTE.** Information et action sociale pour personnes âgées, Pont 4, Tavannes, lu-ve 8-12h/14-17h, 481 21 20.

**RÉSIDENCE LA CLARTÉ.** Diesse, tél. 315 19 14

**SMAD - SERVICE DE MAINTIEN À DOMICILE - DISTRICT DE LA NEUVEVILLE.** Soins infirmiers, aide familiale et ménagère, Rte de Neuchâtel 19, tél. 751 40 61, fax 751 40 62. Secrétariat ouvert 9h30-11h. Dispensaire (excepté le jeudi) 16-16h45.

**SERVICE PSYCHOLOGIQUE.** Pour enfants et adolescents et service pédo-psychiatrique, consultations Saint-Imier, 941 13 43; Tavannes, 481 40 41.

**SERVICE SOCIAL.** Office central, Fleur-de-Lys 5, Courtelary, 945 17 00. Office régional, Fleur-de-Lys, 5, Courtelary, 945 17 10. Office régional, rue H.-F. Sandoz 14, Tavannes, 482 65 10. Office régional, rte de Prêles 3, Lamboing, 315 52 92.

## LES GALERIES RÉGIONALES

**NEUCHÂTEL**

**CAN (CENTRE D'ART NEUCHÂTEL).** Carl Andre, Alan Charlton, Niele Toroni. Me-di 14-18h, je 14-20h. Jusqu'au 20.1.

**GALERIE DES AMIS DES ARTS.** Ch. Alanore; J.-P. Devaud; J. Grenville; A. Monnier; V. Mosset; E. Pérusset et D. Sorrenti. Ma-ve 14-18h, sa/di 10h12h/14-17h. (Prolongation exceptionnelle jusqu'au 27.1.).

**GALERIE DITESHEIM.** Sculptures de Osamu Nakajima et peintures et dessins de Genevieve Assé. Ma-ve 14-18h30, sa 10-12h/14-17h, di 15-18h. Jusqu'au 19.1.

**GALERIE DUPEYROU.** Annemarie Badulescu Seidel, aquarelles et peintures sur toile. Me-sa 15-18h, di 15-17h. Jusqu'au 20.1.

**GALERIE DUNE (RUE DES AMANDIERS 6).** Aquarelles de «Dune» Chantal Balmelli. Ma-ve 18-20h, sa/di 15-18h.

**GALERIE «GIBRALTAR 20».** «Peintures inspirées par l'art aborigène d'Australie», par Brice Pfyffer. Lu 10-18h30, me/me/ve 8-18h30, sa 8-17h. Jusqu'au 17.1.

**GALERIE L'OLÉOTHÈQUE (RUE DU CHÂTEAU 6).** Huiles et arts de S. Clerc, M. Gilliard, S. Ruegg, M. Sidler et J. Tissot. Lu-ve 13-18h15, sa 12-17h. Jusqu'au 30.1.

**GALERIE DU POMMIER.** Couleurs, vaisselles et extravagances de Jean-Marie Maradan et René Charlet. Jusqu'au 2.2.

**GALERIE UNE.** Florian Kocher. Me/ve 10h30-12h/15-18h30, sa 10h30-17h. Jusqu'au 26.1.

**LA CHAUX-DE-FONDS**

**GALERIE ANCIEN MANÈGE.** «Visages de Kampala, Munteme, Ouagadougou, Tibebele, Accra et Jamestown, 1994-1998», photographies de Pierre Pfiffner. Jusqu'au 26.1.

**GALERIE DU MANOIR.** Exposition collective. Ma-ve 15-19h, sa 10-17h. Jusqu'au 16.2.

**GALERIE SONIA WIRTH-GENZONI.** E. Jeanmaire, Ch. L'Eplattenier, Lermite, Janebe, Lansky, L. Bruni, Ch. Baillods, J. Micas, S. Dali... gravures de La Chaux-de-Fonds, Neuchâtel, Jura et environ. Assiettes numérotées et certifiées d'A. Anker. Masques et statues anciens art africain (certifiés). Me-ve 14-18h, sa 14-17h et sur rdv au 079/475 98 69.

**VILLA TURQUE.** Ouvert au public le 1er et 3e samedi de chaque mois.

**PORRENTROY**

**GALERIE LES HALLES.** Harald Pridgar et Jacqueline Jurt. Je 19-21h, sa/di 14-18h ou sur rdv 465 84 02. Jusqu'au 27.1.

## LA CHAUX-DE-FONDS

**AMICALE DES MALENTENDANTS ET DEVENUS SOURDS.** Rencontres mensuelles et séances de lecture labiale (complément essentiel à votre prothèse auditive), Lysiane Wicky, C.P. 1557, 2301 La Chaux-de-Fonds, fax 968 21 36.

**ASPEDAH.** Parents d'enfants hyperactifs et/ou avec déficit d'attention. Rép.-fax 969 26 06. Ma 9-11h, 968 56 42. Me 19h30-21h30, 969 26 08. Je 8-10h30, 913 56 23.

**ASSOCIATION SESAME.** Aide et soutien aux personnes en deuil. Case postale 1455, 2301 La Chaux-de-Fonds. Permanence téléphonique les mercredi et dimanche de 20h à 22h.

Groupes de parole ou entretien individuel sur demande. Tél 724 06 05.

**CENTRE SOCIAL PROTESTANT.** Consultations sociales, juridiques, conjugales, pour toute nationalité. Temple-Allemand 23, lu-ve 8-12h/13h30-17h30, 928 37 31. Vestiaire, 968 18 19. La boutique Habillement, Soleil 2, ma/me/ve 14-18h, sa 9-11h. Vieux puits, Puits 1, me/ve 14-18h, sa 9-11h. Boutique du Soleil, angle Versoix-Soleil, ma-ve 14-18h, sa 9-11h. Bouquiniste, Soleil 2, ma-ve 14-18h, sa 9-11h.

**CRÈCHES.** De l'Amitié, Manège 11, lu-jeu 6-18h30, ve 6-18h, 968 64 88. Beau-Temps 8, lu-je 6h30-18h30, ve 6h30-18h, 926 87 77. La Farandole,

Numa-Droz 155, lu-ve 6h30-18h, 913 00 22. Les Petits Loups, Progrès 13, lu-ve 7h-18h30, 968 12 33. Kid Club Béat, Chapeau-Rablé 50, 926 84 69. Nurserie Petits Nouveaux, Jardinière 91, 913 77 37.

**CROIX-ROUGE.** Paix 71, 913 34 23. Service de garde de malades, conseils diététiques, baby-sitting, service des activités bénévoles (chauffeurs bénévoles, prêts de livres à domicile, etc...), 7h30-12h. Consultations nourrissons, lu/ma/je/ve 13h-16h30. Garde d'enfants malades à domicile, 079/417 63 23, 7h-17h. Vestiaire, Paix 73, me 14-18h30, je 14-18h.

**FRÈRE GALLET.** Pour enfants: lu/ma/je/ve 16-18h, 967 64 90.

**FRC-CONSEIL.** Fédération romande des consommateurs, Grenier 22, lu 14-17h, 913 37 09.

**GROUPE INTERVENTIONS INFIRMIS GII.** Soins psychiatriques à domicile. Tél. et fax 968 96 84.

**GROUPE DE MAINTIENANCE CARDIO-VASCULAIRE.** Centre Numa-Droz, entraînements lu 17h, me 12h, 913 65 13 ou 926 06 68.

**GROUPE RÉGIONAL DE LA SP - LA CHAUX-DE-FONDS.** Rencontre: une fois par mois. Renseignements au 926 03 45.

**HABITS DU CŒUR.** Serre 79, lu-ve 8h30-12h/13h30-18h. Tél. 913 18 19.

AVIS MORTUAIRES

NEUCHÂTEL

Maintenant donc ces trois choses demeurent:  
la foi, l'espérance et l'amour; mais la plus  
grande de ces choses, c'est l'amour.

1 Corinthiens 13: 13

Madame et Monsieur Chantal et Silvius von Kessel,  
à Neuchâtel,

Leurs enfants:  
Frédéric von Kessel, à Saint-Blaise,  
Alexandre von Kessel et Barbara, à Neuchâtel;

Madame et Monsieur Marie-France et Claude Bovet,  
à Areuse,

Leurs enfants et petit-fils:  
Olivier, Carole et Julien Bovet, à Berne,  
Laurence Bovet, à Genève;

Madame et Monsieur Fabienne et Gil Hutin, à Colombier,

Leurs enfants:  
Séverine Hutin Dub et René Dub, à Genève,  
Nicolas Hutin et Eloïse, à Lausanne;

Monsieur et Madame Benoît et Cristina Ribaux, à Corcelles,

Leurs enfants:  
Christophe Ribaux, à Genève et Aida,  
Florence Ribaux, à Lausanne;

Madame Dores Ferreira da Silva, à Neuchâtel,  
Madame Fernanda Linhares, à Neuchâtel;

Les familles parentes et amies,  
annoncent avec tristesse le décès de

Madame

**Jacques RIBAUX**

née Jacqueline KRAMER

2000 Neuchâtel, le 14 janvier 2002.  
(Cassarde 6)

C'est dans le calme et la confiance que sera  
votre force.

Esaie 30: 15

Le service funèbre sera célébré en la Collégiale de Neuchâtel,  
le vendredi 18 janvier 2002 à 10 heures 30.

Domicile mortuaire: Cassarde 6  
2000 Neuchâtel

Les personnes qui désirent honorer sa mémoire peuvent  
faire un don aux Cartons du cœur, Neuchâtel  
(CCP 20-807-1).

Cet avis tient lieu de faire-part

132-107544

NEUCHÂTEL

Alexandra Kolly et Lionel Steiner, à Neuchâtel;  
Aline et Max Robert-Kolly, leurs enfants à Versoix,  
ainsi que les familles parentes et alliées,  
ont la tristesse d'annoncer le décès de

Monsieur

**Nicolas KOLLY**

qui les a quittés dans sa 53me année.

Neuchâtel, le 16 janvier 2002.

La cérémonie aura lieu le vendredi 18 janvier, à 10 heures au  
Centre funéraire de Beauregard à Neuchâtel, où Nicolas repose.

En lieu et place de fleurs adressez vos dons à  
la Ligue suisse contre le cancer, CCP 30-4843-9, à Berne

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

Le F.C. Cortaillod, section Vétérans, a la tristesse de faire  
part du décès de

Monsieur

**Henri GERBER**

père du président d'honneur Hermann Gerber.

028-339388

La direction et le personnel de Nexans Suisse SA ont le  
pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur

**Henri GERBER**

ancien et dévoué collaborateur de l'entreprise.

028-339560

La famille TASCIO, Tina, Monica et Eugenia ont la tristesse  
de faire part du décès de

Monsieur

**Jacques STOCCO**

père, beau-père et grand-père de Frédéric, Paola et Valentina.

028-339542

AVIS MORTUAIRES

VAUMARCUS

Je lève les yeux vers les montagnes  
D'où me viendra le secours?  
Le secours me vient de l'Eternel  
Qui a fait les cieus et la terre.

Ps 121: 1-2

Madame et Monsieur Roger Burri-Schenk, à Vaumarcus;

Madame et Monsieur Christian Schumacher et leurs enfants  
Jonathan, Roxane et Jérémy, à Saint-Aubin;

Madame et Monsieur Didier Valobonsi et leurs enfants Laura  
et Aïcha, à Provence;

Monsieur Cédric Dubois et son amie Christelle, à La Chau-  
de-Fonds;

Madame Madeleine Christen, à Peseux;

Madame Denise Humbert-Droz-Millet, à Colombier;

Madame Elsa Millet, à Yverdon,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,  
ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**Albert SCHENK**

leur très cher père, grand-père, arrière-grand-père, frère,  
beau-frère, oncle, neveu, parent et ami, qui s'est endormi dans  
sa 93me année.

Vaumarcus, le 16 janvier 2002.

Aimez-vous les uns les autres comme je  
vous ai aimés. Il n'y a pas de plus grand  
amour que de donner sa vie pour ses amis.

Jean 15: 12-13

Le culte sera célébré au temple de Saint-Aubin, vendredi 18 jan-  
vier, à 14 heures, suivi de l'incinération sans suite à Neuchâtel.

Domicile mortuaire: Hôpital de la Béroche.

Domicile de la famille: Roger Burri  
Clos du Château  
2028 Vaumarcus

Prière de ne pas envoyer de fleurs, mais de penser  
au Foyer Handicap, 2300 La Chau-de-Fonds,  
CCP 20-136-4 BNC 0615.14.05  
au Home de La Fontanette 2024 Saint-Aubin  
CCP 20-6885-5

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

NYON

Madame Martine Menoud-Dekens, Nathalie et sa petite Natassja  
à Nyon

Madame Suzanne Barbey à Gorgier

Les familles parentes, alliées et amies  
ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur

**Marcel MENOUD**

leur cher époux, papa, grand-papa et fils, enlevé à leur tendre  
affection après une long chemin de souffrances, dans sa 57me  
année.

1260 Nyon, le 15 janvier 2002.

(Route de Divonne 17a)

La vraie vie, c'est de continuer  
à espérer même devant la mort.

La cérémonie funèbre aura lieu le vendredi 18 janvier 2002, à  
14 heures, à l'église catholique de Nyon.

L'incinération suivra à Lausanne sans cérémonie.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-339451

LUTRY

Repose en paix.

Henriette Zenhausern, à Neuchâtel, ses enfants:

Gérard et Sylvie Zenhausern-Baudin et leurs filles Chloé,  
Aldine et Lise, à Cortaillod,

ainsi que les familles parentes, alliées et amies,  
ont le chagrin de faire part du décès de

Monsieur

**Oscar WEHREN**

leur très cher frère, oncle, parent et ami, enlevé à leur tendre  
affection, dans sa 78me année.

1095 Lutry, le 15 janvier 2002.

Selon le désir d'Oscar, les adieux auront lieu dans l'intimité.  
Adresse de la famille: Cerisiers 38, 2000 Neuchâtel

Cet avis tient lieu de lettre de faire part

028-339453

Le comité directeur, la direction et le personnel de  
l'Hôpital psychiatrique cantonal de Perreux ont la grande  
tristesse de faire part du décès de

Monsieur

**Alberto ARGILES PIÑERO**

fils de notre collaborateur Isidro Argiles.

Pour les obsèques, se référer à l'avis de la famille.

028-339559

AVIS DE REMERCIEMENTS



**Antonina RUSSO-ORIFICI**

1944 - 6 janvier 2002

C'est avec une profonde émotion que nous avons reçu les très  
nombreux témoignages de sympathie de ceux qui ont connu et  
aimé notre Mammina.

Vos messages, dons, envois de fleurs et gestes d'affection nous  
sont allés droit au cœur en des instants où tant de chagrin y  
prenait place.

Dans l'impossibilité de répondre à chacun, veuillez trouver ici  
l'expression de notre vive reconnaissance.

Salvatore Russo et famille

028-339546

La famille de

Madame

**Jeannette JEANFAVRE**

remercie très sincèrement toutes les personnes qui ont pris  
part à son deuil par leur présence, leurs messages ou leurs  
dons.

Elle les prie de trouver ici l'expression de sa profonde  
reconnaissance.

028-339454

LES FAITS DIVERS

**AREUSE ■ Collision, passagère**

**blessée.** Mardi vers 18h30, un  
habitant de Neuchâtel circu-  
lait avec sa voiture sur la demi-  
jonction d'Areuse avec l'inten-  
tion d'emprunter l'échangeur  
en direction de Neuchâtel. A  
l'intersection, une collision se  
produisit avec la voiture  
conduite par une habitante de  
Cormondrèche, laquelle cir-  
culait sur l'échangeur  
d'Areuse en direction de Cor-  
taillod. Blessée, la passagère  
du premier véhicule a été  
transportée en ambulance à  
l'hôpital des Cadolles. /comm

**■ Collision, motard blessé.**

Hier à 14h05, un habitant de  
Neuchâtel circulait au guidon  
de sa moto sur la rue Jaquet-  
Droz, à Neuchâtel, en direc-  
tion sud. Dans une courbe à  
droite, à la hauteur de l'im-  
meuble No 7, il effectua une  
manœuvre d'évitement par la  
gauche de la voiture qui le  
précédait. De ce fait, il se re-  
trouvait en face de la voiture  
conduite par un habitant de  
Neuchâtel qui montait la rue  
Jaquet-Droz, direction nord.  
Une collision se produisit.  
Blessé, le motard a été conduit  
à l'hôpital Pourtalès par une  
voiture de police. /comm

**BROT-DESSOUS ■ Contre la**

**glissière.** Hier à 7h15, un ha-  
bitant de Cressier circulait  
avec sa voiture de Rochefort  
en direction de Brot-Dessous.  
Au lieu dit «Pré Punel», dans  
un virage à gauche, son véhi-  
cule traversa la chaussée de  
droite à gauche et heurta la  
glissière de sécurité. /comm

**■ Recherche de conducteur.**

Le conducteur de la voiture  
blanche, de marque Citroën,  
qui, hier vers 16h30, a heurté  
lors d'une manœuvre un véhi-  
cule stationné à l'ouest du  
Passage Max-Meuron, à Neu-  
châtel, ainsi que les témoins  
de cet accident, sont priés de  
prendre contact avec la police  
de la circulation, à Neuchâtel,  
au tél. (032) 888 90 00.  
/comm

**MALVILLIERS ■ Perte de maî-**

**trise, circulation perturbée.**  
Hier à 9h05, une habitante de  
Saint-Blaise circulait avec sa  
voiture sur la semi-autoroute  
H20 en direction de La  
Chaux-de-Fonds. Peu avant la  
tranchée couverte de Malvil-  
liers, son véhicule heurta la  
glissière centrale de sécurité,  
se retrouva à cheval sur celle-  
ci et termina sa course dans la  
même position 25 mètres plus  
loin. La circulation a été  
fermée dans les deux sens,  
dans ce secteur, jusqu'à 9h50.  
/comm

**ROCHFORD ■ Perte de maî-**

**trise.** Hier à 16h50, un habi-  
tant de Fleurier circulait avec  
sa voiture sur la H10 en direc-  
tion de Rochefort. Peu avant le  
passage des Repalnes, il a en-  
trepris le dépassement de  
deux voitures. Alors qu'il ter-  
minait sa manœuvre, il a  
perdu la maîtrise de son véhi-  
cule, est parti en dérapage et a  
traversé la route de droite à  
gauche. Une collision se pro-  
duisit avec la voiture conduite  
par un habitant de Couvet, qui  
circulait normalement en sens  
inverse. Sous l'effet du choc, la  
voiture est partie en glissade et  
a est allée heurter la voiture  
conduite par une habitante de  
Lugnorre, qui venait d'être dé-  
passée par la première voiture  
citée. /comm

**NEUCHÂTEL ■ Train routier sur**

**le flanc.** Hier vers 14h30, un  
habitant d'Hauterive circulait  
au volant d'un train routier  
chargé de bois sur la voie de  
droite de l'autoroute A5 à  
Serrières, en direction de  
Lausanne. A la hauteur des  
FTR, probablement en raison  
d'un déplacement d'un ou  
plusieurs troncs sur le charge-  
ment, la remorque du train  
routier a zigzagué avant de se  
coucher sur la flanc gauche,  
perdant de ce fait la quasi-to-  
talité de son chargement.  
L'un des troncs a terminé sa  
course sur la voie de droite de  
l'autoroute A5, chaussée  
Bienne, après avoir passé sous  
la glissière de sécurité cen-  
trale. L'autoroute, en direc-  
tion de Lausanne, a été  
fermée à la circulation jus-  
qu'à 16h20. /comm



AVIS DE NAISSANCE

Aurore, Christophe et Lucas  
EBEL  
vous annoncent l'arrivée  
de la petite

**Rose**

née le 16 janvier 2002  
à la maternité de Landeyeux  
028-339575



**Flühmann-Evard**  
Pompes funèbres

Transports en Suisse et à l'étranger  
Toutes formalités

NEUCHÂTEL • Maladière 16

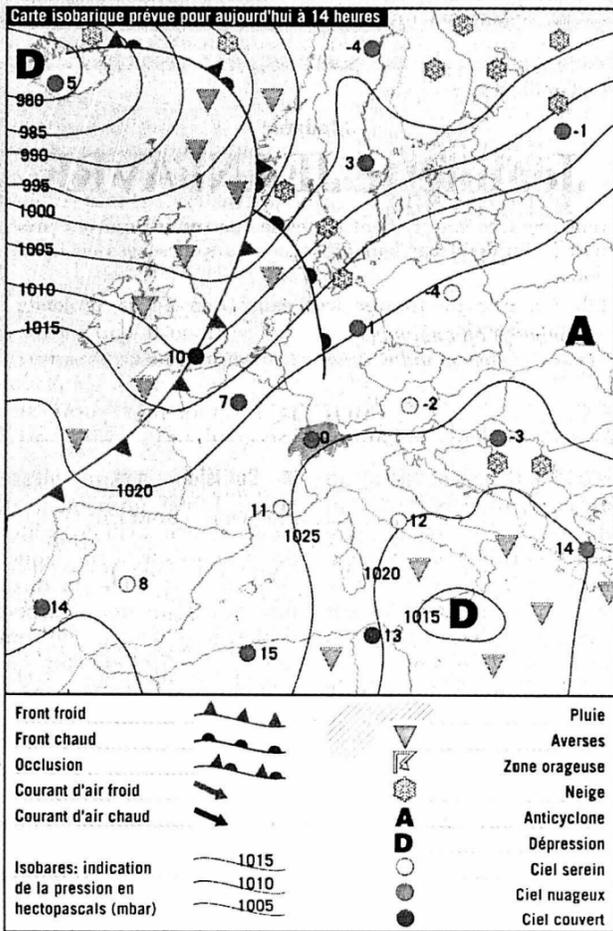
Tél. 032 725 36 04

**AUJOURD'HUI**

**Une envie de plaire**

Situation générale: les anticyclones de Russie et des Açores sont de beaux spécimens et se relient aujourd'hui par un pont de hautes pressions. Il enjambe notre pays et les belles perturbations atlantiques perdent pour l'instant leur vigueur en entrant sur le continent. Si celles de demain et de samedi ne vont pas nous contredire, on ne perd rien pour attendre.  
Prévisions pour la journée: le front nuageux d'hier s'essuie les pieds sur le Jura au petit matin. Le ciel est donc bien encombré. Ça s'arrange ensuite car il se décompose sur place. Malgré des passages de nuages élevés, les reliefs se dégagent franchement, tandis que le Plateau a bien du mal à se libérer de l'humidité. Le mercure ne parvient pas à dépasser zéro degré partout.  
Les prochains jours: des zones faiblement perturbées défilent, de plus en plus doux. Eclaircies dimanche.

Jean-François Rumley



**Fête à souhaiter**  
Anthony

**Températures**  
Aujourd'hui à 14 heures

Neuchâtel: 0°  
Boudry: 0°  
Cernier: 0°  
Fleurier: 0°  
La Chaux-de-Fonds: -1°  
Le Locle: -1°  
La Vue-des-Alpes: -3°  
Saignelégier: -1°  
St-Imier: 0°

**Hier à 13 heures**

**En Suisse...**

Bâle: très nuageux, 0°  
Berne: brouillard, -1°  
Genève: très nuageux, 1°  
Locarno: beau, 2°  
Sion: très nuageux, 0°  
Zurich: très nuageux, -1°

**... en Europe**

Athènes: nuageux, 12°  
Berlin: ensoleillé, 0°  
Istanbul: très nuageux, 5°  
Lisbonne: beau, 9°  
Londres: très nuageux, 7°  
Madrid: beau, 9°  
Moscou: très nuageux, 1°  
Paris: peu nuageux, 7°  
Rome: peu nuageux, 4°

**... et dans le monde**

Bangkok: variable, 33°  
Le Caire: variable, 17°  
Johannesburg: variable, 26°  
Miami: nuageux, 27°  
Pékin: variable, 6°  
Rio de Janeiro: pluvieux, 28°  
San Francisco: ensoleillé, 13°  
Sydney: pluvieux, 22°  
Tokyo: pluvieux, 14°

**Soleil**

Lever: 8h12  
Coucher: 17h12

**Lune**

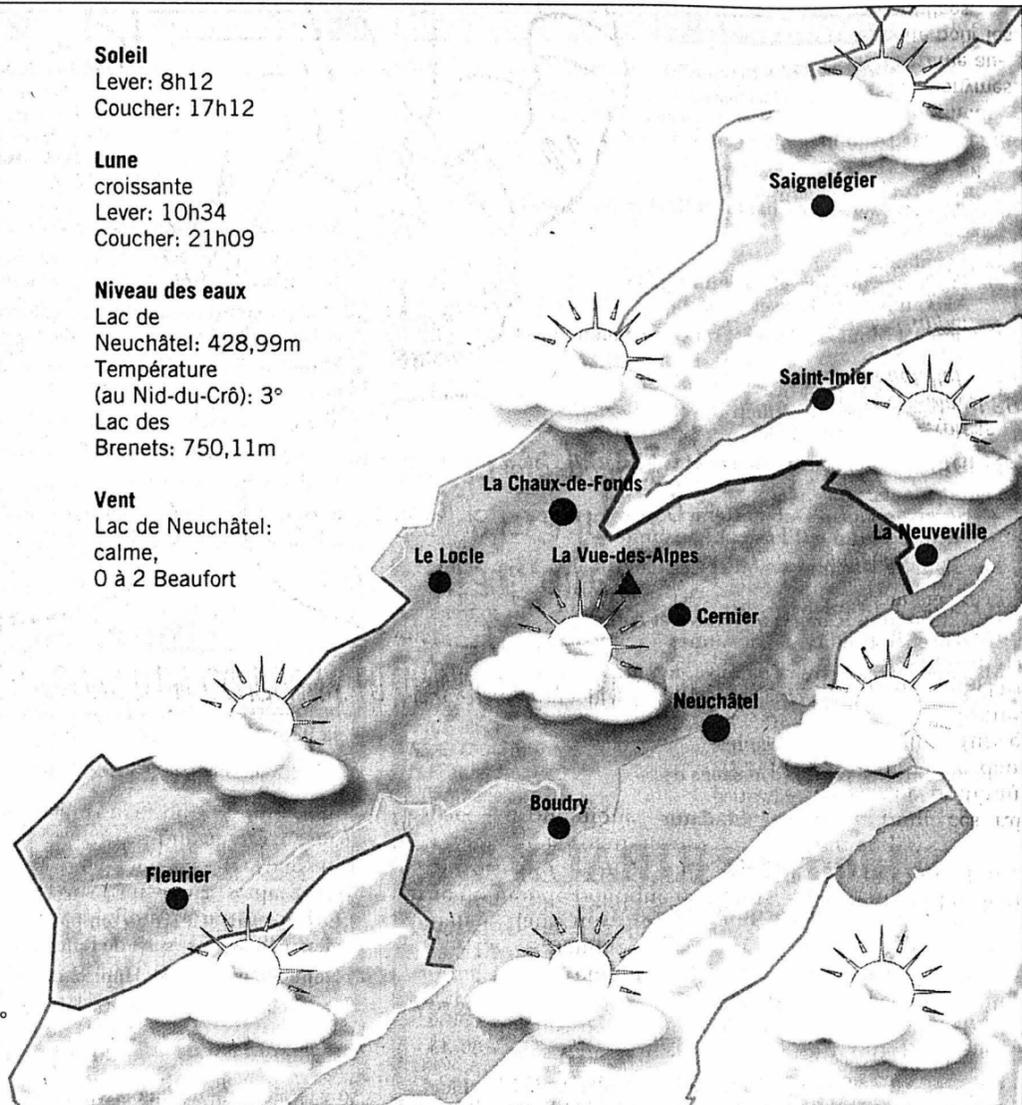
croissante  
Lever: 10h34  
Coucher: 21h09

**Niveau des eaux**

Lac de Neuchâtel: 428,99m  
Température (au Nid-du-Crô): 3°  
Lac des Brenets: 750,11m

**Vent**

Lac de Neuchâtel: calme,  
0 à 2 Beaufort



Aujourd'hui	Vendredi	Samedi	Dimanche
En plaine: 0° A 1000 m: -1°	1° 0°	3° 1°	5° 3°

Infographies: Pascal Tissier / Sources: Jean-François Rumley, F. Cachelin SA et Keystone

**L'ATRIBUNE DES LECTEURS**

**ROUTE**

**Inconscience**

Dans l'édition du 8 décembre, sous «Les sportifs de l'Avent» (quelle référence), il est question des exploits de Grégoire Hotz, de Fleurier.

A la question «Etes-vous plutôt pied au plancher ou frein à main?», il répond, entre autres, que la nuit, quand les conditions sont bonnes et qu'il n'y a personne en face, il roule (sous entendu vite) et qu'il a déjà rencontré passablement de pépins avec son «bleu». Il a l'outrecuidance d'avouer que la plus haute vitesse réalisée au compteur, est près de 300 km/h, sur le pont d'Yverdon (certainement autoroute) et que ce n'était pas à l'occasion d'un rallye.

Je suggère que les autorités compétentes vaudoises ordonnent une enquête sur la base de cet aveu et je souhaite que le présumé soit sévèrement puni pour ses agissements. [...]

Henri Rey-Borner  
Neuchâtel

**GAMPELEN**

**Les chênes qu'on abat**

Tous les automobilistes qui se rendent à Berne connaissent et admirent le superbe chêne qui signale à droite l'entrée de Gampelen.

Puissant, majestueux et fier, il domine le paysage en

étendant ses branches au loin comme des bras vigoureux.

Ce matin du 10 janvier, je l'ai vu à terre tronçonné, mutilé. J'ai demandé à des voisins le pourquoi de cet abattage. On me répondit que l'arbre était bien vieux.

Je suis reparti attristé. Le paysage a changé. Et, comme le brouillard portait à la mélancolie, j'ai fredonné la chanson de Brasens:

«Est-il encore debout le chêne ou le sapin de mon cercueil?»

Dominique de Montmollin  
Chambrelin

**ONU**

**Les raisons d'un refus**

Chaque votation est un pari sur l'avenir, une projection vers le futur, une décision qui engage le pays sur une voie. Or, il n'y a pas d'avenir sans appui sur le passé. Qui refuse de savoir d'où il vient ne comprend pas où il va. C'est donc dans cet esprit que j'ai pris cette décision, et cela pour trois raisons:

1. Notre pays existe du fait que nos ancêtres ont eu le courage et l'intelligence de se battre pour sauvegarder leur indépendance et l'imposer. Ils ont eu la sagesse de suivre la recommandation de Nicolas de Flue: «Ne vous mêlez pas des disputes des autres». C'est cette volonté de neutralité conséquente qui a valu à notre pays de conserver son

indépendance, reconnue par tous les autres pays. C'est cette indépendance affirmée qui a permis le «Sonderfall» helvétique (ceux qui voudraient l'enterrer ne se rendent même pas compte qu'ils coupent la branche sur laquelle ils sont assis), notre pays ayant régulièrement pris le contre-pied du monde qui nous entoure (fédéraliste dans un entourage centralisateur - démocratique dans une atmosphère de dictature). Détruire ce bien acquis, souvent dans la douleur, c'est trahir et le mes-

sage et l'héritage transmis par les générations précédentes.

2. L'ONU, comme la Société des nations d'alors, est née de l'aspiration à la paix. Seulement, entre l'aspiration et la réalité, il y a eu les années d'affrontements des blocs, les guerres non maîtrisées, les offensives économiques qui ont contribué à la dégradation de cet idéal. Il y a aujourd'hui tout le poids des États-Unis, seule grande puissance, la (re)naissance d'autres puissances (Union européenne - Chine - Rus-

sie). Bref, les blocs n'ont pas disparu, ils changent. Or, nous n'avons rien à gagner et tout à perdre à nous soumettre à quiconque, soit par adhésion, soit en coalition, soit par alliance. En revanche, nous rendons de grands services dans une série d'organismes de l'ONU, c'est cela notre mission, c'est elle qu'il faut développer.

3. Le manque de confiance dans une bonne partie du monde politique et de l'information. On a tant menti, lors de la votation sur l'Espace économique eu-

ropéen, sur l'adhésion (cachée) à l'Union européenne, lors de l'agression, en pleine illégalité, des 14 pays de cette union contre l'Autriche qu'il n'est plus possible d'accorder un crédit à leurs affirmations. Le plus gros, le plus effronté, le plus éhonté des mensonges, et ce n'est pas peu dire, est le prétendu isolement de notre pays, dont le rayonnement est et reste remarquable, malgré ses défauts, ses erreurs et les dénigrements venus de l'intérieur même du pays.

C'est donc pour ces raisons, et parce que préférant afficher une confiance dans mon pays tel qu'il fut et reste, plutôt que de donner dans une mentalité d'esclave par crainte de devoir se battre pour notre identité, que je dis non à cette adhésion.

Henri Houllmann  
La Chaux-de-Fonds

**LE DESSIN DU JOUR**

**CHIRAC A SUIVI DES COURS D'UN GOUROU DE LA COMMUNICATION AMÉRICAINE**



**Tribune des lecteurs**

Rédaction de L'Express  
Rue de la Pierre-à-Mazel 39  
2002 Neuchâtel

Rédaction de L'Impartial  
Rue Neuve 14  
2300 La Chaux-de-Fonds

Nos correspondants sont nos hôtes et s'expriment librement. Nous ne publions cependant que l'essentiel de chaque message et nous écartons les écrits anonymes. La rédaction n'assume aucune responsabilité pour les lettres non publiées.